中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一式三八 二五四九五

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一九一零號

雙龍城酒樓

企業有限公司

新界上水馬會道華人鄉村俱樂部 電話：NT 九○壹一四一至七

今天開幕

附設 兒童遊樂場

何富賓 梁植偉 何添 梁銳瑞 利國偉 何子焯 周大福珠寶行 鄭裕彤 鄭裕培 鄭寶昂 美麗華大酒店 景福金銀珠寶鐘錶行 楊志雲 林樹豐 楊秉賢 楊秉勳 曾炎 楊一峯 恒泰銀號 劉洪 安國企業有限公司 馬錦燦 張人龍 張權 黃偉堂 周理炳 崔雨川 關啟明 曾備 吳堅海 曾正 容柏珠寶行 車渭林 車容柏

吳多泰 李兆基 廖寶珊 吳光玉 曹紹松 黃奐平 張漢華 張慧雲 陳永忠 朱盛良

伍卓萬 星洲貿易公司 同信行 永德興 恒昌元 合記行 德興參茸行 梁滿堂 立興有限公司 中興大旅店 祥信金舖 富華山公司 兆隆公司 李振興 利記 馬子宜 明泰銀號 馮乃滿 馮乃堅 馮乃鉅 陸漢輝 美豐公司 協利莊 南泰行 黃冠璋 吳坤洲 文勤修 廣大行 福昌公司 台北錫安國際公司 台北東南旅行社 台北中國旅行社

陳添 歐成河 李玉渠 李輝義 鄧文光 天信金舖 曾洪 林斯忠 恒隆銀行 莊榮坤

李國超 梁煥輝 張寶光 陳福 黃志強 何斌祥 林流 譚明 冼銳琪 調和 全記 來記 坤記 漁利泰 黃勳 麥維劍 黃昭壹 黃兆浴 馮卓 黃生公司 陳偉君 江卓弘 宋松祝 房錦坤 梁乃榮 黃昌仁 彭文達 梁灼松 歐偉中 趙強華 林明昌 鄧賽 李文達

李文 馬浩中 梁浩輝 徐達夫 方坤 譚景堂 徐治強 葉基 蔡子明 凌鉅賓 陳濤 司徒遠 梁超鋒 梁潤熙 任可能 包偉能 馮振華 鄭可才 林壽 徐恬 邢錦華 陳維川 黃標 葉東 陳平山 歐潤林 何乃勳 鄭邦 盧達 黎運基 周運 黃勳 張多 鍾榮光 黃增

黃展雲 黃錦湘 蔡澤生 顧富根 劉華林 香港林宏隆玻璃廠 鄭國基先生 馬堅持 中西貿易工程公司 達生製衣廠有限公司 劉貴遙 美思裝飾傢具公司 潘祥麟 東方貿易公司 吳獻 盧鈞宇 羅國錦 溫陶 超記銅鐵燈飾 永安公司五金部 榮生祥辦館 周劍雄 郭志勳 龔法 李建 任滔 李沃明 周少榮 郭少偉 劉文漢 陳康明 楊貴一 許清華 羅慶璋

蔡勝 黎蘇 陳智鳴 蔡國樑 林葉柱 羅蘇雄 梁永勝 廣興公司 曹紹松 歐陽忠成 何偉義 邱偉賢 沈靜鴻 鍾肅暉 許錦培 黃麗珍 周義峯 陳仲仁 羅國強 馬子堯 陳金華 李耀波

夏漢 許仲宜 許國暉 林邦燁 陳美佑 佳美地產有限公司 蔡鴻康 梁啓斌 同源錢莊 鄧慶南 澳門恒生銀號 黃錦湘 朱永泰 永榮事 陳德勳 張應瑞 陳華強 武博同 陳萬昌銀號 馬燦生 鄭永銀行 永泰行 李振興 朱賢嗣 祥興行 王彬 廣興公司 天遠定頭行 南和合 甘時泰 梁賢輝 瀾波酒店 太平洋旅遊有限公司 姚恩 邵偉勳 林鎮華 梁谷萬和公司

生生漁郎酒家有限公司 李大爲 灌裕明 海角皇宮 海角皇宮全體全人 歐林 洗奴 洗碧 羅維新 劉健康 龍鳳大酒家 金鳳樓酒家 香港仔四海公司 洗蘇記 李錦記蠔油庄 海外信託銀行灣支行 怡東酒樓有限公司 營業部 廚房部 燒味部 點心部 帆船酒店有限公司 經理處 秘書處 會計部 財務部 飲食部 廚房部 接待部 新中國洗衣公司 鎮記粉麵 岑初 黎蘇 何仁 太平銀行 國民收銀機有限公司

泰昌貿易行 阮康 呂紹義 英德羅紙號 陳庭允 陳特實 陳俊龍 李徵壽 蘇根源 施達勝 謝寶聰 香港東華企業有限公司 蔡兆榮 盧允文 黃延祐 永亨銀行 馮慶排 馮堯敬 廖蔭庭 朱榮光 恒興呢絨公司 恒昌呢絨公司 恒安呢絨公司 恒興呢絨公司全人 恒昌呢絨公司全人 恒安呢絨公司全人 榮利疋頭公司 許世揚 陳永權 方鳴瑞 楊堤 岑溢 林芳輝

周照光 梁偉豪 周炳耀 屈偉堅 吳福東 吳無畏 蘇秉裕 胡海榮 李發基 許錦培 呂祥 伍忠 馮永安 馮永弘 黃華國 王蘇 鄭偉權

台北台灣旅行社 台北歐亞旅行社 廣大行 沙田畫坊 呂德華 廖英發 廖樹興 煥新洗衣店 平松三青 岡村和利 陳耆莊 簡本鏗 葉蕙林 周和志 梁樂健 尤伯榮 黃煥光 謝福祥 忠誠冷氣客櫃鋼具公司 陳年柏 周星樹 有利酒樓有限公司董事局 有利酒樓會計部 黃榮泰 邱洪安 符拾 鄧澤民 程華初 七海藝術設計裝飾公司 周知 陳榮森 新東京寶石店

呂文俊 廖添仔 廖英求 湯達生 黃桂林 鄧穎安 沈然坤 姚維謙 黃森 葉祖雲 梁啟斌 佘滿聰 羅啟雄

侯志良 鄭嘉 岑森 歐昇 馮杞 何仁 孫明芳 呂德華 馮福槐 廖炳銓 陳昌明 黃華輝 呂根源 顧兆田 王炳基 胡紹泉 新洲輪船有限公司 黎閣煙行有限公司 李純青 永大印務有限公司 合利雜貨舖 林壽記豬肉檔 壽基牛肉檔 廖金堅 文仁 邵培 陳樹青 梁乃桐 德記珠寶行 何德 溫大飾 麥英強 香港麗的呼聲有限公司

張誠康 施家宗 鄭宗豪 麥均 鄭社光 李英 黃啟芝 馮維 翁月華 李志堅 李達 祐興隆 滿記 和興行 海記 漢興行 祁維 陳義九 任裕全 劉文漢 潘伯 陳輝

鄭允仁 沙龍建築 裘錦公司 謝英明 夏碧泉 曾漢明 植榮 李大偉 周落雄 李世能 陳錦雄 曾賢 梁紹 第一酒店有限公司 徐堅 東興紙品公司 偉教治洋酒行 陳光 永華有限公司 永華玉器有限公司 天祥洋行洋酒部 佐德有限公司洋酒部 宏昌盛園 東高企業公司 王泉汽水 寬記 長記行 潘老洋行酒部 德成印刷公司 聯昌行 南隆行 朱應華 朱德章 蘇榮佳 蔡念因

馬錦煥 曾紀倫 蔡定章 黎民佑 方榮寧 方榮康 盧冠勳 李鈞 周友 鄭鵬 何輝 吳棟材 劉獻 任榮才 黃樂百年公司 辛兆炘 鄧洪安 何德

潘法楨 永珍潮安行 邱垂文 鄭樹榮 黃惟德 先施有限公司 馬炎璋 馬永濤 高海 尹洪 大陸行全人 羅建輝 金雞餅店 呂甘田 張榮勳 張照恩 太白海鮮舫 黃添容 姚明 鄭妹 譚華 譚金滿 黃波 葉生 姚燦 張奴 盧耀忠 張富 葉林 一鳴廠 周星樹紙製造 方氏建築師有限公司 億輝有限公司 周生生金行 周冠榮

何先生 劉發如 陳金培 鄧正陽 張玉亭 盧其 梁順榮 葉慶 李陽武 李志 胡和 侯佳 譚國 譚佳 李其 張堆 黃富 劉秩 陳河順 陳雨清 盧應 吳炎 張坤 劉碩 杜文 盧德修 資華戲院 金都戲院 元朗戲院 上水行樂戲院 祥利紙品公司 雄記 偉記 盧祥記 文記洋服 永盛印刷公司 麗記紙品

許滿成 沙頭角村郵委會 上水羅湖合作社 林燕菲 夏兆榮 富都大酒店 榮新公司 鄭恩林 鄭景星 福昌公司 王頌強 區宗健 溫業樂園有限公司 溫統輝 李裕榮 徐國裕 溫偉才 友聯銀行 蘇林 蘇滿 聯發興業行 周炎昌 富康工程公司 德祥公司 黃志鏗 文記洋服 梁成號 李昇記 馬興肉食公司 葉灝強

李兆春 張志民 區榮壽 趙樹榮 趙樹林 潘柏林 盧林 蘇敏

粉嶺工商聯會 粉嶺福利基金會 粉嶺聯和商會 粉嶺東莞同鄉會 粉嶺中山同鄉會 粉嶺民安促進會 粉嶺香興同鄉會 粉嶺南海同鄉會 粉嶺小販互助會 香港公民協會粉嶺區 打鼓嶺鄉事委員會 香港公民協會打鼓嶺 打鼓嶺工商聯會 打鼓嶺坪崙農業合作社 打鼓嶺農業合作社 石湖墟商會 石湖墟肉行商會 惠州同鄉會上水分會 東莞同鄉會上水分會 上水區體育會 石湖墟田料米業商會 古洞墟商會 張氏宗親會新界分會 花縣同鄉會上水分會 上水區民安促進會 上水德教紫上閣 香港新界水族同業會 上水工商聯誼會 香港中順同鄉會 上水粉嶺沙頭角洋服同業商會 石湖墟 上水鄉 上水村 河上鄉村 金錢村 坑頭村 料壆村 松柏塱村 燕崗村 古洞村 唐公嶺村 大頭嶺村 蕉徑村

丙崗村 雞嶺村 蓮塘尾村 營盤村 華山村 長瀝村 燕崗村 馬草壟村 上水鄉事委員會 上水東莞同鄉會 上水石湖商會 上水惠州同鄉會 上水工商聯會 上水中順同鄉會 上水石湖商會 上水米業商會 上水張氏宗親會 上水中學 鳳溪中學 上水惠州公立學校 上水花縣同鄉會 心誠中學 東莞學校 石湖公立學校 凌鋒書院 陳茂 洪強生 洪樹森 陳光 陳樹有 陳發九 同發煙行 遠東銀行上水分行 鄭廣 吳森 盧容 文培 歐陽光 興越貿易公司 黃彬 溫運賢 何達文 榮發貿易行 金寶航業 遠東廣告有限公司 程自立 凍鵬

Tourasia (HK) Ltd.
Tiger Tourist Service
T. F. G. Tours (Far East) Ltd
Sun Cheong Express Ltd.
Taiko Tourist Service
Taishin Travel Service
Tak Cheong Travel Service Ltd.
Peace Tourist Ser.
Pan Asia TravelService
Ookamo Travel Ltd.
Cherry Tourist Ser. Corp. Ltd.
Bao Shien Express Co. Ltd.
Travel Advisers Ltd.
Swire Trave
Sita World Travel (HK) Ltd.
Oriental Express Ltd.
New Orient Express World Travel Ser. Ltd.
Mytravel International (Asia) Ltd.
Metropole Travel Service (HK) Ltd.
Lotus Tours Ltd.
Mackinnons Travel Dept.
International Tourist Service Ltd.
Hong Kong Travel Bureau Ltd.
H. K. Tours & Travel Service Ltd.
Great Eastern Tourist Enterprise
V. O. Roberts
P. A. Nalls
G. D. Black
C. T. L.
E. Walters
R. A. De Morgan
J. M. Cunningham
W. D. Browne
G. C. Tait
M. Y. Chan
T. Beach
W. F. Law
N. Cooke
D. W. Thomas
K. L. Au
W. F. Powell
M. O. H. Tang
W. W. Y. Smith
G. V. Robinson
Peter Ford
Stephen Lam
Wm. K. S. Leung
E. Seale
G. J. Bellingham
C. E. McFadzean
Henry Keswick
E. HO
Harrison
Lee Yeo
Col. G. White
G. Lee
P. Gumbleton
Crafferson
Leung Li Hin
Sum Yu Chuen
John Cowle & Co. Ltd.
Ah Tree N.Ormand Food France Ltd.
Wing Kee
Dairy Farm
The London Ice Cream Co.
San Miguel Brewery Ltd.
Luen Pat Hing
Wing Sum
Gordon Co.
Barnsley Co.
Furnivall's Ltd.
Tait on Coffee Co.
Gibb, Livingston & Co. Ltd.
Grande Prize Wines & Spirits Ltd.
Hong Kong Bottlers Ltd.
Caldbeck Macgregor & Co Ltd.
Goodwood Trading Co.
The H. K. Refrigerating Co. Ltd.
International Commercial & Mai. Co., Ltd.
Gilman & Co. Ltd.
Graves Trading Co. Ltd.
Ning Lun Tobacco Ltd.
Jardine, Matheson & Co. Ltd.
H. W. Joseph & Co.
Kwong Tai Hong Co. Ltd.
Muller & phillips (China) Ltd.
Nestle's Products (H.K.) Ltd.
Capt. T. Y. Li

Good Earth Travel Service
Everett Travel Service
Cook, Thos. & Son(C. & O.) Ltd
Comfort Travel Service
China Travel Service (HK) Ltd.
Flying Cargo Ltd. Sky Traveller
V. I. P. Travel & Tour Ltd.
Winsbee Tours
Victoria Water Tours Ltd.
United Tours Ltd.
Travelworld (HK) Ltd.
Adonis Tours & Travel of HK Ltd.
Arrow Travel Agency Ltd.
American Lloyd Travel Service Ltd.
American Exp. International Inc.
Hong Kong Telephone Co. Ltd.
Chan Kam Tong
E. Wong
Walterhead
Clarence Chang
J. F. O. Connor
D. Phillips
W. E. G. Rickman
Robert Ip
H. W. Lee
R. I. Warren
R. L. Koppie
Mr. Robert Li
Alba Hotel
David C. Y. Wong
Fanta Yuen
Tong T. Y. Wan
Jackson Sze
David Ho
A. S. Watson & Co Ltd
Karl Wiedemann Co.
Wonder Printing Co. Ltd.
General Bottling Co. Ltd.
Ro Agnew
New China Ming Kee Steam Laundry Co.
Ronnie Yuen
Hans Agnes
Nishiki Tourist Service Co.
Mayfair Tour & Travel Serv. Ltd.
Kowloon Coach Tours Ltd.
King's Travel Service Co.
Beauty Travel Service Ltd.
Japan Travel Agency Ltd.
H. K. Tai Shin Tourist & Trading Co.
Hong Kong Water Tours
Eurasia Travel Service
Dragon Tours
Daido Shoji Kaisha Ltd.
Sai Tong Tourist Service Ltd.
Travel Tours Ltd.
Towa Travel Service Co.

同敬賀

（排名不分先後）

南越陸戰隊組織反攻 海陸空三路突擊廣治
對圍攻順化共軍作反包圍戰

【南越・順化二十四日路透社電】北越軍部隊數百人，與今早在共軍控制的廣治省海岸登陸進攻的南越海軍陸戰隊進行了激烈的戰鬥之後，據報今日正在撤退中。

南越海軍陸戰隊是從海、陸、空發動了他們的三叉式攻勢，他們是乘坐美國第七艦隊的登陸艇和直升機登陸的，這是南越軍自共軍於五十六天前發動攻勢以來所進行的首次兩棲登陸作戰。

該項行動是企圖包圍約三千名試探順化以北的政府軍防綫的北越軍部隊，而此間的美軍顧問說：「要滅絕他們。」

【南越・順化二十四日路透社電】南越海軍陸戰隊於今日在美國空軍飛機的支援下，向共軍的心臟——已被控制的廣治省，發動了一次大胆的海、陸、空三叉式攻勢。

這是南越軍於過去十天內在廣治省的共軍防綫後方所發動的第二次攻擊，該省是於五月初被北越軍所攻佔的。南越軍的兩棲攻勢，是自北越軍於五十六天前在南越境內展開龐大攻勢以來的首次。

美軍的船艦和直升機把南越海軍陸戰隊運載入廣治省。

一支南越海軍陸戰隊於上午八時三十四分在廣治市東北九哩的海岸進行登陸攻擊，第二支的南越海軍陸戰隊乘坐直升機飛入廣治市以東五哩的一個村落中，而第三支的海軍陸戰部隊則越過美京河的前綫向北推進到通往廣治市的公路。

西貢最高司令部在較早時的報告中指出說，南越海軍陸戰隊曾與一連北越軍——約一百三十人——發生戰鬥，並擊斃了五十名北越軍，南越軍的傷亡則沒有透露。

該三支南越海軍陸戰部隊計劃進行會合，並企圖擊潰一支南下向舊京都順化推進的一團北越軍。

南越海軍陸戰隊說：他們在計劃下一步的行動之前，曾於十天前在北越軍防綫的後方所進行一整天行動中擊潰了另一團北越軍的較精銳部分。

從海岸登陸的南越海軍陸戰隊在海岸之外的美國船艦上度過了一夜，於黎明時登上登陸艇，他們在登陸前曾等待了一小時，因美軍的B五十二型轟炸機於當時正轟炸着該個地區。

美俄會議進入高潮 涉及若干重大問題
雙方可能就越戰達成交易

【莫斯科二十四日法新社電】尼克遜總統今日與俄共總書記布里什紐夫所率領的高級蘇俄領袖，在克姆林宮舉行一次歷時近兩句鐘的「全體」會談。

這次第四回合的會議，是在上午十一時四十五分（格林威治時間上午八時四十五分）開始，而在一小時零五十分鐘之後結束。是次會議，蘇俄主席波德哥尼亦有出席。

雙方對他們的會談仍然保持高度秘密，一如他們自尼氏在星期一日抵達此間後所作出的保密行動一樣。

但美、蘇人士暗示，他們可能在晚上透露若干會談的消息，給採訪尼氏訪問莫斯科的五百餘名記者及外國外交人士。

觀察家相信：目前雙方正討論各項重大的國際問題，包括越戰問題及中共對越戰之立場、中東問題、裁軍及歐洲問題等。但目前仍未獲得一些跡象，顯示雙方會談的氣氛如何。

【莫斯科二十四日法新社電】美國消息人士於今日透露：尼克遜總統於昨晚曾與俄共總書記布里什紐夫進行了超過兩小時半的冗長秘密會談，其中曾涉及越南問題。

他們說：這次會議中所討論的其他問題，集中於戰略性武器問題。

據報：在會議中提出中南半島問題的布氏，已敦促尼克遜致力於恢復召開已告中止的巴黎越戰和談。

據悉：尼氏已向布氏作出一項禮貌的答覆，但他並無在任何方面親自作出承諾。

【莫斯科二十四日合衆國際社電】尼克遜總統於本週與蘇俄領袖舉行會議時，將致力於與蘇俄達成一連串的重大協議，但他最重視的是蘇俄在聯合公報中所作出的一項承諾，這項承諾將會協助尼氏光榮退出越南。

雖然美、俄雙方對這項承諾都未有公開發表，但尼克遜與俄共總書記布里什紐夫已致力於越南問題和雙方在這個受戰爭摧殘的悲慘國家中所扮演的角色。

但以尼氏之言來說：越南是一項「多枝多節」的問題，此項問題與尼氏於今年再次競選總統的前途，以及希望成為歷史上一位國際「和平使者」有關。

在與布里什紐夫進行的面對面秘密會談中，尼氏無疑的已敦促蘇俄限制供應武器給予河內。公開方面，他亦已譴責蘇俄供應武器予北越。

但有關這項問題，尼氏可能已要求蘇俄向其所謂的「客戶國家」施壓力，以和緩北越向南越所施行的軍事壓力，並且最低限度使北越根據尼克遜的和平條件，談判解決越戰。

當蘇俄並不以美軍在北越海防港外敷雷和空襲河內，作為取消邀請尼克遜前往莫斯科舉行高峯會議的原因時，外間有理由相信尼氏認為他能夠與蘇俄就越戰問題進行交易。

這項邀請足以證明，並告知尼氏及其高級顧問們，謂河內的命運並非蘇俄的主要利益——不足以值得犧牲減少東、西方緊張關係，以及世界兩個核子强國間達定新諒解的可能性。

卡德琳大堂：美蘇領袖在克姆林宮卡德琳大堂舉行高峯會議的場面。（合衆社）

日內將續簽兩項協定 限制戰略武器 合作太空探險

【莫斯科二十四日美聯社電】尼克遜總統與蘇俄領袖星期三日繼續舉行高峯會議，他們業已達成一項限制戰略武器的協定，該項協定，將包含一項條約及一項不太拘泥形式的協定在內。

消息人士說：該兩國的談判代表，可能準備在星期五日簽署該等文件。

該項條約，將祇限於規定遏阻它所提及的反彈道飛彈基地的伸展，而該項協定，則將規定凍結那些無論以海上或陸上為基地的攻擊性飛彈，使它們不超出目前的水平。

但該項協定顯然不會禁止兩國在將來把經過改善的攻擊性飛彈裝置在潛艇上或是在地球的主要基地內。

一般人士預料，該項協定，將提供使用偵察人造衛星，以查明兩國不把飛彈基地增加。

【莫斯科二十四日路透社電】在莫斯科高峯會議中最先致力於一項限制核子武器條約的美俄領袖，可能於今日簽署一項太空探險合作的協定。

尼克遜總統於今日（格林威治時間上午八時三十分）開始他在莫斯科舉行的第二次整天高峯會議，自尼氏於星期一日抵達此間後，已與蘇俄領袖簽署了兩項協定，並進行了九小時的高層商討。尼氏與現年六十五歲的俄共總書記布里什紐夫於昨晚結束了繁忙的一天，他們於昨晚曾進行了兩小時零四十分鐘的討論。

消息人士說：他們於昨天集中注意於一項建議中的限制戰略性武器的條約。兩名領袖已討論過雙方在赫爾辛基舉行的限制戰略性武器會談。

消息靈通人士說：一項限制核子武器條約，可望於星期五日簽署。官員們同時又認為建議中有關美、俄太空探險合作的協定，可能於今日締結。

【莫斯科二十四日路透社電】尼克遜總統於今日與蘇俄的領導階層恢復舉行高峯會議，若干報導則謂，一項有關太空合作的協定，將於今日稍後時所預定的秩序中簽署。

這是尼克遜自於星期一日下午抵達此間後，與俄共總書記布里什紐夫舉行的第五次會議。以上這兩位領袖已經進行了差不多九小時的商討。

美國消息人士說：這項太空協定將於莫斯科時間下午五時（格林威治時間下午二時）簽署。這項協定將使三名美國太空人及三名蘇俄太空人於一九七五年六月一日起在太空結合。

該等人士說：其他協定，包括一項有關科技合作的協定在內，亦可能於今日簽署。

「塔斯社」說：布里什紐夫於今早與蘇俄主席波德哥尼及總理柯錫金進行這次高峯會談。

據悉：這次會議於上午十一時四十五分（格林威治時間上午八時四十五分）召開，尼克遜曾於兩小時前在克姆林宮附着參加一項向無名英雄墓碑獻花的儀式。

蘇俄境內猶太人 擬向尼克遜請願
二百餘猶太人因而被捕

【莫斯科二十四日時事社電】正當尼克遜總統訪問蘇俄之際，蘇俄國內猶太人的活動頗形活潑。據悉擬向尼克遜總統致交請願書的二百多名猶太人，曾在莫斯科近郊被捕。該請願書是為了向尼克遜總統說明猶太人在蘇俄國內的立場。該請願書據悉已通過美國大使館轉呈尼克遜總統。另據最近旅行過烏克蘭共和國的人透露：基輔及烏克蘭各大城市過去曾遭受到禁止的猶太人歌曲與舞蹈，最近卻大爲風行。據悉尼克遜總統訪問基輔之際，該地猶太人可能舉行示威遊行，因此蘇俄有關當局正加強戒備之中。蘇俄猶太人的最大要求是自由前往以色列與在蘇俄境內設立猶太人自由區。烏克蘭共和國總理（政治局員）未出席歡迎尼克遜總統晚宴會的理由，可能是爲了維持基輔的秩序而坐鎮該地的緣故。

社論
美、俄高峯會議與越戰

美、俄高峯會議經已揭幕了。據隨同尼克遜總統赴莫斯科的美國記者的推測，這一會議能否產生重大協議，須至本週末始可見眉目。由於雙方對於此次會議的鄭重其事和態度認真，若干重大問題的最後達成協議，可能性甚高；但其他若干重大問題則可能原封不動，僵持下去，而越戰問題則屬於其中之一。對亞洲地區而言，越戰問題較其他問題重要得多，如果尼克遜與布里什紐夫對此無法取得妥協，則尼氏此次的訪俄之行，未可稱爲成功。

先就美國在此次會議未舉行之前的準備和期望來分析，大家可以清晰看出，尼克遜總統主觀上是希望透過此次的會議，打開越局的死結。他的第一步行動，是命令和談代表波特，無限期的拒絕繼續開會，後來甚至對與河內的秘密接觸，也予放棄。他的第二步行動，是對北越的擴大轟炸和港口佈雷，窒息河內。這兩項行動顯然是白宮對付越戰的整套策略的一部分，其餘的一部分，就是現正舉行中的莫斯科高峯會議。第一和第二項行動已經採取，第三項行動則正在展開之中，其成功失敗，對白宮今後對越戰的最後立場，影響頗大。

尼氏爲何把越戰最後解決的賭注押在蘇俄身上？此中的因素相當微妙，約略而言有二：（一）今年二月間尼氏的北平之行，他可能對中共的意圖，較前有更清楚的了解，因爲尼氏在未訪北平之前，有關北平對河內的意圖，頗多推測之言，經過他自己與毛、周「懇談」之後，對中共的一切詭計，可能已洞燭無遺。例如：北平堅決不與美方談商越戰的調停問題，表示中共不干涉另一國家的「內政」。同時，中共對河內的支持，雷大雨小，有心無力；甚至對河內所喊的「把戰爭進行到底」，表示懷疑。（二）今年四月三十日北越的傾巢南犯，顯然是受蘇俄的全力支持和鼓勵，莫斯科這一既是陰謀也是陽謀的策略，目標固然針對美國，同時也針對中共，因爲河內主動的把戰爭升級，以十年來從未有過的全面侵攻，其結果很可能迫使美方對越戰暫時放棄「越南化」而重新「美國化」，把已撤的地面部隊分批調返。這對莫斯科有甚麼利益可圖？一是把美軍一部分兵力，凍結在亞洲；二是因美軍的不撤，至少使北平心理上長期陷於受包圍的威脅，不能在亞洲妄自尊大的爲所欲爲。

莫斯科的佈局如此，它是否想與尼氏達成越戰媾和的妥協？要回答這個問題並不簡單，蘇俄統治頭目主觀上可能有此期待，因爲巴黎和談一談四年，毫無進展，莫斯科如果能夠與尼氏經過幾次會談而達成協議，則蘇俄就可以此自豪，表示祇有它具有「無上權威」，可以左右越戰；但這祇是自得其樂的幻想，因爲河內今天的處境是在夾縫中生存，但絕對不會讓蘇俄決定它的命運。河內「人民報」前天公開的攻擊尼氏訪俄之行，其態度與今年二月尼氏訪平時完全相同，河內攻擊的對象並非尼氏，而是指桑罵槐，警告克宮巨頭，不要多管閒事。此外，如果莫斯科高峯會議最後達成對越戰的協議，北平可能立即挺身而出，痛斥「蘇修賣友求榮」。中共可以振振有詞的對尼、周會談時拒談越戰，吹擂爲「對社會主義兄弟國家的尊重」，不介入其中，使蘇俄啞口無言，甚至可能產生連鎖反應，受共黨集團其他國家圍攻。蘇俄政府發言人前天突然透露對越戰立場不變，就是不敢冒此不韙。

基此而觀，莫斯科高峯會議對越戰一事，可以深入討論，但似乎不可能產生奇跡。白宮主人對此似有預感，在高峯會談進行之際，美機仍深入北越轟炸，復把最新型坦克和其他武器空運南越，作最壞的準備。美、俄之間對越戰的討論，很可能是俄方的全神傾聽美方的意見，探測尼氏手中所握有的底牌，然後與河內展開雙邊會商，這大概就是唯一的成就。

河內纔是全局關鍵所在，前天共方代表團又要求恢復和談，其時正是美、俄高峯會議開始之日。共方此舉無異表示除了巴黎和談可以討論越戰的解決外，其他的磋商俱是「非法」，這不啻是對莫斯科的當頭棒喝。河內深知尼克遜總統的要求並非絕對苛酷，因爲尼氏所要求的不外乎就地停戰和釋俘，美軍在四個月內撤盡。就地停戰受惠者是共方，至少在過去七個星期中所佔領的地方，可以據爲己有。俘虜的人數不過三百八十餘人，河內不可能永遠拘禁他們，遲早要釋放。北越可以分批釋俘，交換美方四個月全部撤軍的兌現。但河內的願意並不在此，而是在美機轟炸和港口受封鎖之時如接受美方建議，無異是屈服於「美帝武力威脅之下」，河內將無地自容。所有這些綜錯因素，促使莫斯科高峯會議對這一重大問題，束手無策。

上月底發動南侵以來 北越共軍出動 六百餘輛坦克
其中二百五十輛已遭擊毀

【華盛頓二十四日美聯社電】美國分析家估計北越軍已出動了六百多輛蘇俄製造的坦克參與中南半島的戰爭。

這數字較國防部官員於一個月前的估計約多出兩倍。顯然表示情報對共軍於四月尾開始，向南越發動春季攻勢以來，已趨精密。

南越軍和美國軍事當局聲稱已擊毀了超過二百五十輛共軍坦克和其他的重型輪帶車輛。

北越軍所使用的裝甲車和重型大砲，是他們在越戰中所首次使用的最龐大數量，致令共軍在攻勢之初獲得了成就，這種情況，特別是在擊潰駐在廣治的南越軍步兵第三師時，表現了出來。

一位高級美軍將領說：現時南越已克服了與共軍坦克正面作戰所產生的心理恐懼。

該位將軍說：發射火箭的美軍直升機和戰鬥機已變得更有效的對付北越軍的坦克，機師們在與北越坦克作戰中獲取了很多經驗。

情報當局承認，他們不知道北越怎樣把大量速度緩慢而體型笨重的T五四型坦克車從寮國的小徑南下，並進入西貢附近的地區而不被察覺。

美國分析家懷疑北越軍是於夜間把坦克作短程的推進，而日間則把它們隱藏到公路之外和濃密的樹蔭之下。

【西貢二十四日路透社電】據西貢司令部一名發言人今日報導說：北越軍部隊在南越北部前綫的攻勢中，正使用一種稱爲「PTR八五型」的新式坦克。

此類新式坦克是依據北越目前使用的「PT七六式」水陸兩用坦克作重大改良後所製成的。該類坦克裝有兩門十一公厘的大砲來代替裝在較小型的坦克上的一門七十六公厘的大砲。

西貢美軍官員們並無獲得有關此類新式坦克的情報。

南越坦克馳援安祿：南越軍一門一百零五公厘的大炮，於五月二十四日被北越一枚火箭擊毀後，翻倒地上。圖中的坦克爲南越者，正在開往安祿途中。（合衆國際社無線電傳真）

美機擴大轟炸目標範圍 海防附近兩電力站 受襲發生連串爆炸

【西貢廿四日路透社電】此間的美軍司令部於今日宣佈：美軍戰機於昨日進行他們在四天內對北越電力站所進行的第二和第三次攻擊。

一位美國發言人說：美國海軍戰機轟炸位於海防港東北二十四哩海岸的鴻基發電廠和海防西南四十二哩的南定發電站旁的一條鐵路。

該發言人對於該些電力站所受的破壞，沒有作出估計，但他說：鴻基發電廠據報發生了兩次猛烈性爆炸，而南定發電站旁的鐵路則發生了無數次的衍生性爆炸。他又說：南定電力站內亦發生了十次爆炸。

美軍飛機於上星期六炸毀了一個供應河內的主要電力站，該電力站位於河內以北八哩。

美國的官員說：美機於上星期六日的空襲目的，是截斷供應給一間正在修理卡車的工廠的電力。

但據報於今日受到攻擊的兩個電力站祇被斷定爲「重要的目標」，而沒有對轟炸它們的行動，作出解釋。

【河內二十四日法新社電】河內市民在美軍對該市周圍所有各省進行空襲二十四小時後，於今晨較早時，又發出空襲警報時，急忙逃往各防空洞內。

正如在過去數日來每天均曾發生過一樣，該市的事先空襲警報，於當地時間上午七時發出，一小時三十分鐘後實施全面戒備，不久美機即在河內上空掠過，但人們的肉眼甚難察出該等美機的所在。

據河內的官方公報稱：美機於昨日對河內附近地區的空襲結果——美機曾飛抵距離河內九哩的地區——正如在過去數天的空襲一樣。

該項最新的聲明說：美機曾轟炸北越的人烟稠密地區，被轟炸的地區有：位於河內以南的工業及鐵路中心的南河及寧平市、河靜、義安及廣平等三個南部省份，以及位於通往中國大陸道路的安沛省。

紐約時報駐平記者報導 中俄共已加强合作 陸運軍備支援北越

【紐約二十四日法新社電】「紐約時報」今日報導稱：因尼克遜總統決定封鎖北越各海港的結果，中共與蘇俄已同意在運送軍事器材前往北越的行動中，加强他們的合作。

該報駐北平記者，在一篇由北平發出並引述該處的外交人士消息說：中共已同意充分增加使用鐵路，運送指定送往北越的蘇俄及其他東歐國家的物品。但他寫道：目前，中共對蘇俄集團國家駛往中共的各貨船，拒絕開放其各港口。中共並向蘇俄建議：美軍在北越各港口所佈下的水雷，應加以掃除。

河內聲言不惜犧牲 務求獲得越戰勝利

【香港二十四日路透社訊】「北越新聞社」今日報導稱：一名高級北越領袖聲言：河內爲獲得越戰勝利，決心作出一切的犧牲。

該新聞社引述北越勞工（共）黨政治局委員張員（譯音），在「北越祖國陣綫」的一切會議上說：「美國的瘋狂越戰行動，永不可能動搖北越人民的堅强意志，並決定繼續作戰至獲得勝利。越南人對抗美國侵略的反抗戰爭，現正達到決定性的階段。」他並强調說：「我們要堅決作出一切的犧牲，克服所有困難，作戰至完全勝利。」

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頃經已見回落，據倫敦來電，昨晚金價報五十七點零五美元，比前市見金價跌四角。

更正啓事：昨日本版「吳光富略共二年」，實爲「吳哥富略共二年」，合更正。並謹向讀者致歉。·編輯室·

收銀員

美商機構高薪聘請外勤收銀乙名
性別：男　年齡：二十六歲以下
教育程度：中英文中學畢業，會受商業訓練者優先錄用。
薪高並有優厚員工福利。請親筆英文履歷並附近照寄本報信箱第142號

申請入英籍啓事

王炎（WONG YIM）又名（STEVEN YIMWONG）現住香港北角春秧街98—113號仁德大厦十樓B座現向港督申請入英籍如有任何人要知任何理由不應准其入英籍者可用書面署名將事實向本港輔政司報告。

最新特效藥

德國 確痔靈——
發明人一高維頓博士
榮獲世界痔科專家醫學會獎狀
高博士積多年研究，以植物提煉製成"確痔靈"痔瘡丸的特效藥，此藥曾經全球痔科專家委員會，作臨床的實驗，證百份之97.5%成功的證明，該會紀錄爲革命性痔瘡特效藥，功能使人體血液正常循環，任何痔瘡患者，服食一月即斷根，決不復發。服食其他藥物未癒者，應立即改食"確痔靈"……

初夏 大減價
龍子行
香港大道中三十九號
九龍彌敦道一三四號
應時百貨·男女新裝
泳衣恤衫·像俬燈飾
一律特價減售

各註冊醫生護士及助產士注意

請勿放棄參加市政局選舉投票的權利，應及早取得選民登記表格，填妥後寄交市政局選舉註册主任。

申請表格可向下列地點索取：
(一)設於港島皇后像廣場及九龍海運大厦附近的選民登記表格派發站；
(二)各區民政處；
(三)各區郵局詢問處；
(四)人事登記處及其分處；
(五)市政局議員接見市民辦事處；
(六)新界各區理民府；
(七)各區街坊會及各鄉事委員會。

要改善市政
請即登記爲市政局選民

REXTON 隆形 耳聾機

杜絕貪污

請閣下協助檢舉貪污部，若閣下發現任何貪污行爲，請到雪廠街九號三樓二一二室或致電話H二四四五四四報告。

檢舉貪污部日常辦公時間爲上午八時卅分至午夜十二時，星期六由上午八時卅分至下午五時，星期日及公衆假期則由上午九時至下午一時。

檢舉貪污部人員準備在任何適合閣下之時間及地點與閣下會面，任何報告均受秘密處理。

美國外交制度面臨嚴重考驗

阿爾巴尼亞與中共的關係已不再像以前般密切。最近，北平和阿爾巴尼亞首都地拉那的廣播揭露它們之間的以下歧見：

地拉那抨擊尼克遜結束北平訪問時的美毛聯合公佈。地拉那方面說，一個國家不能「使用帝國主義來反對另一帝國主義者」，這與毛澤東的思想剛好相反。

北平對歐洲共同市場採取友善態度。中共的意見認爲這會挫折美蘇在歐洲的盟主地位，但地拉那電台描述「歐洲經濟同盟」爲「帝國主義者之間矛盾的集複問題」。工作階層應起而反擊，恰巧的是，莫斯科亦同樣不斷抨擊共同市場。

該三月三十日，地拉那電台猛烈抨擊「馬耳他執政階層」，稱他們祇爲金錢而不顧廢除該島的帝國主義者基地。剛於同日，馬耳他總理敏托夫在北平受到熱烈歡迎。地拉那電台甚至無提及敏托夫抵達北平消息。

北平電台業已明顯地表示反對極端馬列主義，尤其是在西歐和拉丁美洲，它提倡武裝革命，「新越南」，和市區游擊隊行動。另一方面，地拉那繼續鼓舞極左分子——阿爾巴尼亞對西歐共黨有其獨立態度。於二月，地拉那電台抨擊反對莫斯科的西班牙共黨領袖卡里羅將軍。但於四月，卡里羅將軍在北平被歡迎爲革命英雄。

西班牙共黨在國內雖然是一個被取締黨派，但它有其勢力。它由艾芭露里夫人領導。西班牙共黨的主要支持者爲反法國移民，而且與其他共黨有別，它的經濟並非倚靠克里姆林宮。但這些並不能阻嚇阿爾巴尼亞抨擊其西班牙同志。

地拉那和北平之間的意見分歧受到注意的部份原因爲地拉那電台本身的重要性。該電台爲阿爾巴尼亞最大的，因爲其轉播力甚强。

該電台由中共技術人員建造，由阿爾巴尼亞人操縱，而且作爲一個國際性反蘇共電台，它的轉播力之强一如北卡羅來納州的「美國之音」。

甚至遠自中南半島和東非，地拉那電台爲一主要新聞媒介和宣傳舌喉。地拉那轉播北平電台的多項節目中祇有三項爲外國語言。

因此，地拉那電台在宣傳戰中具有相當地位，尤其是在共黨國家和各地的左翼及馬克斯主義者之間。

地拉那和北平電台之間的首次歧見出現於兩年前。於一九七零年四月，南斯拉夫的一份報紙說：「如果認爲阿爾巴尼亞和中共對世界各項問題的觀點一致的話，這是錯誤的。阿爾巴尼亞一直並將毛澤東「偉大無產級階文化革命」的熱心支持者。

「一外界人士於去年十一月注意到，中共首次無派代表參加阿爾巴尼亞共黨的第六屆會議。

在聯合國，觀察家亦注意到阿爾巴尼亞和中共外交人員的冷淡關係。在中共進入聯合國之前，阿爾巴尼亞備受注意，因爲它是中共的舌喉，但目前，它的地位已回復爲一個無人生意的小國。

日對華立場改變

佐藤竟向國會外委會表示 中共是中國唯一合法政府

【東京二十四日合衆國際社電】日本首相佐藤榮作今日說：「中華人民共和國是中國的唯一合法政府」，但日本尚未準備廢除其與中華民國簽署的二次大戰和平條約。

佐藤在國會對日本衆議院外交事務委員會發言時稱：當中共的外交政策作任何改變時，日本應對此加以反應的。

日本政治評論員說：佐藤聲明「北平政府是中國唯一合法政府」，是他首次公開承認該項立場。

【東京二十四日法新社電】日本首相佐藤榮作今日說：在日本與中共，開始談判恢復雙方正常關係時，日本政府將會採取一種以中共政府是「中國唯一合法政府」的立場。

他是在日本衆院外交委會席上，發表以上聲明的。這是佐藤把北平政府稱之爲「中國唯一合法政府」之首次。

迄至目前，該項問題成爲政府及執政黨自民黨間，以及各反對黨間的熱門問題。他們討論是否承認中共政府爲「中國中的唯一合法政府」。在國會所舉行的一次有關草擬一項呼籲日本與中共恢復正常關係決議進行時，自民黨考慮到日本與台灣關係時，反對使用「唯一」兩字：可是，佐藤今日採用此一字眼，顯示日本政府對此事，最低限度已作出政治上之評估。

觀察家說：因此，日本與中共關係的正常化問題，今後會成爲兩個重點：㈠台灣的地位；㈡日本對其與台北所簽訂的和約的處理。北平曾威脅日本廢除該約。

美參院外委會通過 倘戰俘獲釋及停火 限期全撤駐越美軍

【華盛頓廿三日路透社電】美參議院外交關係委員會今天通過了儘於今年八月卅一日以前將全部美軍自越南撤回之法案。

由參議院民主黨領袖曼斯菲爾帶頭提出之上述反戰法案，以美國戰俘獲釋及美國與共方達成停火爲先決條件，而訂定上述美軍撤出南越之日期。

該委員會並將政府當局要求之止於一九七三年六月卅日的財政年度之援外撥款二十三億元減爲十七億元。

用於資國境內之泰國僱傭兵的各項開支也經該委員議決加以限制，並將來年用於高棉的費用，限定爲二億七千五百萬元。

偽蒙主席 桑布逝世

【東京廿四日美聯社電】「新華社」說，週二日中共「代主席」董必武和其他各界領袖，聚集在北平蒙古「大使館」，弔唁「蒙古人民共和國」主席桑布之逝世。

南越政府宣佈 產品徵收新稅

得欵支持前綫與救濟難民

【西貢二十三日路透社電】南越政府業已對各類廣泛的產品，徵收新稅，以把徵得的欵項，救濟戰爭犧牲者及支持前線部隊。

依據經濟部所發出的一項徵收新稅的命令，啤酒、香烟、於草、酒精類飲品及丙烷瓦斯，列入徵收新稅之列。

但官方「越南新聞社」今日說：南越總理陳善謙，亦已簽署一項法令，增收郵政及電訊費，把這些欵項，撥捐戰爭難民。

啤酒及香烟，增加五越幣（合半便士），寄往外地信件，增加五十越幣（五便士），拍往外地電報及電訊增加一百越幣（十便士），電話裝置費，增加二萬五千越幣（廿五英鎊）。

一瓶美酒 價值萬金

一名紐約酒商史英爾，於五月二十三日在紐約市手持一瓶以九千二百美元拍賣時購到的巨型裝的世界稀有的美酒。該酒是於一九二九年釀製的巨型裝（相等五支二十四安士瓶裝）的。（合衆國際社無線電傳眞。）

尼克遜總統：尼克遜總統在克里姆林宮圍牆附近的「亞歷山大公園」內，向蘇俄無名戰士英雄墓碑致獻一個六尺的花圈後，默禱時情形。該墓石上寫着：「汝等姓氏不詳，汝等所作所爲，永垂不朽。」（合衆國際社無綫電傳眞）

北越通訊社，北越政府已決定於五月廿四日全國政府機關下半旗致哀，北越當天所有的公共娛樂活動均將取消。

皮亞斯報告書指出 羅得西亞人民 反對英羅協定

【倫敦二十四日時事社電】英國外交大臣荷姆二十三日下午在下院發表有關羅得西亞問題的皮亞斯委員會報告書。該報告書指出，絕大多數羅得西亞國民對於去年十一月英國與羅得西亞政府間所達成協議的解決羅得西亞獨立問題協定案表示拒絕。按皮亞斯委員會是爲了調查羅得西亞問題解決案是否可爲羅得西亞全體國民所接納而組成。由皮亞斯公爵担任委員長。該委員會曾在羅得西亞進行爲期約兩個月的調查，並撰具了約二百零七頁的報告書。該報告書指出，絕大多數黑人均表示反對羅得西亞問題解決案。

開羅機場驚險 兩架客機 幾乎相撞

【開羅二十四日法新社電】今日據悉：共載前二百零六名乘客的兩架客機，昨日在開羅國際機場幾乎發生相撞。

當時，一架載有一百卅名乘客的衣索比亞客機準備降落時，另一架載有七十六名乘客的英國飛機，突然沿着同一跑道，向着相反的方向移動。

該架衣索比亞客機，立即加速再度起飛，才不致發生相撞。

報導稱：該英國飛機立即受到地面控制塔之盤問，乃因該機據說并未獲准起飛。

英已成無外債國 儲備達廿七億鎊

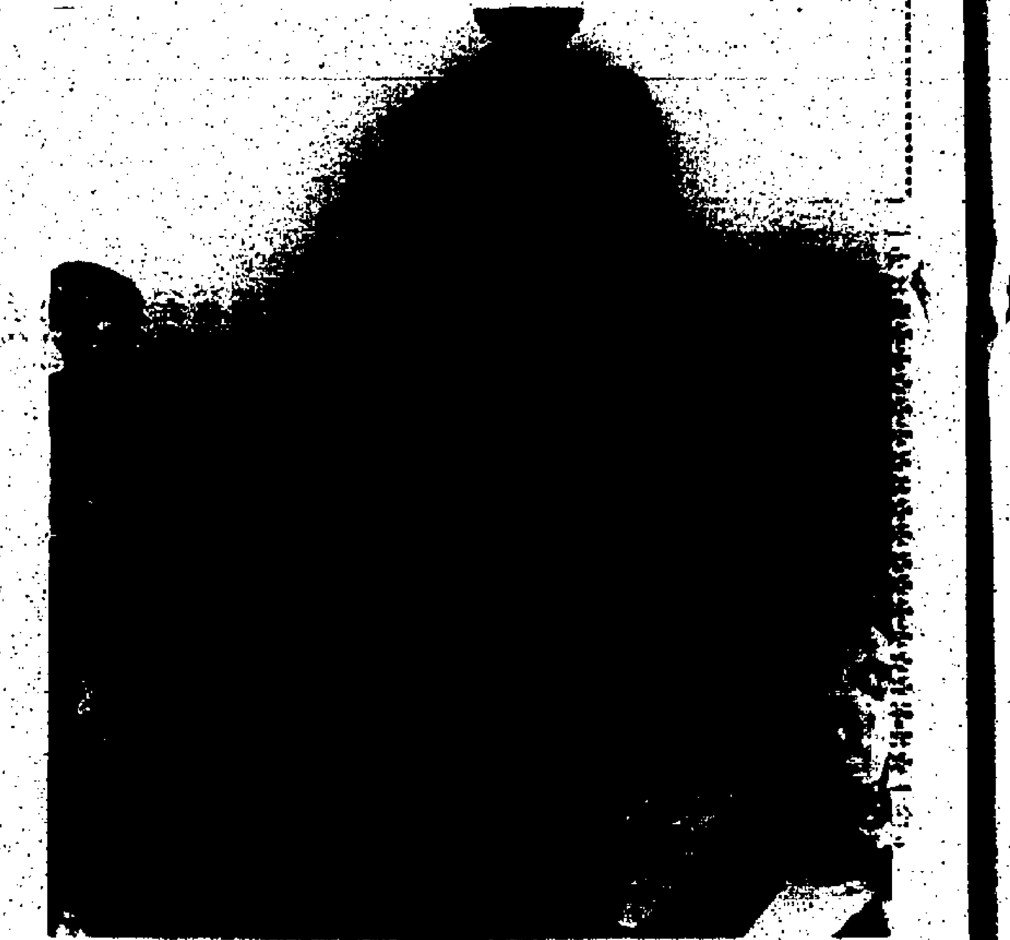
【倫敦廿三日路透社電】英財長巴伯說：國庫儲備金在四月底已達到破紀錄之二十七億英鎊，而且沒有任何短期或中期之國債。

他在國會上答覆質詢時稱：英政府欠國際基金之最後一筆債項，亦已於上月還清。

【倫敦廿三日合衆國際社電】英政府今天說：自一九七零年六月十五日算起，英鎊在國內之購買力估計下降了百分之十二點五。

財政部次官諾特對國會說：若完全以一般的零售價格指數作估計，則期內英鎊在國內之購買力下降以百分之十三點六。

在國會上遭受在野工黨議員質詢之諾特抑也說，生活指數的上漲在近數月已轉緩。



尼克遜夫人遊覽俄京：尼克遜夫人（左）與蘇俄外長葛羅米柯夫人（中），於五月二十三日在參觀蘇俄的地下電車時，行經莫斯科地道的工人紀念像。圖中刻在紀念像右下角的是：「全世界無產階級團結起來！」（合衆國際社無線電傳眞）

美商與中共簽訂 廿六項進口合約

【紐約二十四日時事社電】參加春季廣州交易會的紐約美利進出口公司總經理巴克斯本，二十三日對記者表示：該公司在廣州交易會上，爲了進口中共製地毯、美術品、紡織品、寶石與香芳油，曾與中共有關方面簽訂了二十六項合約。巴克斯本總經理又稱，此外尚有幾項是正在商談中，不久即可簽訂合同。按巴克斯本曾在廣州停留約四星期，然後曾往北平、上海等地訪問，他說：中共在交易會上的展示品種類豐富，中共方面對美貿易商的招待也無微不至，深受感動。他繼稱：中共方面同意將商品直接運至美國交貨，同時也確立了美元與人民幣的滙兌率。

隨尼克遜訪俄記者 遭俄秘密警察監視

【莫斯科二十四日合衆國際社電】採訪尼克遜總統高峯會議新聞的白宮記者團，不僅懷疑他們正受到監視，而確實知道正被監視。

據有地位的人士說：隨同尼氏前往蘇俄的三百餘名記者所下榻的「觀光酒店」，全部職員都是蘇俄秘密警察，甚至廚房員工亦然。整家酒店都滿佈保安人員，他們僞裝爲升降機員、電話接綫生、侍者及酒吧女侍應生。

如此種種，顯示着蘇俄當局對留在蘇俄境內的外國人，仍存着莫大的疑心，雖則其鐵幕已拉開了一些。

但記者不能有太多的理怨，克宮厨房的厨師，亦是由蘇俄秘密警探所担任，務使蘇俄領袖吃得舒服及安全。

亞太部長級會議 下月中漢城舉行

【漢城廿四日中央社電】韓國外交部一名高級官員昨天說：亞洲太平洋國家外長們將自六月十二日起陸續抵達漢城，參加亞太理事會第七屆部長會議。將前來參加這項會議的各國官員包括：中華民國外長周書楷、日本外相福田赳夫、菲律賓外長羅慕洛、澳洲主要工業部長辛克萊、紐西蘭外長荷里沃克及越南外長陳文林。此外，高棉、寮國與印尼將派觀察員參加。

若干特務人員是女性，她們是在保護尼克遜夫人遊覽莫斯科時被發覺的。

美越再拒復和談 指共方並無誠意

【巴黎二十四日美聯社電】美國及南越於星期三日說：他們認爲北越及越共要求於星期四日恢復巴黎越戰和談，並無用處。

由美國及南越出席已告中止的巴黎和談代表團發表一篇聯合聲明說：「這事物均似顯示出，你們刻正所尋求的仍是希望在戰場上獲得一項軍事勝利，而並非希望在和談桌上的一項談判解決辦法。」

該項聲明說：共黨在要求恢復談判的呼籲中，並無提供將願意討論何種問題的「最少的跡像」。

於五月四日突然中止該項和談的美國及南越，於星期三日說：他們願意一俟共黨對各項具體問題「清楚表示」願認眞談判的意圖時，即行恢復巴黎越戰和談。

美助理商業部長預料 美本年入超額 將創空前紀錄

【華盛頓廿三日路透社電】美國政府今晚預料美國於今年將遭遇最大的貿易逆差，雖則去年十二月的美元貶値使美國貨品在世界市場有較大競爭性。

在華盛頓於戴里斯世界貿易俱樂部發表的演說中，助理商業部長阿倫說，一九七二年的美國對外貿易差額，將可能超過去年的二十億四千七百萬美元。

他說，美國很有機會創下兩項國際貿易紀錄，第一是美國歷史上最龐大的出口，達四百八十億美元。第二爲美國最大的貿易逆差。

我與高棉加强貿易

本報駐金邊特派員盧偉林

【本報金邊航訊】中國與高棉兩國的關係，遠在唐宋時代便有交往，但是近年來，由於錫漢諾克政權遭受毛共的誘騙與挑撥，走上親共媚共的錯誤道路，而使兩國的友誼蒙上陰影。

前年三月，諾爾將軍發動政變，推翻錫漢諾克傀儡政權，將高棉帶上反共的道路，爲着人民的自由，國家的民主，與侵略高棉的共黨進行堅決的鬥爭。

就在這個時期，我國與高棉漸漸開始恢復接觸。前年六月間，蘇瑞·薩門將軍率領一個友好訪問團前來我國訪問，在短暫的停留中，雙方曾就相互利益有關事項，作坦誠有益的交換意見，彼此對兩國政府間恢復接觸引爲慶幸。蘇瑞將軍並與當時我國外交部長魏道明，分別代表雙方政府簽署聯合公報，强調促進友好關係。

自此以後，我國政府曾不斷給予高棉物質的援助和道義的支持，高棉方面也經常有國會議員、內閣閣員赴華訪問。前年七月，我國在高棉首都金邊設立一個常駐代表團，由董宗山任大使銜團長，中棉雙方的關係，至此向前邁進了一大步，高棉由於受到戰禍的影響，財政上頗感困難，一時無法立即在台北設立代表團，遲至去年九月一日，高棉國會正式通過該項計劃後，直至去年十月，高棉政府始派遣一個駐華代表團，由孟德諾任團長，於同月十九日率領團員抵達台北履新，當時他在金邊機場發表談話指出：北越及越共侵略者罔顧道義發動侵略，致使我國同胞飽受塗炭，乃係有目共睹的事實，高棉共和國人民在憂患中，認識誰爲其眞正的友人，中華民國人民所給予我們的各種支援與協助，都是出於至誠，這種患難之交的友情，使我們深受感動，高棉共和國政府在抵抗北越與越共的艱苦鬥爭中，中華民國政府却能伸出援助之手，將使我們永誌不忘。

去年九月間，我國國貿局長汪彝定曾率團前往高棉訪問，探討促進兩國經濟貿易關係，進行的情況非常良好。

接着，在去年十一月十一日，我外交部長周書楷及高棉巡迴大使雋金代表中高兩國政府，在台北簽訂中高貿易協定。

周書楷部長當時在簽字儀式中致詞指出，將進一步加强鞏固兩國間的友誼邦交關係，他說：中高兩大民族都是具有深厚歷史文化淵源的民族，儘管兩國目前都面臨着共黨侵略與威脅，但都能「莊敬自强，處變不驚」。

周部長讚揚高棉政府與人民，爲抵抗共黨侵略而表現的堅苦奮鬥的精神，他希望中高兩大民族今後應更加團結合作，成爲維護自由民主的中流砥柱。

高棉巡迴大使雋金，當時在致詞中表示：高棉政府非常重視這項協定，他深信中高貿易協定的簽訂，不但可以加强中高兩國的友好合作關係，更可促進兩國的經濟繁榮，並提高兩國人民的生活水準。

根據中高貿易協定的規定，中高兩國間今後將在平等互惠的基礎上展開貿易，並在關稅方面互享最惠國優待。

我國國貿局人士說：中華民國的輕工業產品，可在高棉開拓新市場，而高棉對我國的輸出，將以農產品爲主。

爲了促進中高兩國的貿易關係，高棉商業部長干敬將軍，特於四月下旬率領一個高棉經濟貿易代表團赴我國訪問，除分別拜會我國有關當局外，並分別考察我國工商業的實況。他們曾經訪問台北各大工廠與高雄加工區，歷時一週，已於四月二十八日返回金邊了。

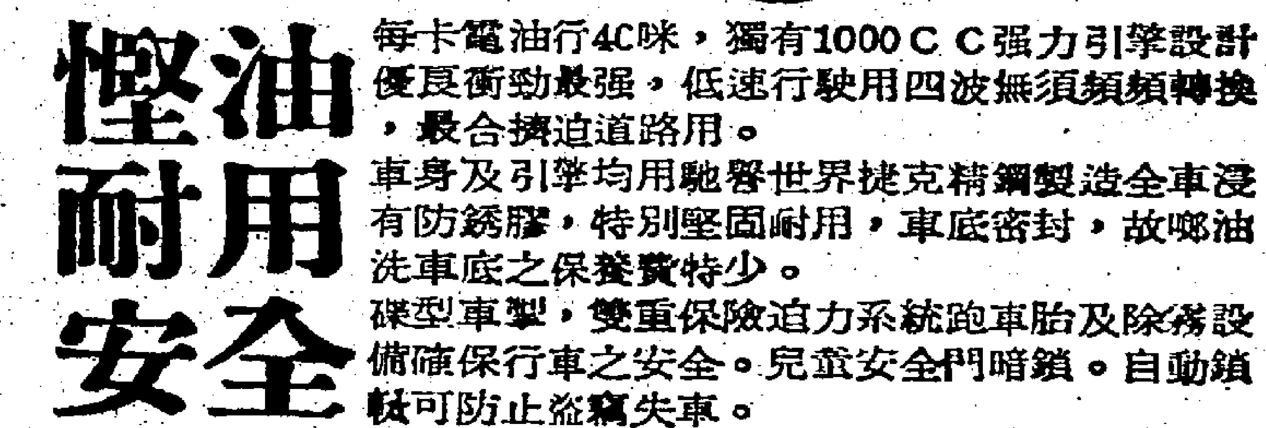
高棉經濟貿易代表團在我國訪問期間，曾經參觀我國的農業、財政、經濟及社會的各項驚人成果，獲有深刻的印象，他們將把中華民國這些年獲得的經驗，帶回高棉，希望能夠幫助高棉人民組織起來，應付和平後的一切經濟問題。

干敬將軍回到金邊以後，對各報及通訊社記者發表談話中表示：發展中、高兩國間的經濟、貿易是當務之急。在訪華期間，該團對於中華民國的經濟建設制度，頗有心得，也蒐集不少寶貴的資料。不久的將來，中華民國將派遣兩名運用美援專家前往高棉悉心研究，以改善高棉的經濟。（上）

一流氣派　設備最新　優點特多

捷克 **高達牌**

超值之產品1972年新款售 $10,500元



油慳 耐用 — 每卡電油行40哩，獨有1000CC强力引擎設計優良衝勁最强，低速行駛用四波無須頻頻轉換，最合擠迫道路用。

車身及引擎均用馳譽世界捷克精鋼製造全車浸有防銹膠，特別堅固耐用，車底密封，故嘞油洗車底之保養費亦少。

安全 舒適 — 碟型車掣，雙重保險迫力系統跑車胎及除霧設備確保行車之安全。兒童安全門暗鎖。自動鎖軚可防止盜竊失車。

設備及通風系統完善，車廂寬闊通風窗覺特大，座位全部翻低最合郊遊之用。强力冷暖抽風設備，冬暖夏涼。

請即選購最完美之捷克高達牌四門房車

SKODA

陳列室：九龍彌敦道787A（近界限街）

修理部：九龍窩打老道77A（近四海保齡）

東華三院聘中學教師

本院中學（政府津貼）今秋聘請中英數理各科合格教師多名應徵者請親筆書履歷住址及電話並附半身二吋相片及證件副本在一九七二年六月三日前寄香港普仁街十二號東華三院主席收

頂讓聲明

啓者新界沙田新街市第二街三〇五號冠田茶餐廳東主陳振怡志圖別業現將該茶餐廳連同傢俬什物裝修及一切生財用具全部讓與羅紅玉女士訂於本月廿五日（星期四）交易如有來往賬項未清者希於交易前與陳振怡君理妥過期自誤特此聲明

出讓人 陳振怡　承讓人 羅紅玉　同啓

西醫余文英開業啓事

本人訂於五月廿六日在新界大埔墟懷義街九號地下開業　此啓

西醫余文榮敬啓

診症時間　每日上午八時至十二時　下午三時至八時　星期日及公衆假期下午休息

英皇御准香港賽馬會

啓者：原定一九七二年五月二十日舉行賽馬日期茲因天氣惡劣關係，不得已改期於一九七二年五月二十七日（星期六）舉行，本會董事局對於是項改期殊深抱歉。

（一）關於延期於一九七二年五月廿七日賽馬之報名馬匹及配磅，均按照日前宣佈辦法執行。

（二）關於五月二十七日之出賽馬匹暨策騎師決定書均照日前原定。送出競賽者只可由獸醫許可。

（三）首次鳴鐘：五月廿七日下午一時。

（四）印有一九七二年五月二十日之來賓章，將適用於一九七二年五月廿七日賽馬日。

（五）凡會員之經賓已持有一九七二年五月廿日之來賓章，但不欲於一九七二年五月廿七日改期賽馬日進場者，得攜同該來賓章及來賓章登記咭於五月廿二日至五月廿七日上午十時前向本會任何售票處領回退欵。

（六）小搖彩及食票等將適用於一九七二年五月廿七日。

承董事局命　司理吉爹利士啓

一九七二年五月廿一日

啟德遊樂場

鑽石戲院　七點 九點 九點半　星期日加四點開場

凱聲歌藝團　票價由二元半至四元七

[illegible]

漁農處公告

茲招商承投建造下開工程，標紙必須密封：在新界青山牲畜禁植場內建造一間木製雞舍；兩個木製產卵箱；八塊橡木；移平該場內之雞舍建築地盤及有關通路，小徑和排渠。詳細情形已於一九七二年五月十九日出版之香港政府憲報上刊印，說明。標紙表格及其他細節可逕向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處之總務組索取及查詢。

漁農處處長（署理）李德宏

工務司署佈告

有關一九七二年五月二十六日官地拍賣事

原定於一九七二年五月二十六日拍賣之坐落九龍德昌里十一至十三號之九龍內地段第一零一二二號現已決定取消，惟在同日拍賣之其他四幅官地則如期舉行。特此公佈週知。

柏雨女子中學

概況：本校於一九四七年秋創辦，迄今廿五年，歷史悠久，爲政府五年及三年補助學校之一。校舍佔地四萬呎，擁有標準課室四十間，足球場、籃球場、排球場及網球場等設備，花木扶疏，環境清幽。爲求更進一步美化，並於本年六月進行龐大擴建校舍工程。

組織：本校校董會由前任僑港福建商會主席宗省德及聖公會牧師李守正、前任高級教育官唐紹元及靜宜女子中學校長何冬青担任校董，並推舉宗省德任校監，何冬青兼任校長。

班級：英文中學一年級新生　中文中學一年級新生　中學各級插班生入學申請，另行公佈辦理。

報名：每日上午九時至下午五時，星期日及公衆假期停止辦公。

地點：新界元朗洪水橋廿三咪本校校務處　電話：K六六二三三四　九龍界限街一二六至一二八號靜宜女子中學　電話：三六一七九二八

附啓：本校誠聘甲級教師，與政府津貼學校待遇相同。新界區資歷良好女教師，將獲優先聘用。應聘者，請詳列學歷經歷通訊地址及電話，逕函本校校長接洽。

香港天主教教會主辦 新民書院

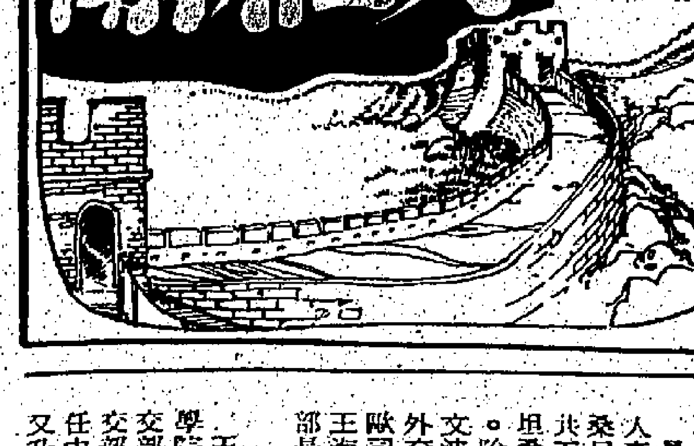
招收FORM ONE新生通告

報名日期：即日開始（每日上午九時至下午五時）請攜備照片兩張，報名費二元。

考試日期：六月三日星期六下午二時半

校址：九龍油麻地石壁道（來聖里或公衆四方街轉入）

校監：明鑑理神父



海南島區開政工會議 集中清算林彪 不提加強備戰

【本報消息】據中共海南廣播，中共海南地區黨委會，月前開過一次「政治工作會議」，檢查了林彪等在該地區的政治工作，和規定了這個地區今年的政治工作任務。

據海南廣播，去年海南島對於林彪案件，進行得非常激烈，這大概因為海南是四野的「老根據地」，要特別搞得以表明態度。

據今後工作，海南島的中共當局強調要抓政治掛帥，繼續「一打三反」和抓階級鬥爭，但沒有提到「知識分子」、「老幹部」和「知識分子」，就是強調要抓經濟和政策的。也沒有提起的是，海南當局在今年的政治工作中，沒一句提及要「加強備戰」，也沒有提到「提高警惕，防止美帝新侵略」，海南島這樣前線地區，美國總統尼克遜訪問北平的前後，不提反美帝戰備，還是一種很微妙的表現。

海南電台廣播會議經過詳情

「海南地區於三月三十日至四月十五日召開了政治工作會議。參加會議的有地區、自治州、各縣市廠礦企業、直屬幹校的負責同志和政工幹部、部份公社，大隊的和鬥批改宣傳隊的同志共四百一十人。地區黨委負責同志到會作了講話。

會議期間，認真學習馬列著作和毛著，以要搞馬克思主義不要搞修正主義，要團結，不要分裂，要光明正大，不要搞陰謀詭計」三條原則為武器，聯系實際，用活生生的革命事實對劉少奇一類騙子的反動謬論進行了深入有力的批判。（按：即是說在會上集中清算林彪）

會議分析了我區政治工作的特質，認為：去年以來，我區各地廣泛開展了「路線教育」，認真讀書「批修整風」運動，突出抓了黨的基本路線，黨的「九大」團結勝利路線和社會主義建設總路線的教育，特別是對劉少奇一類騙子反黨反馬列主義，反毛澤東思想的滔天罪行開展批判以來，形勢一片大好，帶動了各項工作的進展。黨的一元化領導和各級領導班子的團結大大加強，執行路線和政策的自覺性大大提高，各條戰線的鬥批改和「一打三反」運動深入發展，鞏固無產階級專政的根本任務正在基層逐步落實。隨着革命的深入，全區工業學大慶，農業學大寨的群眾運動蓬勃發展，不斷取得新的勝利。

會議總結和交流了路線教育，看書學習，批修整風，開展革命大批判，落實黨的政策，加強黨的一元化領導，抓革命促生產等方面的經驗。經驗再次證明：認真執行革命路線和政策，革命就勝利，生產就發展，工作任務就完成。反之，就會遭到挫折和失敗。經驗還告訴我們，貫徹執行革命路線絕不是一帆風順的，它必然會遇到來自右的和左的方面錯誤傾向的干擾。但是，祇要我們堅決相信群眾，依靠群眾，進行過細的政治思想工作，堅持共產黨的鬥爭哲學必然能排除一切干擾，使革命路線得到貫徹，使黨和各項政策得到落實。

會議在肯定成績的同時，還認真尋找薄弱環節，研究和佈署今後的政治工作。會議認為：今年的政治工作必須堅持執行革命路線和政策，堅行黨的「九大」團結勝利的路線，以「三條原則」為路線教育的重要內容，繼續深入開展路線教育，批修整風，認真讀書運動，把路線教育同加強黨委和黨支部的思想建設和組織建設結合起來，同鬥批改運動結合起來，同落實黨的政策結合起來，同工業學大慶，農業學大寨結合起來，推動革命和建設的更大發展。繼續深入進行思想和政治路線方面的教育，這是當前各級黨委也是各級政工部門的中心任務。要組織廣大幹部和群眾，批判劉少奇一類騙子的反動謬論，肅清其流毒。革命大批判要嚴格區分兩類不同性質的矛盾，把鋒芒對準劉少奇一類騙子。要圍繞「三條原則」，認真看書學習，要加強對學習運動的領導，第一把手要抓學習，要堅持制度，加強輔導，增強政策觀念，提高執行政策的自覺性。要進一步落實黨的幹部政策，堅持黨的幹部路線，批判劉少奇一類騙子「任人唯親」和「打擊一大片，保護一小撮」的修正主義路線，進一步肅清其流毒。要正確對待老幹部，要認真重視培養和選拔少數民族幹部、婦女幹部、青年幹部和本地幹部。要認真落實黨的知識分子政策，對知識分子隊伍要作階級的歷史的全面的分析，既要大膽使用，又要積極教育改造。對敵鬥爭政策、經濟政策，上山下鄉知識青年政策，統戰僑務政策，可以教育好的子女政策，都要認真抓緊進一步落實。

繼續認真搞好鬥批改。要進一步提高廣大幹部和群眾對鬥批改運動長期性和重要性的認識，防止和克服鬆勁，畏難以及等待情緒。要把鬥批改和路線教育結合起來，以革命大批判開路，切實搞好領導班子建設。農村的鬥批改要深入批判劉少奇一類騙子的修正主義路線，批判資本主義傾向，批判封建主義殘餘。教育戰線、文藝、體育戰線，工交戰線，財貿戰線的鬥批改都要抓緊抓好，扎扎實實的完成鬥批改的各項任務。

加強黨對政治工作的領導，切實改造政治機關的思想作風和工作作風。各級黨委要經常檢查政治機關貫徹黨的路線方針政策等方面的情況，並根據各個時期中心任務，明確政治工作的任務。真正做到：無論什麼時候都堅持政治掛帥，狠抓階級鬥爭和路線鬥爭。同時，又把政治工作結合到經濟工作一道去做，保証各項業務工作和生產任務的完成。要深入基層，調查研究，抓好典型，以點帶面。要加強全局觀念。政治機關的各個業務部門要在黨委的統一領導下積極參加各個時期當前的中心工作，並圍繞當前的中心工作，防止各行其是。各個部門之間要互通情報，互相配合，密切合作，努力完成各個時期的各項政治工作任務。

江蘇中共當局 層層建立機構 加強控制青年

【本報訊】和大學恢復高級知識分子的工作的同時，毛共下令，所有的各級黨組織，都要切實加強對知識青年上山下鄉工作的領導，抓緊驅趕他們下鄉這件事。

中共宣佈，把他們驅趕下鄉和加強改造，是當前一件頭等重要的大事。所謂解放知識分子，祇是那些高級知識份子的事，與他們完全無關。下面這篇刊於五月四日北平人民日報上的報導，就是毛共的江蘇省各級組織，在該地區內，維持這一措施的情形。該報導說：江蘇省各級黨組織，已切實加強對知識青年上山下鄉工作的領導，並注意到加強他們的改造。

為了上山下鄉知識青年的教育，江蘇省從上到下層層建立了專門機構。各級黨委都把對知識青年的再教育工作列入重要議事日程。許多領導幹部下基層時，都要到有下鄉知識青年的社隊走一走，看一看，發現問題，及時解決，每逢重大節日，各地都舉辦知識青年座談會，報告會，大力表彰先進。全省每年都召開一二次上山下鄉知識青年交流會，推動各地進一步做好對下鄉知識青年的再教育工作。

江蘇省各級黨組織在實踐中體會到，對知識青年的再教育，從根本上來說，就是要對他們進行思想和政治路線方面的教育。不斷提高他們的路線鬥爭覺悟。各級黨組織經常組織上山下鄉知識青年認真讀書，深入開展革命大批判，組織老黨員，老幹部對他們進行階級教育和革命傳統教育，幫助他們分清甚麼是革命路線，甚麼是劉少奇一類騙子的反革命修正主義路線，進一步提高大家執行毛主席革命路線的自覺性，堅定走與工農相結合道路的信心。

工業產品質劣 多快好省 此路不通

不得不恢復管卡壓制度

「文革」後當局訂下的生產指標比較高，要求增產的幅度比較大，而原材料的供應又不足，機器設備又未能及時改善，因而工人和廠礦當局也只好粗製濫造，光圖數量多，不顧產品質量，甚至降低檢驗標準，把次品混進成品中去，因而產品質量的問題早就成為一個嚴重的問題。

中共針對着這個問題提出要抓好質量，要「把品質量提到第一位」，要在「好中求多求快求省」，而不是首先求多，再求好省，把毛澤東提出的「多快好省地建設社會主義」的總路線次序都掉換了。

中共要求工廠努力提高產品質量，使一個產品能夠頂一個半或兩個使用。產品質量提高了，也等於增產了五成或一倍。

「四川日報」評論員指出：「事實上，有些產品之所以短缺，并不完全是數量不足引起的，在一定程度上，正是由於質量不好而增加了對數量的需要。所以即使是短缺又急需的產品，也不能祇顧數量，忽視質量。」

「北京日報」的思想評論則說：「質量和數量，是對立的統一，是可以互相轉化的。沒有數量，也沒有質量，而質量的好壞，又可以直接影響數量的多少。如果粗製濫造，老出次品、廢品，這就直接降低了合格的產量。」

產品質量低劣，次品、廢品多，在大陸不是個別工廠、個別地區存在的問題，而是一個廣泛存在的嚴重問題，追溯到根源，則與以往的生產勞動競賽運動有關，與「大躍進」時代「多快好省」的口號有關，而毛澤東提出這個口號，把多放到首要的位置，本身就是一種錯誤。至於近因，那是因為「文革」運動摧毀了工礦企業。原來的管理制度，包括產品檢驗制度，把一切都說成「劉修」的「管、卡、壓」。工業生產各個環節聯系得很密切，扣得十分緊，成品檢驗事實上就是一道保證產品質量的關卡。這道關卡既然被拆毀，次品、廢品必然大量湧過來，產品質量，當然要降低。

中共當局既然注意到這個問題，劉少奇那套「管、卡、壓」制度必將逐步恢復，這是不容懷疑的。目前，中共大聲疾呼：「一切產品，都要把質量提高第一位」。暴露產品質量低劣的情況，發動輿論批評，就是要讓工人過思想關，也是徹底恢復「管、卡、壓」制度的序曲。

天津 控制 下鄉 青年

【本報專訊】和「解放」高級知識份子的做法相反，中共對於那些已被弄到農村去的知識青年，還在三令五申，要各級組織加強，對他們的控制和改造，使他們永去不得翻身，只能一輩子在農村，以老農終其一生。下面這篇刊於五月四日北平人民日報上的報導，就是毛共的天津當局，在該區內，採取種種措施，壓迫那些下鄉知識青年的家長和所在的社隊，加強對知識青年的控制的情形。這篇報導說：

天津市各級黨組織和革委會，積極配合上山下鄉知識青年所在的社、隊，加強對上山下鄉知識青年的教育工作，使他們在農村這個廣闊天地里迅速成長。

在配合貧下中農將知識青年進行再教育工作中的作用，天津市各級黨組織和革委會非常重視發揮家長的作用，經常為上山下鄉知識青年的家長舉辦學習班，組織他們學習關於培養和造就接班人的教導，深入批判劉少奇一類騙子散布的「讀書做官論」，「下鄉鍍金論」等反革命修正主義黑貨，使家長們認識到，協助上山下鄉知識青年所在的社、隊，加強對知識青年的教育，這不僅是家長應盡的責任，而且是關係到培養和造就革命事業接班人的大事，從而增強了他們從政治上關心，教育子女的自覺性。南開區寶兜中學到山西省平陸縣晴嵐公社槐坪大隊毛家山生產隊安家落戶的三十名知識青年的家長，經常配合這個生產隊的貧下中農對子女進行再教育，使他們在建設毛家山中發揮了積極作用。三十名知識青年同這里的貧下中農一道開山劈嶺，壘石築壩，大造梯田，使毛家山發生了巨變。

天津市各級黨組織和革委會積極配合上山下鄉知識青年所在的社、隊，加強對知識青年的教育工作，使廣大知識青年在農村的廣闊天地里迅速成長。

本是同根生 遭遇大不同 王海容與毛遠新

王海容與毛遠新，同為毛澤東之侄，而遭遇大不相同，理由何在？請看本文……待旦。

最近中共外交部做了較大幅度的人事調整，副部長李耀文調任駐坦桑尼亞特命全權大使，指揮兩師中共工程兵，坐鎮東非洲一隅。原駐坦桑尼亞大使調回外交部任副部長。除此之外，中共還把原軍代表馬文波，原西亞非洲司司長何英，原外交部辦公室主任符浩，原蘇聯東歐司司長余湛都任命為副部長。而王海容也在這次人事調整中躍升為部長助理。

黃毛丫頭黃海容

王海容「文革」前還是中國外交學院的學生，六六年畢業，進入外交部工作，「文革」後便被任命外交部禮賓司副司長，七一年度又担任中共出席聯合國大會代表。現在又升為部長助理。其地位僅低於副部長在一般司長之上。其升官之快，亦何其速也。

王海容在中共外交部中，無資歷和工作能力，都是無法跟其他「老臣子」相比的。她雖然剛逾三十，但在老資格的外交官中，她實在祇是一名黃毛丫頭而已，不少人當外交官時她還拖着鼻涕呢。王海容唯一的升官理由，就是因為她是毛澤民的女兒，毛澤東的姪女。被毛澤東視為心肝寶貝，經常陪伴在毛澤東左右，扶持毛澤東走路，為毛澤東搥背。

毛遠新久未亮相

同為毛澤民骨肉的毛遠新，其際遇似乎沒有王海容那麼僥倖。（按：估計毛遠新是王海容的同胞哥哥）毛遠新「文革」前在哈爾濱軍事工程學院學習，稍後在該學院担任低級軍官。「文革」時期，毛遠新舉領該哈爾濱軍事工程學院造反派，進行「奪權造反」鬥爭。一九七一年升任遼寧省省委副書記，與其胞妹互相輝映。可是近一年來，毛遠新的光彩似乎暗淡了。長期間沒有公開活動。

最近高棉流亡政府元首施漢諾到遼寧活動，遼寧省委成員陳錫聯、曾紹山、李伯秋、楊春甫，以及瀋陽軍區領導人，遼寧革委副主任，王從周、江擁輝、唐子安、鄧岳、楊迪、張海棠、楊秉等統統都出來了，甚至遼寧群衆代表尉鳳英、李素文等全部都出來了，獨不見毛遠新。那麼毛遠新到何處去呢？他是否仍担任遼寧省委副書記兼革委副主任呢？按照常理，倘若他仍在任上，沒有理由不出來，這次不見毛遠新，雖然不能確定他被撤職，至少也表明他不在遼寧。

從毛岸英到毛遠新

毛遠新近一年來不像以前那麼活躍了，其情況恰跟王海容相反。毛遠新是毛澤東的親姪兒，無論是林彪當權或是周恩來當權，都不會搞到他的頭上。原給毛澤東留下幾分薄面。倘若毛遠新被撤職，必定由毛澤東親自下命令無疑。從毛遠新長期「失踪」的情形看，這種可能性並非完全沒有。倘若果真如此，那麼毛澤東何以厚愛王海容而薄待毛遠新呢？這誠然是一件十分微妙的事。

可能已下放連隊

要解釋這個疑問，必須跟毛澤東的童年生活以及他對待自己的長子毛岸英的態度相結合起來看。毛澤東身為長子，童年時吃過不少苦頭，他認為男孩子想做大事，先要必須吃過苦頭，必須有多點鍛鍊的機會，以前毛岸英曾被他派到農民村和部隊中鍛鍊，韓戰爆發後又趕毛岸英上戰場鍛鍊，以至「馬革裹屍還」。

從毛遠新在「文革」時期「奪權造反」的表現看來，他在這方面跟毛岸英多少有點相類似，富有反抗性。不像他的妹妹王海容表現的那樣溫順聽話。毛遠新在「文革」期間，或者在「九大」後犯過一些小錯誤，但脾氣又硬，可能觸怒了毛澤東，老毛便叫陳錫聯調他到部隊裡吃一些苦頭，鍛鍊鍛鍊。筆者以為毛遠新長期「失踪」，很可能帶職下放到部隊去鍛鍊的可能性居多。

港九影院聯合廣告

今天四場 七彩神奇俠傳片 姜子牙下山 馬驥 張睿 主演

今天五場 十二點半正場 七彩巨片 龍虎羣英

今天五場 十二點半正場 七彩社會奇情片 蕩女偷神

今早十點半 武當七俠

黑虎

今天 電影 粵劇 今晚上演 七時開鑼 明天 世界 色情 市場

黑虎 薛尼波達 自編 自導 自演

今天五場盛大獻映 史提夫麥昆 黃沙路面熱血！ 新華 馬素貞報兄仇

最後今天五場 歐洲大胆作風香艷巨片 鹹濕摧花手

明天五場獻映 美高梅公司千萬金元巨獻 凱撒大帝 馬龍白蘭度 四大紅星主演

最後今天 The Italian Job 奇謀妙計 奪金磚 明天獻映 國王與我

最後今天 鴛鴦 打得爛・得嚇破胆 明天獻映 多謝老板娘

第廿一天 史提夫麥昆 占士高賓 占士加納

今天三院 陳星 陳觀泰 劉大川 何守信 主演 蕩寇灘

滿今天三院五場 陳星 陳觀泰 劉大川 何守信 鐵掌旋風腿

今天四場 安東尼 法蘭西 沙 莎美芝 主演 鬼門關 攔花奪命針

今五場盛大獻映 Africa Addio 非人生活原始人

廣映一天 李察 班治 火雞 鐵嬲絕 明天獻映 熱血游山河俠壯士

今五場大獻映 蘇琪 芝蘭

獨秀 今天五場 陳星 劉大川 何守信 蕩寇灘

今天五場 六福茶樓

連日滿・今五場 歐狄嘉 亞汀娜 七彩鉅獻

今天五場 陳星 劉大川 何守信 蕩寇灘

南華奪得銀牌
已成三料冠軍
二比一昨擊敗東方

【本報訊】銀牌足球決賽，昨晚在大球場上演，本屆聯賽盟主，及「總督盃」冠軍南華，在千辛萬苦之下，以二比一擊敗東方，奪得本屆銀牌冠軍，榮獲本屆的三料錦標。

由于是場門券早已沽清，故大球場昨晚有爆場之盛，據公佈入場觀衆共有二萬八千二百八十六人，收入共爲六萬三千九百多元，臨場不得其門而入的球迷，仍有數千之衆，場面甚爲熱鬧。

東方昨役演出不俗，上半場十五分鐘時，因何容興一記大意，失去了一個頗爲不値的意外波，被南華先拔頭籌，故東方戰來倍感吃力，及至袁權益主踢十二碼建功後，却又把整個劣勢扭轉過來，東方反而佔盡優勢，全隊演出虎虎有威，把南華追得喘不過氣來，如果袁權益有水準演出，東方可反敗爲勝。

南華方面，演出水準，但後防的駱德輝和陳世九，在東方急攻時，表現不够鎭定，位置亦有點凌亂，幸而東方雙環威脅不大，如果東方有實的話，在上半場後段，和下半場初段，已經大有斬獲了。

球員方面，南華演出最佳者爲黃文偉，東方則以羅國泰、鍾華傑和袁權益諸將較爲出色。

南華先入一球
東方憑十二碼扳平
黃文偉于最後射入奠定勝局

頭場乙丙組銀牌爭霸戰，竟成一面倒，警察預備組，以九比〇大勝航校，獲得冠軍。甲組健兒登場，南華靠山先攻。

十三分鐘，黃文偉在禁區外廿五碼處勁射，但被何容興接去。

十六分鐘，曾鏡洪在南華禁區邊主踢罰球，一脚勁射，惜「省」中東方人牆彈出，無功而退。

十四分鐘，曾鏡洪命射，何容興接「甩手」，胡國雄衝前「執死雞」，射入空門，南華先勝一比〇。

廿分鐘，曾展鵬叩門，仇志強飛接，博得喝采掌聲。

卅分鐘，東方陳國雄奉頂球出界。

卅一分鐘，東方反攻，左方開出角球，羅國甚急，袁權益中路挺進，連過兩關，駱德輝勾脚，被罰十二碼，「省仔」主踢，一脚中的，扳成一比一平手。

四十分鐘袁權益交陳國雄，在禁區內凌空抽射，惜偏差出界。

未幾上半場完，雙方戰成各一平手。

休息後，兩隊原陣再戰。三分鐘，陳朝基連過三關，面對何容興，撥交黃志強，志強立即吊空門，但在六碼處，被岑志強救出。十六分鐘，陳朝基與胡國雄，雙雙搶進，陳朝基見機叩射，但被何容興救出。

跟着東方進攻，曾展鵬橫交陳國雄，于十八碼勁射，可惜越野而去。

廿九分，東方得角球，袁權益吊出，鄺演英在門前頂斜，無功而退。

卅四分，胡國雄妙傳黃志強，志強以第一時間抽射，眼看入網，可惜在柱邊斜出，而打中網邊出界。卅七分，南華在禁區外得罰球，黃文偉主射，何容興接球甩手，球兒溜入網內，二比一，南華領先，混戰至終場，南華經以二比一氣走東方，獲得銀牌冠軍。兩陣如下：

（南華）
仇志強
陳世九　梁兆華　駱德輝
黃文偉　羅桂生　曾鏡洪
陳錫祥　胡國雄　陳朝基　黃志強

（東方）
何容興
岑志強　鍾華傑　黃振烈
曾展鵬　陳國雄　曾鏡全
鄺演英　羅國泰　袁權益　袁權鉻

水上安全運動
舉行頒獎酒會

【本報訊】香港拯溺總會，爲加強本年度全港水上安全運動，及發動各社團，學校青少年，獻身拯溺工作，昨日下午六時，在吉烈島皇家遊艇會，舉行盛大水上安全葡萄酒會。拯總各首長，均穿佩金徽，制服，熱烈迎迓嘉賓。會長周有、鄺國理、趙不弱、蔡準，借同水上安全主席馬汝擴、吳耀慶、總監李曜華、王美、湯恩佳、徐卓球，於六時卅分，陪同三軍司令葉達爵士伉儷，市政局長亞力山大伉儷抵達，並檢閱表演隊紅衣儀仗隊，繼而步入圓型瞭望廳。

首由拯總會長周有致開會詞，繼請葉達爵士主持儀式，即宣佈今年水上安全運動開始，並主持頒授「水上安全殊勳金章」與副會長蔡準（前任水上安全主席），並將委任狀及主席總監金章，頒授與本年度全港水上安全運動正副主席馬汝擴、吳耀慶、新界（南）服務總監李曜華、新界（北）服務總監王美、九龍服務總監湯恩佳、香港服務總監徐卓球。

頒獎典禮完畢，繼請市政局長亞力山大致詞，本年度榮任全港水上安全運動主席馬汝擴演說，最後由副會長鄺國理致謝詞，馬汝擴主席女公子馬汝潤小妹，向三軍司令葉達夫人獻花。馬汝泳小妹妹，則向市政局長亞力山大夫人獻花。

典禮過後，即由八和會館藝員，贊助表演七彩大袍大甲，經綜諧趣喜劇「孫悟空獻詩」，精采非常。

·南華獲銀牌冠軍·特別銀牌足球賽，昨晚決賽，結果南華以二比一勝東方，獲得冠軍，圖爲足總華人副會長張錦添（右）頒獎與南華隊長羅桂生的鏡頭。

紀政應德電視邀請
參觀奧運會
對拍電影暫不要談

【台北廿三日中央社電】我國田徑女傑紀政，今天對燕尼黑電視公司，邀請她參觀本屆奧運會，表示歡迎。

燕尼黑電視公司的主要負責人彼德‧玆麥，和紀政是很熟識的朋友，玆麥曾寫信給中華民國奧林匹克委員會的官員說，燕尼黑市民已知道紀政的腿傷及開刀手術，對紀政很關心，因爲紀政前年在德國創造世界紀錄的表現，給德國人民留下了很深刻的印象。

【又電】著名田徑女傑紀政今天表示：她目前還沒有退休，一部打算以她在體育界奮鬥經過爲主題的影片，她暫時將不考慮參加演出。

對於明德公司負責人陳炎明曾與她談起這項計劃時，紀政並不否認，但是她說：當時，她祇是認爲，這件事暫時不要談。

她說：她沒有任何權力去阻止別人拍攝影片，但是如果以她的故事爲主題，她認爲需要經過她的同意。

山度士隊
廿七抵港

【本報訊】來港比賽三場的巴西山度士足球隊，定廿七日下午一時卅分，飛抵本港，將在機場舉行記者招待會。

田徑總會
今舉行頒獎

【本報訊】香港業餘田徑總會今日下午五時半，在九龍半島酒店，舉行週年頒獎典禮，屆時敦請英陸軍四十八啹喀兵團司令官希基臨場致詞，並主持頒獎。同時田徑總會，並選出本年度香港男、女最傑出運動員獎。男子組西青中長跑名將捷遜奪取此項機會最高。女子組程瑞霞，石慧儀，黃燕貞三人，均屬熱門女將。

花墟今演聯賽
消防最後一仗
東昇望贏不易

【本報訊】甲組足球聯賽，東昇對消防，今日在九龍花墟警察球場舉行，下午五時卅分開賽。頭場預備組，愉園對元朗，下午三時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。

消防在聯賽已戰廿五場，十一勝，六和，八負，共得廿八分，在聯賽積分表上，現居第三位，今仗是在本季最後的一場聯賽，踢完今仗，便告結束。

東昇則已賽廿三場，八勝，十和，五負，共得廿六分，未完賽事，除今仗外，尚有東方及陸軍，如果能全奪六分，便可威脅加山之亞軍位置，但這個希望不同，便爲加山亦有一場對陸軍，可以穩取兩分，倘若兩隊同分的話，在得失球率方面，東昇便吃虧了。

消防在首循環，以六比二擊敗東昇，這回東昇主將李國強，在與東方爭奪銀牌時，勇戰斷足，現在養傷，不能出賽，這對於東昇前鋒攻力，大爲削弱，後防漏洞亦多，今日面對前鋒攻勢凌厲之消防，恐怕難以贏同一仗。

英國本土足球賽
北愛爾蘭隊
氣走英格蘭

根據電訊報導：廿三日在倫敦溫布萊場舉行的英國本土足球賽，英格蘭隊以零比一敗于北愛爾蘭。

英格蘭輸這一球，是後備門將「彼德舒爾頓」的「見面禮」，在上半場卅四分鐘時，北愛隊開出角球，舒爾頓接球後竟脫手，遂被北愛的尼爾擗球入網，英格蘭隊六萬四千觀衆，全無組織，時發出噓聲。

曾代表英國出席世界盃賽的球員，在這場賽事中，並無一個被派上陣。

四强籃球賽
滑濱中青分捷

【本報訊】四强籃球邀請賽，昨晚在修頓場舉行，女子組，青年會勝均安，五十一比三十四，男子組，滑濱勝南華，七十一比六十六。

華人足球聯賽報名
共達卅二隊
卅一日抽籤

【本報訊】本屆華人足球聯賽，決定祇接納廿五隊參加，定下月十二日，在南華球場揭幕。非足聯屬會的報名日期，到本月卅一日才截止。

足聯舉辦的華人足球聯賽，于廿二日開報名之後，僅三天時間，經有卅二隊報名，主辦此項賽事的足聯聯賽小組，于昨日在華協會所召開會議，出席者有：陳宗抗（主委）、宋孝慈、任培、周志強、李毓宏、梁仲偉、樊金滿、彭弓。

開會後，陳宗抗先報告已有卅二隊報名，由于場地缺乏，勢不能接納如是多球隊參戰。

經過討論後，決定祇接納廿五隊（足聯屬會及去屆冠、亞軍有參加優先權），非足聯屬會宣告截止報名，屬會報名日期則照原定本月卅一日止截。報名參戰球隊超過照原定本月卅一日止截。報名參戰球隊超過限額者，除有優先權球隊外，所餘用抽籤方法定取捨。

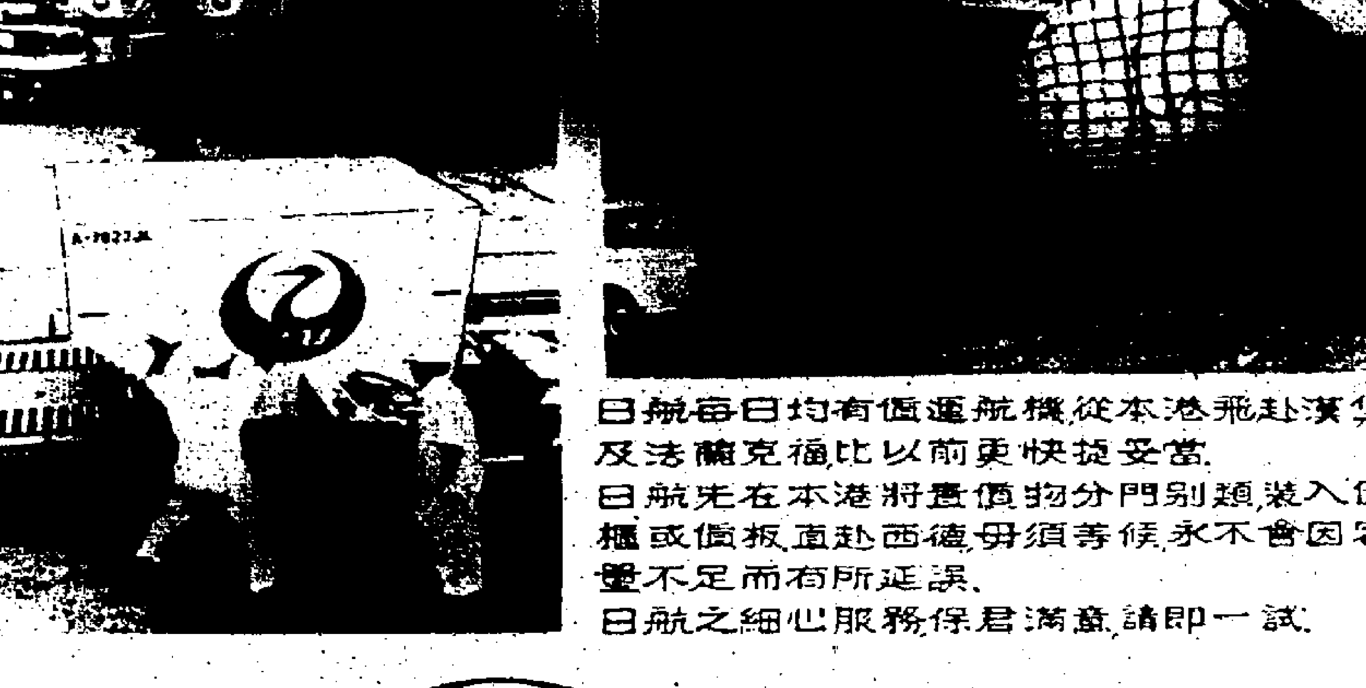
比賽分在南華場及花墟場舉行，廿五隊分六組進行初賽（其中有一組五隊，所餘五組每組四隊），每組成績最高一隊出綫，合共六隊，再作單循環賽成績最高者得錦標。票價方面，初賽收一元，出綫後六强決戰收二元，並通過下月十二日，在南華球場揭開戰幕。

賽會定本月卅一日召開會議，屆時除抽籤決定參戰球隊外，並編排賽程。

又：華人七人足球賽本年決定恢復舉辦，將于華人足球賽開鑼後一週開始報名，預算于下月廿四日起開賽，在花墟場舉行，票價統收二元。

運貨往西德？

日航提供
更大容量，
更密班期，
便利無比。



日航每日均有貨運航機從本港飛赴漢堡及法蘭克福比以前更快捷妥當。
日航先在本港將貨物分門別類裝入貨櫃或貨板直赴西德毋須等候永不會因容量不足而有所延誤。
日航之細心服務保君滿意請即一試。

日本航空公司
運送全球·無遠弗屆
香港中環銀行大廈　電話：H-245011
貨運訂約：K-829211 或 K-829566

寶珠戲舞團
昨兩場大爆滿
香港大舞台　香港皇后大道東
票價　由四元起至十五元
時間　七點半·九點半
最佳歌舞最威陣容
八大台柱　寶琳　寶珊　寶璉　寶璜　明珠　蕙珠　怡珠　珍珠　暨六十位美女合演
名師　林香芸編導
滑稽歌舞大王　魏平澳司儀
今起買票附送宇宙　宇宙唱片集新聞贊助　烟咀一盒
萬祥文化事業公司主辦

新華　麗都　今晚十一點半午夜場獻映
仇
上週末午夜場，觀衆看過嘉凌大讚好打！
人人以先睹女武師嘉凌爲快　特徇衆獻映特別午夜場
麗都　新華　獻映　全綫五天後場
電影皇帝　楊群　嘉凌
香港第一位女武師　嘉凌以真功夫上陣

明天全綫隆重獻映
高立導演
何莉莉　陳駿

今天

刊登本報廣告請電：七三〇七〇八洽

香港又可能得沾利益
國際海洋展覽會決在沖繩舉行

以「我們所欲見到的海洋」為主題的世界第一屆國際海洋展覽會，將於一九七五年在重歸日本統治的沖繩島舉行，為期六個月。屆時，香港的宏大水族館亦已落成，可以成為吸引許多專家來港了。

這次展覽會料將對沖繩十億美元的經濟，產生強大的刺激。沖繩的經濟，金融及工業機構，將全部動員，為這次規模空前巨大的展覽會作各項必需的準備。

此項國際計劃的總投資，估計將超過九億美元，相當於沖繩島民全年的生產價值。會場的建設最少一億三千萬美元。其他的間接支出，比直接的支出更多。這些支出，主要用於工務計劃，例如修築公路，港口及機場。沖繩展覽會的總支出，估計約為大阪國際博覽會（一九七零年）的三分之一。大阪博覽會上一共開銷了三十二億五千萬美元，對該國的經濟產生了巨大的刺激作用。

這次海洋展覽會的預算雖為九億美元，但在經濟上所產生的長遠影響，作最後開支可能為這個數字的一倍。

海洋展覽會預料不僅可以使沖繩的經濟復活，亦有助於使人們瞭解沖繩在海洋學上的重要性。沖繩島亞熱帶島嶼，四周為珊瑚礁所包圍，風景美麗。該地早期被公認為太平洋上的一個貨物集散地。

海洋展覽會的主題的基本概念，有力地顯示出，研究人類史時，無法不旁及人類和海洋之間不可分割的關係。人類對海洋的倚賴，在今天的世界裡顯得越來越殷切。

展覽會將於一九七五年三月開幕，八月閉幕。各國海洋學家選擇在沖繩舉行展覽會，是由於該地的氣候，颱風季節以及能夠給予學者的便利，均符合條件。來自世界各地的海洋學者，將佔參觀者的極大的百分比。

首屆國際海洋展覽會的主辦者，是「一九七五年日本沖繩國際海洋展覽會籌備會」。這是一個私人非牟利組織，成立於本年二月。

展覽會場位於那霸以北的莫度布鎮。由那霸驅車前往該地，需時約兩小時。許多人奇怪，這個人口祇有一萬七千人的小鎮，為甚麼竟然被選為國際性展覽會的地點？但是，祇要看到莫度布地區的海景及陸上的景物，便會立即瞭解該地的四週環境，確是一個理想的展覽地。

到莫度布半島的末端遊覽的遊客，一定會發現該地寧靜宜人的海景，跟日本瀨戶內海相似。他們亦會發現莫度布的一個完全不同的景色，近岸的山坡上，長滿羊齒植物與及其他的亞熱帶植物和花卉。

準備撥給展覽會作場地的一百頃地區，其中大部分目前是種植甘蔗。另外的卅頃位於海岸一帶。該地的居民說，來自東京及大阪的地產商，企圖爭購這些地皮。鄰近地區的地皮，早已漲價。傳說，每三點三公尺值美金卅元。

頭腦清醒的莫度布居民，並沒有在地產商高價誘惑下，把蔗田出售。他們接受了當局的勸告，瞭解到把這些地皮給當局作展覽會，才是明智的做法。

莫度布的鎮長說，該地的五十名地主，現在已組成聯合陣線決心把地皮售予展覽會。主辦當局購下會場地皮後，建造工程料將盡早展開。

展覽會將包括日本政府展覽館，外國的展出，與及私人的展覽館。另外有一些場館，用以紀念沖繩重歸日本。一些場地，將建「象徵區」及「海洋遊樂區」等等。（雄）

世上果有龐大怪物？

除了英國洛治摩勒湖的水底怪物外，有些人言曾目睹長毛怪獸，特別巨人般的野蓄。

怪物的巨型足印

[illegible]

腳指爪有八吋長。

雖然這種腳印使白種的澳洲人極感困惑，然而對於土人來說，他們並不會有所懷疑。

他們聞釋到這種大腳印的主人時，都以一種奇怪的名字名之。他們說，這種怪獸，顯然是食人的靈長動物。牠擁有長爪就是使牠可以抓緊所捉獲之物，牠們在擄着捕物時，也會以長牙咬食。

梅拉未碰上這種怪獸，真的值得慶幸。

此外，在馬來亞還有一種長有長牙，滿身生毛的蓄人，他們的動向如何，至今未悉。

一九五四年可算是他們最大幸的一年，其時，他們在暗無天日的大森林裡，直向有人類文化存在的地方走動。他們第一個目睹的人類，是一名在一個橡膠園工作的少女。那名少女被背後走來的一個蓄人張牙舞爪，嚇得發足狂奔。

當她氣喘喘的跑回她的居住鄉村時，這名少女回頭望去，竟見到一羣蓄人就站在森林邊緣處。這些蓄人正在大叫大笑。

此事發出之後的數天，有一名警察也目擊這羣蓄人俯跪在一條河裡。這羣長牙怪獸在警察發槍之後，馬上跳開，逃向森林而告失去蹤跡。

這種蓄人通常是成羣結隊的。這大概是因為其中一次在沙撈越邊境外，曾經有過一個蓄人，被村民追捕，使他們印象猶深所致，所以此後就聯羣結隊活動。那次，數百村民追捕這隻像泰山一般敏捷的蓄人。他馬上像泰山一樣攀樹過樹，不過雖然企圖逃走，但由於走得過急，他終於重傷倒下，並被抓着往醫院。

這蓄人說的是一種奇怪的語言。當剪掉他身上的毛時，發現原來她的膚色是白色的。而他的耳朵有孔，戴有耳環。

可是不幸，在能夠進一步追查有關這蓄人的種種時，他竟然重傷不治逝世。

英國人對於他們的怪獸，一般來說，比較誇大。

三年之前，薩里地區的警察與至貝利地區的一間屋宇，原來他們接獲，該屋宇的主人報案說，他見到一隻頭發物，正在企圖推開他的屋門。

警察抵達時，發現這隻怪獸，原來不過是一隻猬，牠的頭祇是曾困於一個奶油盒子而已。（文光）

體重增加可能非福

德專家指陳，運動員吃過多脂肪，勢將妨礙動作的發揮。

根據德國柏爾的飲食科學資料所的恩尼慕勵博士說：「有很多人實際上是用刀叉在進行自殺。」在一個體育對運動與日常生活的博覽會裡，所有出席的飲食專家都一致認為，在北海與阿爾卑斯山間一帶的人民，有百分之四十是過胖了。

在一九七一年間，那些從外國度假回來的人的體重，就增加了一千五百萬磅左右。至於家裡的那些美味可口的食物，其營養分量是幾代來都沒有改變過的，祇注意體重的增加。因此，受心臟血管阻塞及過量脂肪危害的人也越來越多了。這是有須加以注意的。

據一個調查學生運動員的報告指出：就是參加競賽的運動選手，也沒得到有關飲食方面的正確指導。在被訪問的學生當中，大多數都肯歡脂肪而不愛碳水化合物。雖則現今已證明了脂肪對高度動作的發揮是有妨礙的。但據專家們的見解，這些對飲食的錯誤，將有妨礙運動員達到他們所要追求的目標。

漢堡大學的格林姆教授也表明：在醫生中也很少有對飲食這門科學有真正認識的。所以，調查報告中也指出，有百分之九十的人民對飲食方面的熱量，營養成分，飽和脂肪酸，維生素等一無所知。

於博覽會結束時，科學家們都一致主張，在學校裡有增設營養這門功課的需要。他們也贊同在食品的包裝外面標明食品的成份。最後他們還進一步表明有需透過新聞界與專家的合作，使人民充分了解營養與疾病關係的必要。

德大學生五分一吸毒

絕大多數吸用雅片劑，而且發現不少在中學時已染毒癖

[illegible]

英國的便士越縮越細

一度，英國的一便士是圓大而可愛的銀幣。它可以購買到一塊巧格力糖，或者用一袋餵動物園寵物的食物，或者用以乘坐一哩公共汽車。它可能是偷偷給小孩的週末零用錢。它可以買到一份報紙，甚至看一齣喜劇。

目前，這種舊便士已經被廢除一年多了。事實上，於過去十年間，它已逐漸漸少。它曾是世界上同價值中最重和最大的貨幣。數百萬遊客的錢袋都被它壓穿。

跟着是十進制的新便士出現。目前一百便士相當於一鎊，而非以往的二百四十便士為一鎊。在價值上，新便士比舊便士高出兩倍半，硬幣的體積祇有舊的三分之一。

甚至兩便士的硬幣亦比舊的少。半便士更細少到丟掉也不發覺。

很明顯的是，貨幣十進制使英國通貨膨脹的程度比任何工資增加還快速。所有官方保證和自負的公佈都說它不會造成通貨膨脹。但這些都是毫無意義。

實際的情況是，目前一般人認為一個新便士等於一舊便士（也許因為其面積太少）而便士亦迅速成為在酒店付小賬的最少額貨幣。

事實上，英國並未正式通行十進制，它所進行的祇是一種妥協。英工黨執政時，英國國會曾就此展開辯論，認為英幣分為一百份的價值太高。單位應為十先令或半鎊。

如果十先令被改為一鎊而非半鎊的話，新便士則祇相當於一又四分一舊便士。

辯論被駁倒的真正原因是愛國心作祟。他們不願意把英鎊貶值暴露於世界面前。有些奧妙的是英國的「偉大」和帝國的過去有很大關係。

但無論英國保存英鎊的價值在外間的聲譽為如何，事實上，這種強硬態度已導致嚴重的國內通貨膨脹。心理的影響是造成這種情況的主因。

目前新便士的價值甚至被認為等於舊便士。無可避免地，商人歡算每一個人抱此種想法。

今日的一鎊紙幣不再被視為很多錢。反之，它個人的感受是一張舊十先令紙幣，而十先令不再是紙幣，而是七角型的硬幣。它似乎祇值十二點新便士。

這些已夠解釋新十進制造成的通貨膨脹。在這個以英鎊，先令和便士為名稱的國家，它的新貨幣制度更使外國遊客感到迷惑。在貨幣兌換方面，它在心理上造成相當影響。

十進制與英國加入歐洲共同市場有關連的，雖則無論加入與否，英國都施行十進制。這種制度造成的通貨膨脹受到英國政府官式指摘，但非官式的歡迎。

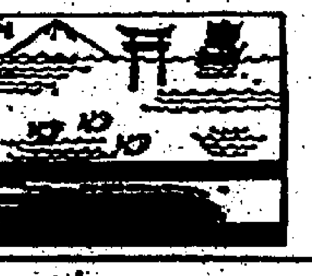
因為這意味到物價逐步上漲，直追物價更高的歐洲共同市場六國。這樣，當英國定明年一月加入歐洲共同市場時，物價距離會較為細少。（家弘）

冷眼看蘇俄態度

較佳的美國關係，俄人對於美國的仇恨是根深蒂固的。他們不介意於看見美國在越南流血，但他們也想創造新基礎以與華盛頓做生意。不論在任何情況下，俄人勢必選擇較佳的關係。除了恐懼美國與中共勾結之外，俄人的動機是出於經濟的本身利益，以及想着刻在蘇爾辛基進行的戰略武器限制談判以建立核子武器的限制。關於反彈道飛彈的飛彈的第白光的怪一期協定，以及限制攻擊性飛彈數目的協定，可能在莫斯科高峯會議簽署。蘇俄人也想有美國的經濟的和技術的幫助。

在一個比較在多數其他國家的較大的程度上，蘇俄的外交政策的目標起源於國內的需要。布里什涅夫，總理柯錫金及其他的黨領袖們都知道，他們的國家在技術上比西方落後很遠。他們需要西方的技術和長期的信貸，以克服他們的國家的落後，以及開發西伯利亞的石油和其他的礦。蘇俄有更基本的理由要轉向西方：糧食。因為在烏克蘭和其他各地區的霜災，蘇俄預期本年冬季的小麥歉收。它需要向美國購買小麥。

除了上述那些考慮之外，馬克斯主義的看法，是克姆林宮對於尼克遜的封鎖北越，可能看作一種背城借一的努力，對於這戰爭的結局沒有決定性的影響。因此，蘇俄人可以忍耐；他們相信河內擁有足夠的配備和意志，足以在地面上贏得那些決定性的勝利，使尼克遜除了掃除水雷而撤兵返國之外，毫無選擇。（下）



全美國最大的私立大學校

東北大學的合作性教育制度，可以增加三分一的學生而不須增加教職員與校舍。

大學生當出納員

[illegible]

成大學教育（學費每季七百七十五美元），因為「合作性教育」職位的每週工資，由美金七十元至一百五十元。

東北大學是「合作性教育」計劃的先驅，早已於一九零九年實行，但在其後三十年內，祇有廿五間其他的學校步武後塵。不過，自一九六二年以來，若干大學如俄亥俄州的威爾柏福西大學，威斯康辛州的貝萊特大學及加州的巴沙迪納市大學，都已採取這計劃，因為它的內在的優點，以及它能夠解決地方和費用的困難問題。今天，逾三百間大專院校已開始採用「合作性教育」。估計還有三百多間在考慮中，由於白宮建議國會撥款一千零八十萬元以作開辦津貼而受到鼓勵。去月，約二百五十名商人和教育家，在波士頓附近舉行會議，商討「合作性教育」制度的速成班。前任勞工部長而現任人力調配所總裁韋爾斯綜合這理論：「學習和工作的功能，在我看來，牽涉生命的可辨認的價值。兩者缺一，都是沒有意義的。」東北大學的合作性教育院長伍爾烈治說：「多年來，東北大學從事耕耘，被其他的大學看低了，因為我們雙手沾染坭污。突然的，許多人想在他們的象牙塔有一些土壤。」

「合作性教育」不是同等的適宜於每一個人。東北大學的二千二百四十名文科生中，有些很難找得與哲學或文學的研究有關的工作。一個政治科學二年級生嘉利，在最近的「合作性教育」學期，多數時間做一個銀行職員（他說：「沒有其他的選擇」）。有些教授工薪，他們的學生太著重於職業訓練。正如一個批評家所說：「社會學系的二年級生全都想做社會工作者。」

不過，合作性教育的擁護者認為，要做實際者並無害處。東北的校長萊爾斯，把合作性教育叫做「特別的美國高等教育哲學」，並說：「我們吸引着事業心重的和思想獲得實踐教育的學生。」

典型的是一個來自紐約羅斯連的，廿三歲的商品推銷學系二年級生比倫。他的父親是一個印刷配件的推銷員。他在工作學期為阿摩爾——台爾公司推銷雜貨和衛生用品，而他計劃於本年畢業後在這公司擔任責任的職位，薪金比傳統的四年制畢業生多百分之二十。比倫說：「我學習的最佳的事是在售貨時的措詞。「說

學者們或許指摘那樣的批判，但比倫的妻子德拉，他本人以前也是東北大學的學生，解釋說：「他的頭腦偏重於商業而不是知識，而他的工作經驗帶動在學校做得更好，因為他有一個鵠的。」

其他的東北大學生也強調合作性教育的優點。上學期做見習文員的一個州五歲的法律系學生杜魯伊說：「合作性教育，給你將來想投身的行業的實踐經驗，你知道想於畢業後做什麼。」一個做會計員的商業管理系學生關道說：「我有些在暑假工作的其他大學唸書的朋友，我知道我跑在他們的前面。」

不過，合作性教育的最大受益者是各大學。東北大學的職員們說，合作性教育使它節省三分之一的地方和費用。他們的合作性教育學生每年賺二千五百萬美元，如果需要那筆大數目的助學金，將需數億元的捐款。因為有那樣的利益，在財政上感覺困難的教育家們，不得不考慮採取合作性教育計劃。

也有人當會書賣

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿五日）（星期四）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
中華民國、印度　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國　信件上午十一時　包裹上午十一時
東巴基斯坦　包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、百慕達地里斯　包裹正午
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯　信件下午二時
非洲、埃及、瑞士　信件下午三時　包裹下午二時　包裹下午三時
錫蘭　信件下午二時

平郵

義大利　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時　信件下午四時
斐濟島　包裹下午五時
緬甸、荷蘭、比利時、德國、法國、丹麥、瑞典、英國、尼日利亞
奧地利、羅德西亞　信件下午六時　包裹下午五時
南越、希臘　信件下午六時　包裹下午六時
南韓　包裹上午十時　信件上午九時
菲律賓、加拿大、美國、中南美洲、巴西　包裹下午五時　信件下午六時

明日（廿六日）（星期五）

空郵

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件正午
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣　包裹上午十一時
日本、台灣　信件下午一時　包裹正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十一時
科威特　信件下午四時　包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿刺伯、義大利、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙撈越、錫蘭、納閩、沙巴　信件上午十一時　包裹上午十時
義大利　包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時

平郵

斐濟島、新幾內亞　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　包裹下午五時　信件下午六時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、南越　信件下午五時　包裹下午五時　信件下午六時　包裹下午五時
意大利、法國、西班牙　信件正午　包裹上午十一時
瑞典、丹麥、挪威　信件下午五時　包裹下午四時
科威特、伊朗　信件下午五時　包裹下午四時
杜比亞　包裹下午四時

刊廣告電話七三零七零八

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦新德里	下午三時十五分
英航	倫敦加爾各答	下午三時卅五分
英航	倫敦曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午八時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午四時卅五分
國泰	亞庇	下午三時五十五分
國泰	柏斯吉隆坡	下午七時廿五分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	大阪台北	下午七時十五分
國泰	漢城台北	下午八時十分
國泰	東京台北	下午九時卅五分
國泰	耶加達馬尼剌	下午十一時十分
日航	東京	下午十二時五十分
日航	東京台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	星加坡曼谷	下午三時四十五分
日航	東京大阪	下午三時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時廿分
日航	東京台北	下午四時五十五分
日航	東京台北	下午九時五十五分
日航	東京	下午十時五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約谷曼	下午四時
泛美	雪梨峇里	下午八時四十五分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
馬航	東京大阪	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午七時四十分
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時十五分
泰航	曼谷	下午一時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京大阪	下午三時
泰航	曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
華航	台北	上午十時十五分
華航	曼谷	下午十時十分
華航	東京台北	下午三時卅五分
華航	曼谷西貢	下午八時十分
瑞航	東京	下午二時五十五分
法航	東京	下午三時卅分
越航	西貢	上午十一時十分
環球	曼谷	上午十一時卅分
環球	舊金山台北	下午十二時廿五分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	舊金山關島	下午十時十分
西北	紐約東京	下午十時廿分
義航	羅馬曼谷	下午四時零五分
義航	東京	下午六時十五分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午五時四十分
印航	東京	下午四時
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時五十五分
德航	法蘭克福曼谷	下午五時四十分
印航	東京	下午四時四十五分
印航	孟買曼谷	下午六時十五分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
韓航	曼谷	下午十二時廿五分
韓航	漢城台北	下午七時
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京	下午四時廿分
英航	東京	下午四時卅五分
英航	達爾文雪梨	下午七時四十五分
英航	傳光倫敦	下午八時廿分
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十一時卅分
國泰	馬尼剌耶加達	上午八時
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	亞庇	上午十時
國泰	台北漢城	下午十二時十五分
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時三十分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	東京	下午五時十分
國泰	台北東京	下午五時廿分
國泰	東京	下午五時十分
國泰	馬尼剌	下午八時
日航	台北東京	上午八時
日航	東京溫哥華	下午一時五十分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷	下午四時四十五分
日航	東京	下午五時十分
日航	大阪東京	下午十一時卅分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時零五分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	大阪漢城	下午一時四十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
華航	台北東京	上午八時
華航	西貢曼谷	上午十時五十五分
華航	台北東京	下午四時廿五分
華航	星加坡耶加達	下午四時廿分
華航	台北	下午八時五十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時四十五分
法航	西貢	下午二時卅分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
環球	關島舊金山	下午十二時廿五分
環球	台北舊金山	下午三時卅五分
環球	曼谷波士頓	下午六時五十五分
環球	曼谷	下午十一時
西北	東京紐約	上午十一時五十五分
義航	東京	下午四時五十五分
義航	曼谷羅馬	下午七時零五分
印航	東京	下午五時五十五分
印航	曼谷加爾各答孟買	下午五時三十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
德航	東京	下午六時零五分
印尼	東京	下午五時五十五分
韓航	台北漢城	下午一時十分

[illegible]

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時05	6時33	7時40
9時0	10時08	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時08		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公眾假期行走。

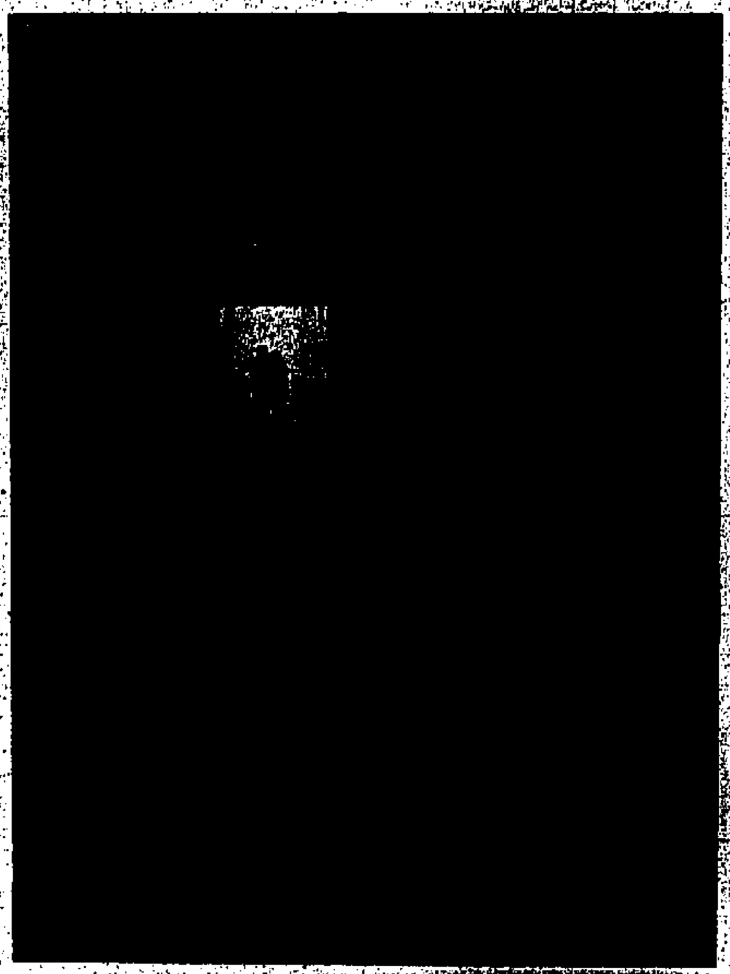
航空公司電話一覽

日本航空公司　定位處：H230081　機場詢問處：K829524
國泰航空公司　定位部：H252111　機場詢問處：K829365
馬、星航空公司　詢問處：H244044　機場詢問處：K829387
菲律賓航空公司　詢問處：K662371　機場辦事處：K829263
中華航空公司　詢問處：H249321　機場辦事處：K829731—3
加拿大太平洋航空公司　詢問處：H227001
西北航空公司　詢問及訂位處：H243061　機場辦事處：K8297345
印度航空公司　詢問處：H222131
汎美世界航空公司　客位部及詢問處：H231111
法國航空公司　辦事處：H248145　機場詢問處：K829662
英國海外航空公司　詢問處：H229101　機場辦事處：K829522
泰國國際航空公司　訂位部：H243143　機場電話：K829445
德國航空公司　港島辦事處：H242181
意大利航空公司　訂位及詢問處：H237041
瑞士航空公司　定座部：H244161
澳洲航空公司　辦事處：H229101　機場電話：K8297165
美國環球航空公司　辦事處：H245051
比利時航空公司　訂位及詢問處：H221096
紐西蘭航空公司　辦事處：H249041
加路達印尼航空公司　定位部：H235181　機場辦事處：K829689
越南航空公司　辦事處：H242151
大韓航空公司　辦事處：K679126
荷蘭航空公司　辦事處：H220081

拍拖妙景

第四期大家拍初選入圍作品

相思樹下　陳應存


小天地　陳錦雄

觸景傷情　黎展才

儷人行　麥燕媚

各自修行　譚志強

石欄幽徑　胡桓

喁喁細語　林民

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍閣生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第四期題目：「拍拖妙景」

在本港，隨處可以看到男女拍拖的旖旎風光，收入鏡頭，定多妙趣，惟應避開正面拍攝，以看不出面目爲主。

第三期題目，由即日起開始收件，至五月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報　大家拍　印花

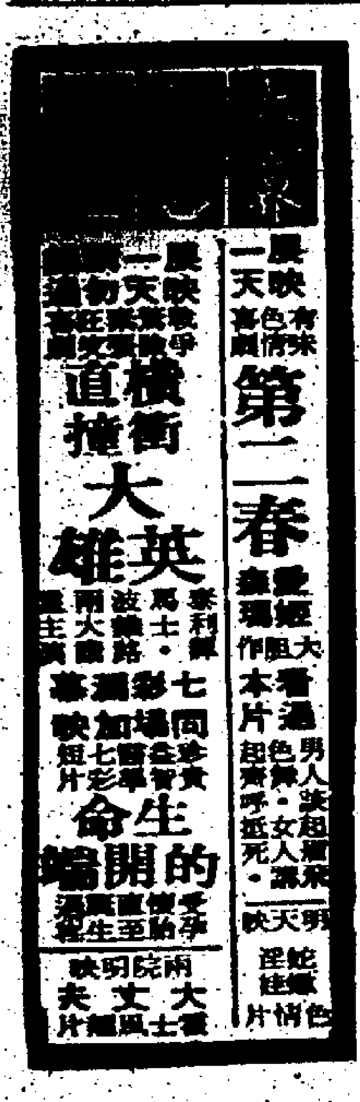
題目…………

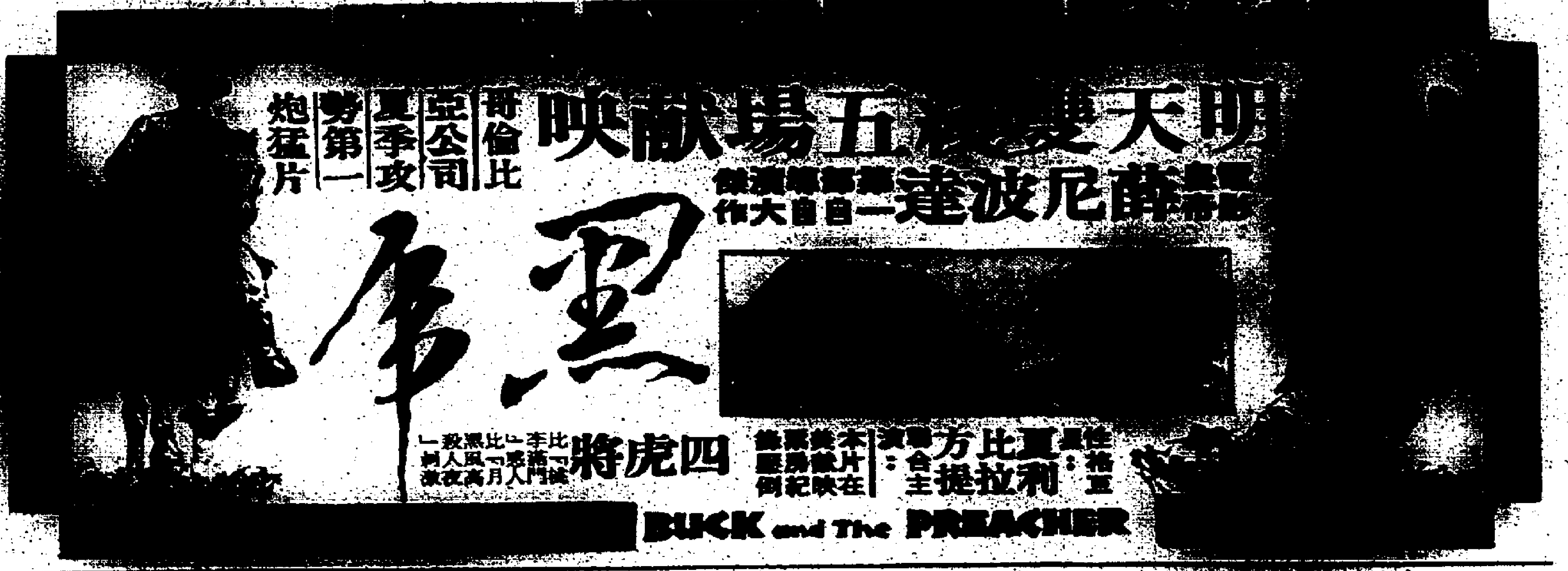
拍攝地點時間…………

攝影者姓名…………

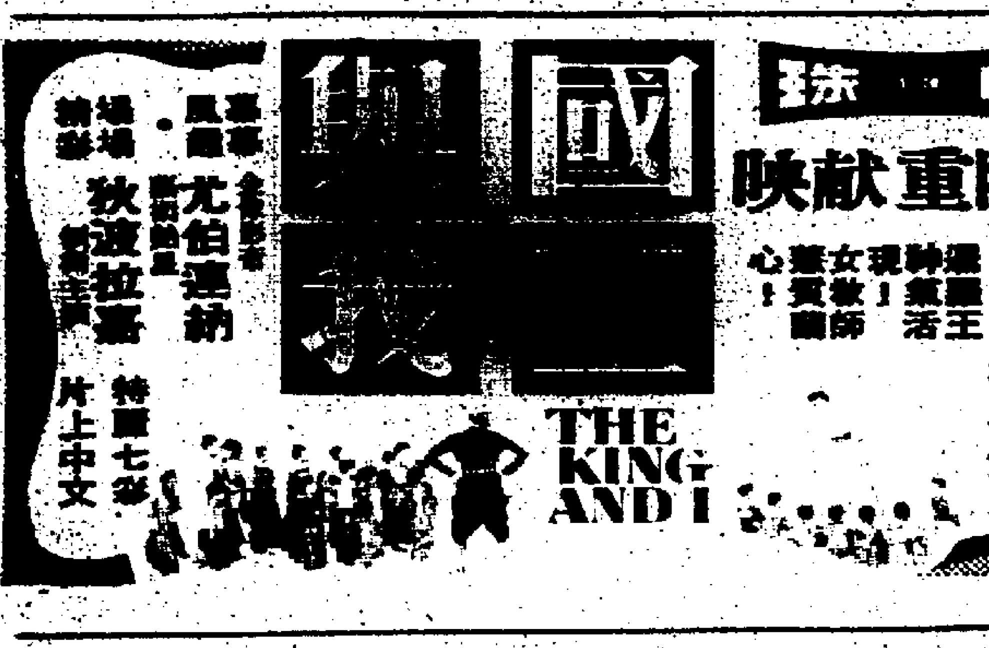
地址…………

身份証（學生証）號碼…………





尚有戲院廣告刊在第五頁



刊登本報廣告請電七三零七零八接洽

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二式四五九五・二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）

（五）油蔴地上海街三零九號老寶公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 出售樓屋位舖息高 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

五樓出賣 九龍城福佬村道三十號五樓二十二萬元 問話本樓 電話四五九七六八五 三四二一

旺舖租售 華街福約樓閣連下地號三五一千二百呎合經營各種生意 洽電K790259

吉樓廉售 皇后大道西443—453號（即皇后大道西426號山道2號）昌28號 六樓及八樓第廿五層大廈七面積約六百用實座四卅分至九號 十八呎上午九時至下午二時電H二九五號十・時陳洽

屋地出售 上水通元萬一百近約看朗附近馬路公尺三...

唐樓出售 九龍城二樓每層千尺...

泰園租售 六樓實用面積二五六〇方呎 有車位出入方便及部份傢俬...

二樓吉售 山道華街卅二號地方寬大 多尺新閘格適商住...

旺角舖售 通菜街兩好八三近戲院 年樓底高...

車房出售 九龍邊道三號有...

六樓出售 新鳳凰村近飛鳳街市及巴士站交通便利 六樓出售 電K25110張或林洽

全層出售 北河街六百呎有電梯交吉南昌街口 全層出售

地下平售 閣連地下 局街207號 五十萬

洋樓出售 荔枝角道三號花園洋樓兩房一廳...

元朗舖租售 大馬路珍珠樓11號 百呎合幼稚園...

吉舖廉售 紅磡山道...

二樓租售 北角英皇道...

九龍啓德道 74號76號特價閣地下連5層...

吉樓廉售 皇后大道西443—453號...

置業最佳機會 旺角東街新建通菜街十八號...

招租

花園洋樓出售 嘉林邊道二廳三房一千二百呎有車位及全層冷氣連電視雪櫃傢俬可分十年付款有意速電K367160

華麗唐樓 旺角花壇道廿二號...

餐廳出租（香港）灣仔街市...

廠房平免頂租 荃灣西樓街22—24號...

新基大厦 多層不要頂手...

順聯大厦寫字樓出租 中環...

廠房出租（九龍）

地下招租 工業用地...

大單邊閣 電一有樓租街大彌...

商業樓租 宜寫字樓...

工場平租 深水埗...

尖沙咀房 高上清靜...

地下工場 招頂

植毛廠讓 土瓜灣...

電視機讓 全新24吋...

出讓

旺舖出讓 **工廠出租** **元朗新樓** **彌敦道舖位出租** **工廠出租** **新樓出讓** **帶廠平讓** **旺舖出讓** **牙機出讓** **飯店廉讓** **病用輪椅** **美國冷氣機** **酒家出讓** **伙食檔頂** **旺舖急頂** **士多出頂** **工廠廉讓** **農場出讓** **冠軍狼狗** **食品廠租頂**

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	中區	九龍
103	0	7	511
110	2	1	534
113	4	9	558
1114	5	1	651
1117	5	5	665
1120	5	6	672
1122	5	7	698
1123	6	0	751
1127			754
1134			758
			766
			768
			788
			792
			830
			831
			9102
			9123
			914
			915
			917
			919

聘請

音佳才求職求 本報為方便各界人士求職求才起見，特設求職求才欄，分在位，開各窗...

靚狗平讓 **三星12針** **靴鞋業工業** **汽車買賣** **奧浦卡廸** **九座福士** **七百元請** **急聘助理** **聘請司機** **誠聘兼職** **營業代表** **單車打什** **男見習員** **職聘什役** **香港染廠招工** **保健業務中心** **香港中文大學** **青年店員** **司機** **請半工讀** **招練習生** **電話生** **聘請女工** **清潔工友** **請行街** **電工程** **聘請學徒**

聘護衛隊員 **誠聘電器技師** **聘請教師** **津校教師** **前途光明** **誠聘職員** **售貨員** **帶位什工** **經驗女會計** **車行請人** **高薪見習** **待聘** **中文學生** **女拔萃** **報稅** **稅帳**

徵求

港大預科 **徵求** **誠徵顧望** **專男徵婚** **誠徵女友** **徵求厄瓜** **誠友徵女** **徵資合作** **遺失** **遺失股票** **遺失聲明** **遺失啓事** **尋訪** **尋人** **啓事** **羅氏宗親**

商業

華明啓事 **尖沙咀重慶大厦招** **標啓事** **鳴謝惠州同鄉總會** **移民美國加拿大升學 星馬泰印尼越南** 台灣日本英國 **中文打字機** **電視高價收購**

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證 台灣星馬泰印尼菲律賓團體辦理報名 代售歐美台日韓特廉價機票 泰事旅運社・大道中74號鳳凰大厦807室 TEL：229338・245296

電子廠佳音 **重型長鉄** **滾切齒機** **台灣越南** 特快個別辦台灣入境證 速機票690 越南快證 茂華旅運公司 H431893 **漏水** **龍鷄心頭** **加美泰星特快簽証** 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加英國英連邦世界各地平價機票申請護照簽證・大道中東安銀行606室電H445027—9H436295 **噴雪油櫃** **冷氣機** **萬能角鋼** **裝修工程**

一事實電視 **冷氣雪櫃** **海上遊艇** **電視修理** **膠木電木** **比國臭丸** **百葉窗簾** **專改西裝** **油印** **招生** **麗麗裁剪** 女校招生 教授專裁時裝女西服，分早午晚班，學費每月35元，即日報名六月一日開課 地址九龍荔枝角道173號七樓 電話K940760K789011 **李慶年函授國際郵貿科** 函授課程・郵寄出口 專業訓業・生財捷徑 **德信烹飪學校** 專業西餐 燒烤 點心 罷酒 **謝潔攝影** **潤玄術**

香港書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號嘉創興銀行大厦五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文 倫敦大學數育普通文憑英文科班 出入口文員班 廣告畫設計班 香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 數學全科 美容儀態班

初學日文 **綵帶花班** **學廚** **業餘** **針灸招生** **英人小姐** **學打字** **粵語中期課** **青年商科班** **必文速記** **英文簿記** **初學法文** **鳴遠招生** **家庭托兒** **英人教授** **搬運** **新龍搬屋公司** **中** H-717922 708973 K315656 850620

福來搬屋公司 H-710725 K319845 **立勝公司搬屋** **安全搬屋公司** 九K-675872・K-672704 港H-444566 **九龍搬屋公司** 882529

醫藥 **吳國平** 曾在電視示範 教授自我催眠療法 ・預防精神崩潰・防止自殺・ 神經衰弱・失眠・緊張・恐懼・焦慮・心悸・口吃・廢弱・心理病・精神病・中華催眠學院 電話：H767871 **最靈**

香港心理研究中心 紅磡蕪湖街62號三樓 電話K三三四四七〇 診症時間：上午十至一時 下午三至七時・其他時間預約（星期日休息） PYS725—2

香港心理研究中心 電話：K334470 自動減肥，戒煙酒，戒賭博，性冷感，神經衰弱，閨韻低能，眼疾矯正，神經性皮膚病，神經性盲目，神經性聾啞，及其他一切神經性疾病。

香港心理研究中心 電話：K334470 妳威曾減肥嗎？藥物或機械所給妳的減肥是否有副作用，妳不得而知，但心理自動減肥可以肯定絕不會損及妳的健康，而且功效卓著！

丹蓉痕

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元，請將下列報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九 年 月 日 啓

請注意：如寄 每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

中共對外出口貿易
初步仍着重紡織品
但產量有限近期進展仍緩慢

【本報訊】中共圖展開對外貿易，但因其出品可供外銷者不多，而輸入外貨，亦限於一部份機械，軍需品海空交通器材及工業原料，故不論出口或進口均屬緩慢，進英、美與中共貿易，亦大爲失望。

據貿易商說：中共對外貿易，在近期內仍以香港爲其橋樑，大陸土產包括各種食物，除在港行銷外，亦有不少經由香港轉口，今後中共輸出貿易，初步仍着重紡織品，此對於香港紡織工業未來發展，實有很大障礙。據美國紡織業研究所綜合各方面的資料，提出一項報告：中共紡織品出口，一九七零年達到二十二億美元的水平，其中以羊毛、絲織，及人造纖維品爲主，至於棉織品則大部份供應大陸人口所需。

美國紡織商會報告說，一九七零年，中共輸入各式人造纖維超過一億五千萬磅，使到中共超越美國成爲棉紡消耗量最大的地區，中共又不斷買入整套的聚脂纖維工廠。據說，英國和西德的技術，目前正在中共爲這些工廠工作。國際機構亦正在探求關於中共紡織設備的年代和設計的資料。但根據一九六九年所得的資料，中共共有卅六萬八千台紡織機和一千三百五十萬枚錠在操作，紡織機的台數，與同期美國在操作中的紡織機數字，約略相同。

塑膠業歐洲考察團
曾到英德參觀工業
梁知行團長昨發表此行觀感
對生產技術與設備收穫甚豐

【本報訊】由香港塑膠業廠商會、港九塑膠製造商聯合會、潮僑塑膠廠商會之三大塑膠團體所聯合舉辦之香港塑膠廠商歐洲考察團，自於本年四月九日由港首程出發，歷程卅一天，遊蹤遍歷義大利、丹麥、荷蘭、英國、法國、瑞士、及參觀德國、英國之名勝，與及參觀德國、英國之先進工業技術，該團成員六十餘人，陣容鼎盛，今已行程完畢，分別由梁知行團長，張華達副團長，何兆麟副團長等率領返港。記者特走訪該團團長梁知行，叩詢對此行觀感，據梁氏發表談話如下：

本業歐洲考察團於去月九日首程出發，先後曾赴義、丹、英、德、法、荷、瑞士等國家，遍遊羅馬古城，巴黎風光，瑞士雪山，英白金漢宮，羅馬噴泉，丹麥北歐景色，誠令人難以忘懷。本團更於英、德兩先進工業國家，參觀本業之原料、機械設備，生產技術與及產品設計等大工業機構，計有參觀ICI、BP、BASF、及赫司特原料廠及其加工實驗室，三家塑膠機製造廠，及四家大規模塑膠廠，并參觀漢尼化國際商品展覽會，丹京之北歐塑膠展覽會，巴黎國際商品展覽會等，展會規模宏大，內容豐富，此行可說獲益不少。

本團此行成員共六十餘位中爲本業家庭用品、玩具、塑膠花果，拖鞋等製造廠商代表，故於抵達英德後，曾分別拜訪英國塑膠商會、德國塑膠商會，香港貿易發展局倫敦辦事處，及法蘭克福辦事處等，當蒙各該單位予以盛情款待，提供不少與本業有關之參考資料，此外，尚訪問各原料商及機器廠，塑膠廠等，亦蒙各該廠負責人予以熱誠款待 [illegible]

莊氏購銅鑼灣地王
計劃興建商業大廈

【本報訊】據莊士餐具（集團）有限公司董事局宣佈：該集團一九七二年三月卅一日未核對之純利爲港幣三百五十四萬二千二百八十六元，較上年之三百萬零三千八百六十元，超出逾五十餘萬元，董事局將在本年六月卅日之股東週年大會，建議派發末期息每股三角，連同一九七一年十二月十五日所派發之中期息每股一角五分，合共全年每股四角五分。上述之純 [illegible]

倫敦金價再昇一角
港金市却跌兩元多
尾盤成三八四・二五

【本報訊】昨日外圍行情，金巴黎報五六・三〇美元（昇六角），瑞士入價報五七・三〇美元，美國告老二九美元（縮四厘），本港金市，昨日上午開市報三八四・六二五，息價訂公價定三八四・〇。下午開市三八四・七五，收市價三八四・二五；整日波幅爲二七五，與昨收市價比較跌，人心軟，價位軟順，與外圍行情左右而已，港市實有跌過籠之感。美鈔報跌，大鈔報五・五五八七五，最低報五・五五八七五。日元扳好，大紙報一八二・〇〇〇；瑞士法郎報一四三・〇〇；加拿大紙報（大）五・六一，（小）五・六〇；菲幣報（大）〇・七七五，（小）〇・七七〇；[illegible]

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報五六・六零美元；價比前市尾盤跌八角。（美金刊在第二頁）又瑞士頭盤入價報五七・五零美元，價比前市尾盤跌一角，出價報五七・五零 [illegible]

香港交易所副主席呂桂旒談
恒生申請上市過程
准許以發行股本百分之十上市
係經詳細研討並得財政司同意

【本報特稿】[illegible]

本港金鈔外幣行情表

五月廿四日（星期三）

（九九K金）	
開市	385・875
收市	384・250
最高	385・875
最低	384・000
（美鈔）	
大鈔	5・55875
普鈔	5・55125
（美電）	
最高	5・56875
最低	5・5650
（通天單）	
最高	5・56375
最低	5・55875
（日元）	
大紙（萬計）	182・000
細紙（萬計）	181・250

（雜幣）	
正鎊	14・46
埃及鎊	7・00
澳洲元	6・595
加單	5・62
加元（大）	5・61
加元（小）	5・60
菲幣（大）	0・775
菲幣（小）	0・770
大坡紙	1・978
細坡紙	1・968
新勞啤（百計）	49・00
葡幣（每元）	0・98
西德馬克（百計）	174・00
法國新法郎（百計）	112・50
瑞士新法郎（百計）	143・00
泰幣（百計）	26・50
台幣（千計）	134・00
新金邊（千計）	32・00
仰光（百計）	33・00
西貢紙（千計）	13・20

司最近購買業聲戲院及勝斯酒店，計劃面積約二萬二千呎，改建爲大廈地下至五層之商業大廈五層以上三十五層及樓下五層爲百貨公司及商場，五樓使用則爲無柱之寫字樓，新型方便設計新型。另建一座六層並有地窖之銀行大廈，圖則已在草擬中，一俟籌備完成經工務局批准後，即可興工拆建。

景豐置業洽購
澳洲酒店股份

【本報訊】景豐置業有限公司董事局宣佈，現正與澳洲旅遊酒店「RAVELODGE AUSTRALIA」有限公司協商，並將短期內購入澳洲旅遊酒店的多數股份。旅遊酒店是一家公共公司，在澳洲各大証券交易所上市，是南太平洋區的主要酒店發展及管理者。自一九六二年至今，該公司所管理的個別酒店及汽車酒店，自三十七家增至八十三家，其中十一家在南太平洋區，其餘都在澳洲。該公司在澳洲所擁有的物業，都宜於將來發展酒店之用。該公司最近又實佈一個太平洋區擴展計劃，並在紐西蘭、菲濟、大溪地和新幾內亞興建了多家酒店和考慮興建新酒店。旅遊酒店現時股份有本爲九百七十五萬五千澳元，至一九七一年六月三十日爲止，一九七一年度的核數後實際資產（主要爲酒店物業）達二千零五百萬澳元，而除稅純利則爲一百一十七萬五千澳元。本月二十三日該公司股票在雪梨証券交易所的中午收市價爲澳元一元二角。當此項協商達成後，將盡快在本港發表消息。

應付認購新股
銀行頭寸漸緊
拆息成三厘三七五

【本報訊】本港各中外銀行爲準備應付客戶申請認購恒生銀行股票之需，對於現金需爲抽緊，向同業拆放，其息價昨由三厘二五升至三厘三七五，一個月期者則成四厘半，預料在今後數日內，該項拆息仍將續升。

美加瑞德滙價
昨均調整掛高
美告羅士仍繼續回昇

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎及西德馬克均見調整，計調整後之新滙率，俱一律掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，將繼續上升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價仍爲五五〇・二〇港元，買入價由五五三・四〇港元改爲五五三・六〇港元，即每百美元較前多兒〇・二〇港元。

加拿大元電滙賣出價五六六・六〇港元改爲五六七・四〇港元，即每百加元較前多兒〇・八〇港元，買入價由五五九・八〇港元改爲五六〇・四〇港元，即每百加元較前多兒〇・六〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四五・三〇港元改爲一四五・六〇港元，即每百法郎較前多兒〇・三〇港元，買入價由一四三・三〇港元改爲一四三・七〇港元，即每百法郎較前多兒〇・四〇港元。

西德馬克電滙賣出價仍爲一七六・五〇港元，買入價由一七四・三〇港元改爲一七四・四〇港元，即每百馬克較前多兒〇・一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・六一三三美元改爲二・六一二九美元，即每英鎊較前少兒〇・〇〇〇四美元，買入價由二・六一三六美元改爲二・六一三一美元，即英鎊較前少兒〇・〇〇〇五美元。

股市普呈穩健
電車繼續上昇
昨成交總值一億二千餘萬元
莊氏末期息三角紅股十送一

【本報訊】昨日股市成交總值一億二千三百七十二萬元，大勢仍穩健，恒生香港指數報四〇〇・七二，比前市之四〇〇・七五，跌〇・〇三。又遠東指數報一九五三・九九，比前市之一九五五・五八，跌一・五九。莊氏餐具宣佈派末期息每股三角，紅股十送一，由六月十六日至六月三十日截止過戶。

每日股市

昨市走勢，交投繼續活躍，但經昨日漲市後，買家較呈觀望，而中小有券碎沽家見利回售，然市勢仍保持穩好，大部份起跌祗在一兩價位間，景豐成交活躍，早盤曾高達七・九五元，惟隨後逐步回落至七・三〇元收市，滙豐兩登記交投不弱，做價俱無上落，分別以二七八元與二七〇元收市，公用事業中電車一枝獨秀，按步上升至三四・五〇元新高價收市，莊士餐具走勢先強後軟，早市高見一〇・九〇元，尾盤低成一〇・二〇元。凱聯頗受買家支持，做價穩定上升，報漲〇・六〇元，以一二・四〇元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類跌八・三三，地產建築類跌一〇・八五，工商企業類跌〇・六七，倉塢類跌一四・五〇，酒店類跌一二・三七，紡織類跌八・五二，投資類升一九・八四，橡膠類跌三九・三七。

在成交總值一億二千三百七十二萬元中，計：香港交易所佔三千一百九十三萬元，金銀交易所佔一千八百七十七萬元，遠東交易所佔六千零五十二萬元，九龍交易所佔一千二百五十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七六・〇〇	二七八・〇〇	二七六・〇〇
（英倫登記）	二七〇・〇〇	二七〇・〇〇	二六六・〇〇
會德豐	二八・九〇	二九・三〇	二八・四〇
（細股）	三・三〇	三・三〇	三・三〇
會德豐船務（A）	七・二〇	七・四〇	七・一五
會德豐船務（B）	〇・八六	〇・八九	〇・八六
亞洲航業	一三・九〇	一四・〇〇	一三・九〇
於仁水艇	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇
九龍倉	八〇・〇〇	八〇・〇〇	七九・〇〇
均益倉	一四・八〇	一五・〇〇	一四・八〇
太古船塢	五・九〇	六・一〇	五・九〇
黃埔船塢	一九・二〇	一九・四〇	一九・二〇
置地公司	四三・七五	四四・二〇	四三・〇〇
信託公司	四・一五	四・二五	四・一五
聯邦地產	三・二〇	三・五〇	三・二五
青洲英坭	七九・〇〇	七九・〇〇	七八・五〇
四海	一五・四〇	一五・九五	一五・二〇
景豐	七・三〇	七・九五	七・二五
保華	二二・〇〇	二二・〇〇	二一・八〇
金門	四八・〇〇	四九・〇〇	四八・二五
港機工程	八八・五〇	八八・五〇	八七・〇〇
香港發展	一五・八〇	一六・二〇	一五・七〇
大酒店	五八・〇〇	五九・〇〇	五八・〇〇
城市酒店	三一・五〇	三一・七五	三一・五〇
帝后酒店	七・九五	八・三五	七・九〇
帝國酒店	七・九〇	八・〇五	七・八五
凱聯酒店	一二・四〇	一二・四〇	一一・六〇
永高酒店	一二・二〇	一二・三〇	一二・〇〇
富都酒店	三・二〇	三・三〇	三・一〇
美麗華酒店	一三・二〇	一三・二〇	一三・二〇
海港	一六・三〇	一六・五〇	一六・三〇
油麻地小輪	七二・〇〇	七三・〇〇	七二・〇〇
天星小輪	二七・三〇	二七・五〇	二七・三〇
香港電燈	三九・〇〇	三九・五〇	三九・〇〇
九龍電燈	三八・二五	三八・七五	三八・二〇
中華煤氣	二八・六〇	二八・六五	二八・〇〇
電話公司	五一・〇〇	五一・五〇	五〇・五〇
電車公司	三四・五〇	三四・五〇	三三・七〇
九龍巴士	七三・五〇	七三・五〇	七〇・〇〇
中華巴士	四六・〇〇	四六・二五	四五・〇〇
聯合企業	一〇・九〇	一一・〇〇	一〇・九〇
遠東企業	二五・七〇	二五・八〇	二五・五〇
和記企業	五三・〇〇	五四・〇〇	五二・五〇
（優先股）	三二四・〇〇	三二四・〇〇	三二四・〇〇
和寶	七・二五	七・三五	七・二〇
和記地產	八・一〇	八・二五	八・〇〇
太古實業	一八・七〇	一八・七〇	一八・七〇
連卡佛	三四・一〇	三四・一〇	三三・六〇
聯合汽水	一四・〇〇	一四・五〇	一三・五〇
屈臣氏	七六・五〇	七六・五〇	七六・〇〇
生力啤酒	八〇・〇〇	八〇・五〇	八〇・〇〇
牛奶公司	六八・〇〇	六九・〇〇	六八・〇〇
太平洋	八・九〇	八・五〇	[illegible]
南華早報	九・〇〇	九・九〇	[illegible]
永安	五一・〇〇	五一・〇〇	[illegible]
先施	二四・一〇	二四・〇〇	[illegible]
大新	一五・〇〇	一五・四〇	[illegible]
中華百貨	一〇・〇〇	一〇・五〇	[illegible]
立興	九・〇五	九・四〇	[illegible]
信昌	一八・四〇	一八・六〇	[illegible]
國泰	一八・六〇	一八・六〇	[illegible]
洵大	一七八・五〇	一八二・〇〇	[illegible]
莊士餐具	一〇・二〇	一〇・九〇	[illegible]
梅真尼	一二・〇〇	一二・一〇	[illegible]
怡美	八・五〇	八・六〇	[illegible]
怡和	七四・五〇	七五・〇〇	[illegible]
怡和債券股權	二九〇・〇〇	二九〇・〇〇	[illegible]
利獲家海外投資	七・六五	七・七五	[illegible]
熊谷組	一三・一〇	一三・二〇	[illegible]
新英華	七・〇五	七・二〇	[illegible]
永大	一〇・六〇	一〇・七〇	[illegible]
隆豐	一四・四〇	一四・四〇	[illegible]
環球電子	九・八〇	九・九〇	[illegible]
聯合橡膠	五・一〇	五・一〇	[illegible]
橡膠信託	一八・〇〇	一八・〇〇	[illegible]
寶利	一六・七〇	一六・七〇	[illegible]
怡澳	八・〇〇	八・一〇	[illegible]
仁孚	一九・七〇	二〇・四〇	[illegible]
鱷魚恤	一三・二〇	一三・四〇	[illegible]
建生	九・四〇	九・四五	[illegible]
會德豐紗廠	七・八〇	七・九〇	[illegible]
南豐紗廠	六・六五	六・七五	[illegible]
聯紡	一三・二五	一三・五〇	[illegible]
新馬製衣	一七・二〇	一七・五〇	[illegible]
長江製衣	八・二五	八・五〇	[illegible]
南聯	二六・〇〇	二六・〇〇	[illegible]
香港毛紡	四・一〇	四・四〇	[illegible]
南洋紗廠	一五・五〇	一六・〇〇	[illegible]
均隆	一二・二〇	一二・九〇	[illegible]
大利	一三・六〇	一三・七〇	[illegible]
經緯毛紡	九・九〇	一〇・一〇	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成交最高據。）

港米價企定
昨成六千包

【本報訊】本港米市，多日來未有變動，昨日正式開盤成交者約六千包，其價依然企定，計泰國藍金鐘大米每担成五十七元半，暹羅大米五十九元半，天字穀仔米五十元，青松竹三號米四十七元，紅三商赤光米五十九元，黃三元大米五十五元半，大福米四十六元。大陸日字油粘六十七元，天字絲苗八十四元八，西粘六十五元三，洪字絲苗七十九元半，華南粘七十元。

美股疏成行情軟順
史比萊打字較活躍

【紐約廿三日美聯社電】在獲利回吐者衆的情況，市勢稍弱及呈現下跌，交投方面和緩。經紀指出：市面作正常的調整，從日前的活躍轉到平穩，部份買家仍作旁觀。

他們認爲買家對於經濟及尼克遜總統訪莫斯科一事，表現十分樂觀，但明顯的發展抑依然未有。

杜鐘斯州縣工業平均指數跌三點零一，成九百六十二點三零。

紐約證券交易所成交總數爲一千六百四十一萬股，星期一爲一千六百零三萬股。

史比萊蘭打字機爲最活躍，升一點二九，成四十點三七五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，史比萊蘭打字機，四十點三七五，橫臣工業，十三點一二五，美國電話電報，四十三點五，依邁路工業，三十點五，亞拉斯加州縣，卅九點五，福特汽車，六十五點八七五，麥迪遜業園，五，馬高公司，廿七，聯合炭化，四十九點六二五，史特拿藥廠，五十點五，通用食品，廿五點五，國際公司，五十三點五，H&R公司，十八，比尼公司，廿一點二五，寇蒂斯工業，卅一點七五。

加强向港推售
東歐菜油價跌

【本報訊】本港食油市道有不同的走勢，上價生油理價雖高，但菜籽油市却淡慢，近市東歐菜油遠期花貨成價又再趨低。

在加强向港覓銷之下，東歐菜籽油訂價繼續下跌，目前由本港進口油商再抛出明年付船之遠期花貨，每担由一百一十元跌至一百〇九元淨油碼頭交收共成五十噸，付船日期由本年十月份排至明年二月。東歐菜籽油本月底首批運到，轉手成價每担爲一百一十元。

此間油商指出：今年菜籽油覓銷將會加劇，特別是東歐菜籽油的低價對一般產品有影響，雖然東歐貨的品質較遜色，但低價引客，依然吸引了部份用家，至於加拿大菜籽油每担仍按一百一十三元五角近少成盤。

日本菜籽油供應不多，日本海員工潮船期不準，行情爲每担淨油一百一十四元，大陸菜油一百一十六元。

非洲新花生油花貨成後企定，但現貨供應，行上轉手價每担拆毛一百九十六、七元，近市仍然看好。

天雨連綿影響之下
毛巾廠生產受阻礙
部份訂單難依期交貨

【本報訊】最近十多天來，天雨連綿不斷，對本港織造業有很大影響，尤其是毛巾織造業，因爲採用棉紗要經過很多加工處理的手續，然後方能上機織製，所受影響亦最大。

據毛巾織造業內人士消息：本港一般毛巾廠，因爲天雨影響，生遭受極大阻礙，雖然其中一部份訂單要在本月底以前完成付船，但一方面因爲天雨連綿不斷，對於棉紗的加工工序，阻礙極大，況且工人返工亦受到大雨影響交通阻塞，一部份工人到廠的時間延遲，故此毛巾廠不能按照原定開工的程序完成。

今年一月以來，毛巾廠接入訂單減少，銷往英國的毛巾，因爲英國政府徵收聯邦棉織品入口稅，英商來港訂購毛巾轉呈減少。銷往美國的毛巾，因爲台灣及南韓產品以低價競爭，他們接入美國商人的訂單，其單價比較本港低百分之十，事實上，本港的毛巾廠照他們的價格接入美國訂單，是要虧本的，但台灣及南韓的毛巾廠接入美國訂單有合理利潤，顯然本港生產的毛巾，在美國市場已難與台灣及南韓毛巾競爭。主要原因是台灣及南韓的工資低廉，同時他們的生產效率比本港高，長此下去，本港毛巾在美國市場居於劣勢，在英國市場亦有退縮之虞。

太古新糖價昇
糖市仍未跟好
日韓泰產品相繼充場

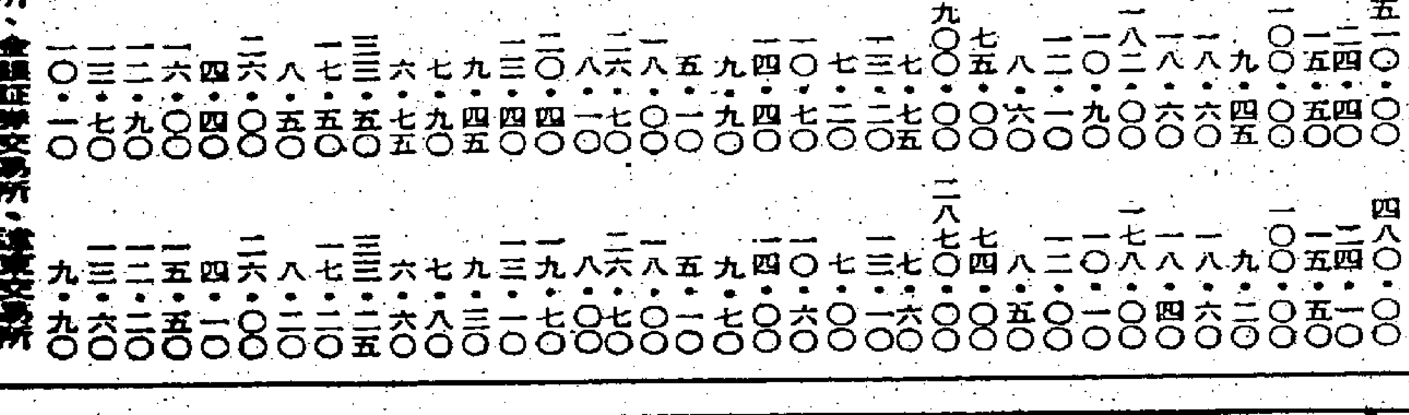
【本報訊】本港食糖市情，一貫銷仍然緩慢，一些心理雖無前時之茬弱，但天雨影響與實銷未增，落行補給仍疏，不過，太古糖新價報高與大陸糖比較對持盤起些少鎮定作用。糖商認爲：太古糖六月份新價較現價提高二元，顯然是對糖市近期出口轉活，供銷可能引起緊張，亦遏成新價不易低跌，而最近進口砂糖有供港，太古新價提升現市轉手按定，短期市價尙無機會進昇。

昨市存倉之星洲粗砂成出卅噸，每噸以一千一百四十元及一千一百五十元成盤，可能由於大陸粗砂疏供關係，拆家對星洲粗砂補給。太古粗砂行上轉手每噸一千一百六十元柯打成十噸，四星新價每担八十元，SG幼砂七十五元，但行上轉手之四星幼砂祇拆七十九元，SG拆七十二元，未易跟昇。

台灣幼砂倉交貨以每担七十二元五角成三百包，價位尙穩定，南韓幼砂開始提收，每担六十九元至七十元碼頭交貨成三百包，日本幼砂近花七十元零二角成二百包。

國際原糖倫敦現貨每噸六十五鎊，升一鎊，八月份六十八鎊，升零點八五，十月份六十七鎊點一〇，升〇點九〇，十二月份六十六鎊，升〇點〇五，紐約現貨每磅七點二五美仙，升零點一五美仙，七月份七點三二美仙，升零點一三〇美仙，九月份七點零九美仙，十月份七點二六美仙，升〇點一三美仙。

刊登廣告請電 七三零七零八



利必高 成立於1933年　&　利來高 成立於1965年

利必高及利來高兩公司設於荷蘭，係除美國以外之世界性最大投資公司。

資產達港幣捌拾億元，而且逐年增加。足徵社會信任與時俱增。

行政管理經驗豐富。專爲股東服務。專向股東負責。公司開支僅佔資產淨值百份之〇點一七。

利必高及利來高之資產主要投資於美國，歐洲及日本之上市証券。利必高及利來高之資產淨值逐日在交易所報價上市。

利必高及利來高已在全世界十五家証券交易所上市，香港保証收據由香港上海滙豐銀行發行。

欲知詳情請函詢香港郵箱六十九號或紀人負責

珍寶舫慘案起因爲電焊失火

船上防火設備未臻完善

工人僱主及船廠應負責

調查委會建議今後應由海事處管制

【本報訊】「香港仔『珍寶海鮮舫』去年十月卅日發生的火警，是因用電燒焊船上的水族館時引起的，導致起火的責任，應由當事的焊接工人、僱用他們的人、及中華造船廠負担。」港督委任的「珍寶海鮮舫火災事件調查委員會」，在其於昨日下午由輔政司羅樂民爵士提交立法局的報告書中，發表上述結論。

該宗大火中，共有三十四人葬身火海，調查委員會歸咎這是由於舫上缺之適當火警警報系統及良好之逃生出路，加以火勢蔓延迅速所致。

調查委員會相信，政府應明確指定某一部門，對一切非在船廠內進行的船上工程，統負監督之責。該委員會建議由海事處長全權負責在本港水域內船隻及浮泊結構上進行工程時的安全。

據悉：調查委員會由三人組成，去年十一月九日由港督根據調查委員會條例（香港法例第八十六章）委任。主席爲地方法院法官廉士，其他兩委員爲建築師簡日淦及英特商船協會駐港主管驗船師維遜，委員會秘書爲高級行政官羅拔時。

調查委員會曾聆取九十名證人之證供，查看六十一份文件及其他證件，並研究代表各有關方面之律師呈文。

有關起火原因，該委員會判斷如下：「無可置疑，我們認爲火頭係從一些已溶化成弧光狀金屬引起，這些金屬係從水族館末端之裝飾天花板一焊接電極座墜下者……因爲涉及之物料性質特別而且該處光綫當時料必昏暗，因此火種有可能燜燒已數小時未有人發覺，最後乃升起火焰。」

委員會稱：導致起火之責任，應由當事之焊接工人，僱用他們的人，及中華造船廠負担。

委員會認爲中華造船廠及「珍寶」號東主香港仔飲食企業有限公司「雙方本應對防火措施特別留意，因爲整艘珍寶舫上有大量沒有遮掩，但燃燒性極高的裝飾用材料。」

委員會續稱：「船東應安裝充份的臨時火警報告系統消防、及拯救設備，及連接岸上的無綫電或電話通訊。」

防火隊伍有名無實

報告書內涉及事發前於海鮮舫上的防火措施問題，包括下列幾點結論：

自七月底以來，舫主曾僱用八名普通工人在於舫上工作，據稱：他們是負責防火與滅火，將一切易燃廢物及垃圾消除和保持通道不致受到阻塞。於委員會相信這組工人確有存在，但懷疑他們的任務是否與現時所稱者相符。他們的領班不錯是懂得如何使用設於舫上的各種滅火筒，但他並沒有接受過防火或滅火的訓練，又沒有將該組工人編成滅火隊的體制，更沒有舉行火警演習。甚至過往舫上曾發生數次火警，都沒有當值工人向他正式報告。委員會認爲這「隊」工人可能只不過是一羣普通的工人，隨時用來應付一切臨時要做的工作，並兼任看更。故該委員會認爲所指的「滅火隊」，祇不過是在火警發生後才想出的主意，而非事前已有。

舫上在起火時，原應置有四十二具兩加侖庄的普通滅火筒，但向該委員會供述的工人謂：當時不見有該等滅火筒，因此可能有許多（如果不是大部份的話）滅火筒被人移去，以利便進行內部裝修工作。

起火時，舫上滅火龍頭及大部份滅火喉接駁口均已安裝妥當，並定當日下午三時在海事處人員面前試驗，但結果當時因還沒有與舫上的電動抽水機接駁，而後備的柴油抽水機也剛被移去修理。同時，火警鐘系統沒有電力供應，所以不能鳴響。

有人謂：曾經將五十加侖的桶約一百隻以上運上該舫，盛滿沙與水，作爲防範措施，但委員是不能確定是否設有水桁或沙鑊，以便在火警發生時，有效地使用水和沙來救火；因此委員會認爲此種動機的最主要目的，只不過是爲着便利那些進行裝修工程而需要這些物料的人士而已。

蔓延迅速出乎意料

[illegible]

多方疏忽釀成巨災

[illegible]而丙方又應負責任百分之幾。我們也不打算裁定某一方面對它的工人或第三方面人士的賠償責任應是若干，因爲這些事情，要經由個別訴訟去由主審法庭裁定。我們要裁定的，是這次大火的刑事責任。關於這點，根據我們審查所得，除了觸犯『危險品條例』的規定外，我們裁定，引起這場大火和引致人命損失，都是由於多方面疏忽所致，不過疏忽的程度，却又未嚴重到構成殺人罪名。」

至於在本港水域內建造船隻或其他浮水構築物的安全問題，調查委員會發現消防事務處、海事處和勞工處對他們所負担的法定監督權力範圍，均有很大懷疑。因此，在事發前，對於珍寶舫上不合理想的情況，未有政府機關採取行動或加以管制。

建議今後補救辦法

調查委員會相信：「應該明確指定某一政府部門，對一切非在船廠內進行的船上工程，統負監督之責。監督的範圍通常應該包括工作環境的安全設施，防火措施和逃生設備在內。」

調查委員會建議海事處長全權負責在本港水域內船隻及浮泊構築物上進行工程時的安全。

該委員會認爲由海事處來處理這些問題比較方便，並建議通過法例，以便賦予海事處長適當權力去執行任務。

他們又建議海事處應該，仍應担任海鮮舫及同類經營之檢驗及發牌方面的主管職務；但亦應該參考消防事務處對陸上酒樓所施行的規定，再行對現時在本港營業的海鮮舫加以研究，尋求更可靠的辦法去試驗新的建造材料，及將商船條例加以修訂，以澄清一切疑點。

調查委員會更建議當局考慮將危險品條例的規定廣加宣傳，同時更要宣傳若干未經試驗的新物料所可能產生的危險。

輔政司羅樂民爵士提出這份報告書時說：報告書對該次火警起因及責任問題均有頗詳細之討論；但各議員當注意到報告書並不裁定各有關方面所應負的責任的程度，或裁定他們的民事責任程度。委員會認爲這是應由法庭裁定的。

報告書曾讚揚若干人士英勇救人，輔政司表示他對此亦具同感。

該委員會爲港府有關政府部門權責的疑點，提議授予海事處長全權，對於在本港海面建造、修理，或改革中的船隻與浮水構築物上的工作情況，負監督之責，並授予適當的執行權力。輔政司說：對於這條建議，港督已徇行政局意見加以接納。但他指出：視察這類不在註册船塢範圍內的工業經營，可能需費甚大，亦需頗長時間始能徵募所必需的人事。此外委員亦已強調，他們的建議絕無減免修造船廠本身的基本責任。

香港仔應增消防船

調查委員會還建議：應檢討香港仔祇有一艘消防船駐守是否足夠；又建議擴充建築用新材料之實驗室設備，更廣汎宣傳危險物品條例之內容及使用未經試驗之新材料可能發生之危險。

輔政司說：當局章成的計劃，已包括第一及第二兩建議在內，第三項建議亦將隨之加以研究。

關於一般海上酒家的安全問題，該委員會注意到其中有些已營業多年，似乎未有發生火災的紀錄，現時亦可能並無引起火警的太大危險，不過委員會建議海事處繼續負責檢察及派發牌照與海鮮舫，而在批准或續發牌照時，處長應參照消防局對陸上酒家所要求的安全條件。輔政司說：這項建議政府亦經已接納。

輔政司又說：另一點我要提及的，是在大火之後，法律援助處立刻設法促請在大火中喪生者之家屬、受傷者及財產被毀壞者注意，如果他們欲起訴要求賠償的話，他們可以申請法律援助。

圖爲去十月卅日發生大火的珍寶海鮮舫。

探員續供揭發貪汚疑案經過

領帶藏小型收音機 與首被告講價斟盤

[illegible]記處九龍分署文員及清潔員工，被控貪賄罪，昨續由案中主要證人衞斐混入該操目彭顯美供述首被告李振達曾向他警低，並叫其小心，顧住被人陷害，因證據續訊。

[illegible]高．李振達，廿九歲，政府文員。住九[illegible]貪汚受賄罪，指其身爲公務員先後五次[illegible]四百元，日期爲去年九月廿八日至十月[illegible]四十二歲，清潔公司工人，住旺角通菜[illegible]公務員罪，日期爲去年七月廿九日至十[illegible]項是二萬零二百五十元。

[illegible]大律師代辦，檢察官伊禮士主控，案由[illegible]士聆訊，陪審團由四男二女組成（按其[illegible]

去年九月十五及十六日，次被告楊樹霖[illegible]忠良及蕭友國與女子麥麗玲三人叫我帶[illegible]收費五百元；九月十八日，同事趙汝蘇[illegible]之文員）約我一同午膳，趙問及我替人[illegible]說：「現在萬宇樓有很多人監視着你」跟[illegible]此沒有問題，但要對李振達（即首被告[illegible]字樓工作很久，好多事情，但都可以破[illegible]合作，求但不要攪鬼」。九月廿晚，我[illegible]總會見面，事前我將一個小型的無綫收音機暗放在領帶內，同時在夜總會中，有兩名便衣探員，已帶了錄音機坐在相隔不遠之一桌。首被告對我說：「我對萬字樓各事甚麼都很清楚，你是否替那女子麥麗玲申領身份証？」我答：「是，但我祇收幾百元而已」，首被告即說：「你爲何那麼蠢，幾百元就同人去做申領身份証，你要小心被人陷害，通常我們『做』一個身份証要收取三千元至五千元不等，你知否一單申請，要經過很多部門的，甚至及貪汚部我們也『攪掂』。」說至此，因爲所召舞女返座，便沒有再說下去。

「次日，我再和首被告在百壽齋飯時談，首被告對我說：『有兩條路任你去選擇來行，第一條你交三千三百元給我，祇須將申請人姓名說給我知便得，我可以幫你安排一切，很安全的，不過這筆錢並不包括你和你的介紹人酬勞在內，第二條，你每次祇須交八百元與我，那麼我便不干涉你，不過我要知道你方面組織，是否安全，然後我才肯收錢』，我聞言，惟有漫應之，隨即將上述那番說話告訴次被告，但次被告這樣說：『我們所做的，是低價貨，他們（指首被告等）所做的是高價貨，但亦沒有收取三千三百元那麼昂貴，況且我雖然收取數百元，却也要和別人分份的』，當晚我即將次被告所說的話告訴首被告，但首被告却這樣說：『也許你們的組織都幾安全，不過你要小心，不要給人陷害』。」

供至此，法官諭押候今晨續訊。

三院主席簡日淦報告

進行兩項籌欵計劃 遊藝大會足球義賽

【本報訊】東華三院董事局，前晚在大會堂宴請新聞界、電台及電視界人士。席間由主席簡日淦致詞表示：東華三院服務社會，總有一百零二年的歷史，尤其是在近二十年間獲得社會熱心人士的支持，院務作大規模而急促的發展，今天共有五間醫院，六間小學，三間已開辦的中學，一間安老院及托兒所，青年中心，另外還有東華義莊及一百四十餘間嘗產，九間廟宇，現在進行建設及計劃中的有東華醫院百週年紀念樓，擴建東華東院，興建本院李潤田紀念中學，張明添中學，陳兆民中學及第五間中學，廣華醫院病理檢驗大廈。本屆除了要繼續承担上述歷屆進行而未完成的建設工作外，並計劃發展三院嘗產，以增加收益，擴建東華醫院大堂，興建行政大廈，改建普仁街嘗產，建設東華廣場，美化東華醫院地區環境，在東華醫院內籌辦一間殯儀館，同時，在九龍衛理道關啓明小學增建新翼，用作中學暫時課室，使陳兆民中學在校舍完成之前，今年秋季提前開辦。

簡氏又說：多年以來，本院藉着各大中西報章，各大電台及電視台的協助，廣爲宣傳，各項社會服務獲得充份的發展，不特受惠人士按年增加，而熱心支持我們的善士，亦與時俱增，還有兩間不牟利殯儀館，亦使本院在不斷發展中獲得進步，而在不斷進步中作更大發展，在在均有賴於各位的支持和鼓勵，我謹代表董事局，敬致衷心謝意。

本屆的工作目標，在就職時經已宣佈，我們已決定今年爲鞏固內部組織，調整院務以提高服務水準開始的一年，因此，本屆每一項新計劃工作和措施，都將會依循這個目標，配合社會需求而進行。

從本屆繼續承担及本屆計劃進行的建設工作，其責任之繁重，是可想而知，再加上在本年開辦的安老院開支，及決定由秋季開始本院小學的全部津貼會籍學費，雖然在經濟上的負担，是相當吃重，但爲了向社會提供更多的服務，我們決盡力而爲，希望社會人士，給予我們更多的、更大的支持。

我順便向各位報導，本屆董事局爲籌募院舍及校舍建設費，現正進行籌備兩項籌欵節目。

第一，定六月十八日在香港政府大球場舉行足球義賽，並邀請本港著名球隊和球員，組織華南隊和華東隊，參加義賽，荷蒙本港三軍司令韋達中將允担任義賽贊助人，同時並安排其他遊藝節目，以饗嘉賓。爲使一般球迷獲得欣賞精彩的足球比賽，票價方面：除名譽券外，仍爲二元半，並不增加票價，務求大眾化。有關足球義賽的詳細節目及門券預售等，一俟決定，即可公佈。

第二，定七月六日在香港大會堂音樂廳舉行慈善游藝大會，已蒙香港總督麥理浩爵士伉儷允准蒞臨贊助，行政立法兩局議員担任名譽顧問，全部精彩節目，將由麗的電視藝員及名歌星担任演出，可說是一個多采多姿的晚會。

繼而由副主席雷治強以英文致詞，詞畢歡宴。參加宴會有新聞、電台與電視界人士，及三院總理職員百餘人。

東華三院董事局歡宴新聞、電台及電視界人士，圖爲三院主席簡日淦致詞。（本報記者梁三平攝）

退休警察居住問題 當局將提出建議

延期退休問題應由本人決定

【本報訊】輔政司羅樂民爵士昨日說明政府對於警察宿舍、退休年齡、及添僱文職人員等各項問題之意見。

羅樂民爵士在立法局會議上回答利國偉、黃宣平及胡百全議員就上述各項提出之詢問。

羅爵士稱：政府現已對退休警員的住屋情形作審查，並將會把報告書呈送行政局審核。

至於延長警員服務年齡的問題，羅爵士稱：違反警務人員的志願而要他們繼續服務，對公眾未必有好處，但亦有警務人員申請延期退休。鑑於現時警察各級人員的空缺情形頗爲嚴重，有設法應付的必要，當對此種申請作詳細的考慮，定當顧及此點。

有關可否在警方交通部添僱文職人員，以便調出更多軍裝人員去担任適當的警務工作。羅爵士說，警務處長現已委任一個工作小組，調查在警務處各部門而非祇限於交通部內僱用文職人員問題，此事尚未完成，但當警務處長接到調查結果時，將會向布政司提出建議。

航海學校學生被殺 一疑犯在青山就捕

【本報訊】一名涉嫌與旺角彌敦道環球航海學生舞會命案有關的青年，昨日凌晨五時許，已被警方在新界青山道舊公澤一間木屋內拘獲，旋於下午落案。

此宗命案發生後，旺角警署探員即於翌日先後拘獲四名嫌疑男子，兩名姓劉，一姓梁，一姓李，已於本月十六日在九龍裁判署提堂，控以謀殺罪名，因案情待查，官諭押候審訊。

旺角警署警探長鍾明光，高級探目何成端、司徒明，昨接獲線報，獲悉還有一名漏網之魚藏匿於新界荃灣青山道中國染廠後便的舊公澤一木屋內，遂率領一批幹探前往圍捕，由於該木屋區道路四通八達，恐被其逃脫，故警探要四面埋伏，結果於昨日凌晨五時許在一木屋內將一名姓梁的青年拘獲，該青年年約十七歲，失業，綽號「哨牙鍾」，已被帶返警署扣留落案。

查此宗命案發生於本月十三日晚九時許，一名環球航海訓練學生黃貴新，十九歲，因參加舞會入場時，與數名青年發生衝突，被人以利器刺至重傷，送院後不治斃命。

鳳凰新邨老婦慘死 裁定死於被人謀殺

兇手留下字條聲言係報父仇

【本報訊】黃大仙鳳凰新邨一住宅內，在去年二月十六日一名七十餘歲老婦被人以菜刀連斬廿二刀斃命，兇手並留下一張寫有「我父親在印尼俾你老公殺死，現在我要報仇」的字條。

該案昨於荃灣裁判署由董梓光法官主持研究死因，陪審團由二男一女組成，陪審團聆訊各証供後，一致裁定死者被人謀殺。

死者名廖靈良，七十一歲，生前住黃大仙鳳凰新邨鳴鳳街十四號B座，爲印尼華僑。

高級法醫官李福基稱：死者共被菜刀斬廿二刀，脇骨三下，以致肋骨折斷，而其死因是頸部被菜刀斬傷流血致死。

香港警察總部指紋部探長李佩龍稱：事發當日晚上八時許，到現場檢驗，特別是兩度門及傢俬，找到五個手指模印，檢查後，發覺有些屬於政府化驗師，其餘則屬於死者及其子，在茶杯亦有一個手指模印，是屬於死者之子張漢森的右手食指。

死者之子張漢森稱：他於一九六七年由廣州到港，一九六九年七月父親在印尼逝世，而由兄長在彼處理身後事，同年九月，其母給錢其姊到港購買一層樓宇，至一九七〇年七月十一日，母親則由印尼到港與其同住。

去年二月十六日晚上六時卅分，他放工回家，見大門及屋內未有亮燈，鐵閘虛掩，入內見電視機開着，乃將其關閉，入房見其母親靠臥坐在牀邊，行前搭一搭其肩膊，覺得其身體冰凍，以爲其暈倒，因當時仍未死燈，他即到隔鄰叫一名姓張男子撥九九九報警。後偕張回家，張着其開燈，發現一柄菜刀及一串門匙在床上，地下有一灘血，客廳一張茶几則有一張字條及一杯茶，入房見其母全身血肉糢糊，發覺唯一不見的是一張美金廿元現鈔，認出該柄菜刀本是放在廚房的，該三條鎖匙分別爲大門、鐵閘及睡櫃的。

他知道一九六七年前，其父並無與人結下寃仇，六〇年至七一年則不清楚。

警方人員供述到現場調查命案經過。

維持新區治安 徙置警務兩處 經常保持聯絡

【本報訊】徙置事務處處長黎保德，昨在立法局答復張奧偉議員的詢問時說，徙置事務處人員與各該地區的警署經常都有聯絡，而警方亦經常將有關新區的黑社會及歹徒活動的消息通知徙置處。

張議員曾問及處理新區居民投訴犯罪事件，以及維持新區內治安等問題。

徙置處長說，警方經常討論防止犯罪事件的辦法，例如切斷通往天台及電梯房的通路，因爲這些地方是歹徒所聚集的地點。

徙置處長認爲雖然新區的設計，因爲出入口地方太多，各大廈間的空地有不少是很僻靜的，以致頗適於歹徒活動，同時，又因人力問題，巡邏的警員人數不多，但是新區的犯罪事件仍不算多。

徙置處長又說，他最近已向警務處長提出警方如何可以協助改進新區治安的種種方案。

關於新區居民投訴犯罪事件的問題，徙置處長指出，依照該處的訓令，新區人員應鼓勵有關人士向警方投訴，惟鑒於個別投訴人士恐不願向警方報告，故新區人員祇有試行獲悉投訴者之姓名、地址及所擬投訴之事件，然後轉告警方。

至於由新區人員親自在區內見到之犯罪事件，彼等依令須向警方報告，惟此種情形甚少見發生。

練馬師高士和 可能獲旺財盃

【本報訊】據馬會公佈：每年一度頒給旺財盃與根據出賽次數而奪取錦標平均成績比率最高之練馬師，由於練馬師高士和，其所獲獎金，平均成績比率爲二千七百六十四元，爲各練馬師之首，董事初認爲高氏祇在港任練馬師祇十六週，原無資格參加旺財盃，不過高氏在本馬季由於其成績特別佳，却獲旺財盃主郭琳璊贊同，加下週末爲之成績仍能領前，則將增加一特別獎頒與之，至於旺財盃頒獎典禮，將於下季賽馬首天舉行。

荔枝角海灣將填爲陸地

海水不潔市民勿往游泳

【本報訊】市政事務署署長亞力山大昨日在立法局答覆司徒惠議員的詢問時說：自李鄭屋游泳池開放之後，荔枝角海灘已於今年二月四日起，不再列入憲報所刊載的公眾游泳海灘的名列內，該處的一切救生服務及設施已取消，在該灣亦張貼告示，勸告市民切勿在那裏游泳，更通過報章及電台，警告市民在該灣游泳有危險。

亞氏又說：政府曾考慮用有刺的鐵絲網封閉該灘，但由於封閉後市民便不能使用該灘作其他例如划艇、旅行等娛樂用途，因此建議不被接納。

亞氏表示：解決問題的唯一方法，在於逐漸填築該灣。在發展荔枝角的藍圖上經將該灣劃作填海及發展空地之用。不過，該項發展計劃在短期內是不會實施的。

婚姻訴訟法案修訂 丈夫亦可索贍養費

【本報訊】政府昨日在立法局提出一新法案，此法案倘通過成爲法律，將來在婚姻破裂的案件中，法庭不但可下令丈夫，亦可令妻子負担對方或子女的贍養費。

律政司韋廣時動議二讀該「一九七二年婚姻訴訟及財產法案」時說：照目前法律規定，除損特別的情形外，一般祇是下令丈夫負担贍養費。

他指出：新法案的內容，大部份原載於現行的婚姻訴訟條例之內，現時不過把這些規定整理及重加編彙，祇有若干點是有實質改變的。

除上述有關贍養費的規定之外，法案授予法庭較廣大權力，以處理愆偶的經濟問題。

法案規定：夫或妻領取贍養費以至再婚爲限，子女則先以到十六歲爲止，但過後，法庭亦可酌情將年限延長。

法案列有一附表，將其其他有關法例亦一併予以修訂。

輔助防衛工作人員 薪津新制不久決定

【本報訊】輔政司羅樂民在立法局答覆胡百全議員詢問時宣稱：輔助防衛工作人員之薪酬及津貼標準，近數星期來已會詳加研究，希望不久可將建議提交行政局及立法局財務委員會審議。

胡百全議員問：政府可否對輔助及主要服務隊人員施行男女同工同酬制度。

羅樂民指出：女性隊員之薪酬，亦列入該研究範圍，有關這方面的提議，亦將包括在一般建議內。

九龍增設庫務分處 將先進行事實調查

【本報訊】財政司夏鼎基昨表示：九龍庫務分署排隊等候繳欵的時間，近年來已見改善，這是因爲庫務司署曾經在政府新聞處協助之下，推行過一項運動，促請市民利用郵寄支票方法繳費。

財政司在立法局答覆包朗議員的詢問時說：在一九七一至七二年度，約有百分之十五的三千份，即約四十五萬的三式來繳納的。

財政司又說，九龍庫務分署和港方的兩個繳費處，確仍有擠迫的情形出現，但通常是在每季差餉到期的最後幾天出現，即每年的一月，四月，七月及十月底出現。今年最初三個月出現的異常忙碌情形，是由於去年下半年調整水費計算免費供水單位等原因，以致有大批水費單延期至那個時期方能發出所致。

財政司又透露，庫務司署即將進行一次調查，以便決定是否有必要在九龍再增設一間或多間庫務分署。

牛頭角商戶代表 昨到市政署請願

商談兩小時但無結果

【本報訊】十七名代表牛頭角振華路口被拆商戶男女，爲要求當局適當徙置及寬限延長拆卸時間，昨日集體前往市政局，要求會見市政事務署副署長，並遞交請願書，結果由另外一位官員接見，事後離去。

該批被接見牛頭角振華路口將被拆卸商戶居民，昨日上午十一時，派出五名代表，由小販事務組高級行政官區瑞年會見，商談達二小時，並無結果，於今晨九時與市政事務署副署長徐檢通電，以作安排商談該等有關事情。

據其中一名商戶居民代表稱：他們商販之日的，在要求當局有適當徙置，如不能獲得徙置，則要求賠償及延長寬限拆卸時間，以待他們將貨物售清，不致虧本。

該代表又謂：他們並不是無牌，持有小販牌照，他們數十戶皆爲商店木屋，持有商業牌照。而目前一批小販攤檔已被當局有適當遷徙，而他們商店則無，現在當局，更將他們當作攤檔小販安置，只獲得三乘四呎位置之小販攤位，與他們現時二百多呎之商店計算，有欠公允，故希望當局能重新考慮。

該代表又稱：如當局不接受考慮而堅決拆卸，他們則決定拒絕拆卸，以作抗議。

該批牛頭角振華路被拆商戶十七名男女代表，昨日集體前往市政局，並代接收向封請願書，由一位高級官員會見，代爲轉達議員張有興及市政事務署副署長徐後，事後離去。

伍仲光鄭少芬結婚

麗的電視新聞組攝影記者伍仲光，與名媛鄭少芬小姐，昨在九龍婚姻註册署舉行結婚典禮，婚後一對新人，往外地渡蜜月。

圖爲伍仲光鄭少芬新婚

世界幾間著名打撈公司 下月齊集倫敦商討 如何浮起海上學府

【本報訊】「海上學府」能否浮起？傳世界上幾間著名打撈公司，將於下月齊集倫敦，商討打撈史上最大規模的浮起「海上學府」巨輪問題。至於船東方面高級人員屆時亦赴會研究。

據悉：此等計劃包括有如何處置船上之三千噸油渣。與此同時，去年風災遇事之船隻，除艙門號已拖入太古船塢進行六百五十萬元之大規模修理外，探得佛山輪之新船東亦未放棄打撈沉船及將之改裝爲海上酒家之希望。新船東將另聘打撈公司，再試圖將船浮起。據消息透露：船艙積有大量海砂，以前數次打撈失敗，相信已使兩家打撈公司白費六十萬元。由於颱風季節迫近，海事處已力促公司將沉船移去，以免有不良影響。

海事處同時已通告所有船主與船公司，注意萬一颱風迫近時所應採取之措施。包括船上必須保留足夠人員當值，以執行確保安全之措施。該處指出：以往曾發現，當本港已懸出風球時，許多船並無足夠之人員留守船上。此對港內其它船隻亦有危險。

浸會學院電腦系統 舉行啓用儀式

電腦科校外課程七月中上課

【本報訊】香港浸會學院新裝置之電腦系統，昨日舉行啓用儀式，由教育司簡寧主持剪綵，參加是項儀式者有該校校董會主席林思顯、副主席黃汝光博士、校長謝志偉博士、教務長陳彥民博士、及校董李孟標、宋鐵詩博士等。爲該校裝置是項新電腦系統之萬國商業機器公司總經理謝兆路，及該校電腦中心副主任潘其浩君等，皆參與盛會。

啓用儀式於上午十一時半開始，先由教育司剪綵，然後按鈕，該電腦隨即打出林思顯、謝志偉致謝教育司蒞臨之函件。啓用儀式亦顯示該校電腦科學將有更進一步之成果。

據謝校長稱：新電腦系統裝置，無論在學生註册、選課、學生成績紀錄及財務事務處理各部見準確快捷外，於商學院現代化商業管理，數字之分析統計，理工學院科學研究，社會科學院社會工作之調查分析，乃至圖書館資料登記管理，均有極大幫助。

謝校長又表示，該學院鑒於本港工商業日趨蓬勃，科學管理漸重，電腦被廣泛使用，係勢所必然，故經教育司批准特於本年度起開設下列四項校外課程：㈠電腦認識及電子資料處理；㈡電腦概念及電腦程式設計；㈢電腦語言：（RPG PROGRAMMING）。

此數項課程，旨可使有志求學者獲得使用電腦之專門知識，訓練進修者足以勝任之技能。該校且經由美國聘請電腦專家雅倫主持該校電腦中心及教學。同時進修學生可就近利用校內之電腦系統實習，即學即用。

該課程暫開班（上午九時至十一時）及下午六時半至八時半之日晚各班，均已接受報名，第一期定於七月十一日起上課，有志進修之青年（中五以上學歷即可修讀）可向該校招生處查詢接洽。

浸會學院新裝置電腦系統，請教育司簡寧剪綵啓用，圖爲簡寧剪綵後鑑賞。

今晚暫停供水 西區部份樓宇

【本報訊】港島西區部份樓宇，將由本星期五（廿六日）晚上十時起，暫停供水八小時，以便在山道及德輔道西交界處，接駁水管。

受停水影響之樓宇包括德輔道西四〇六至四二四號（B）；山道一至十五號；皇后大道西四二五號（C）至四三七號；及屈地街廿二至卅八號。

清除工業廢料垃圾 應由廠家自行負担

【本報訊】清除工業廢料及垃圾之責任，應由各工廠經營人自行負担。

市政事務處長亞力山大昨日在立法局會議中，回答鍾士元議員的問題時發表以上之意見。

鍾議員提出的問題是：政府爲協助推行「保持香港清潔運動」，可否對市內工廠提供清除工業廢料及垃圾的服務？

亞力山大議員稱：該項清潔運動目的之一，爲「確保各工業家均能找到適當的辦法處理其工廠內之工業廢料」。

他又說：倘若這種服務，將使市政事務處清潔科之工作加重及無法應付，如此不但不能協助推行清潔運動，反而使情況更爲惡化。

青年偕妻子遊凱悅商場 保安員被控毆人

原告供稱當時有人會謂商場係不准中國人行走者。

【本報訊】一青年於今年四月廿二日週末上午十時，携妻與三子女，及岳母，前往尖沙咀凱悅酒店商場遊覽，謂有人出而干涉制止，聲稱係不准中國人遊覽者，雙方因此發生爭執。據該夫婦稱：同在商場內被人揮拳毆擊受傷，事後警方據報，到場調查，凱悅酒店一名保安人員，涉嫌被帶返警署落案，控以兩項非法打人罪名，昨解上南九龍裁判署審訊。被告延聘律師出庭代表辯護，否認控罪，首由原告女子出庭作証，供述當日事發經過詳情，全案証供未畢，美力士法官諭將案押候今日續訊。

被告男子陳永樂，廿四歲，凱悅酒店保安員，被控兩罪：（一）四月廿二日，在尖沙咀凱悅酒店商場內，非法毆打女子林燕玲，使其身體受傷；（二）同時同地，非法毆打男子陳華新，使其身體受傷。

原告女子林燕玲出庭作證，據稱：四月廿二日上午十時，與丈夫陳華新、携三子女偕母親等，同到尖沙咀凱悅酒店商場遊覽，由彌敦道大門進入，漫步遊覽，至北京道入口處，突有身穿西服之男子二人趨前，逕行質問說：「此處係祇准遊客行，不准中國人行者。」

証人供述至此，美力士法官問伊是否認得講話之人？証人答稱：認得，但其人現時并不在法庭內。証人并稱：當時我丈夫站在身旁。

法官問：「當時其人係對你講，抑係對你丈夫講？」証人答稱：「係對我全家講」，并稱：「我因此與其人爭論，雙方口角達五分鐘之久，此時伊即行出該酒店，在北京道之門口，離開酒店兩步，突又有一身穿西服男子上前，此男子，即為現時在庭之被告，他對本人說：『唔准你行，就唔准你行，咁多事做乜？』但我表示：『要行就行』，被告將我推至一隅，揮拳毆打，一拳中上肩，一拳中左肩，幾乎擊倒，丈夫上前救護，亦遭毆擊，乃撥九九九報案，警方到場調查，即將本人與丈夫送院驗傷治理。」

繼由被告出庭答辯稱：當時有人向我投訴，謂有一老婦，足穿拖鞋者，携同男女小童，在商場走廊間往來徘徊，乃前往現場視察究竟，設法維持秩序，并無毆打任何人，祇向彼等解釋，根據凱悅酒店規定，對於衣冠不整之人，係列為不受歡迎者，事實并無毆打彼等。

全案證供未畢，押候今日續訊。

的士將變相加價 九龍幾增一倍

乘的士過隧道收費尚未定

【本報訊】港九的士將來可能以每公里一元計算。該項收費辦法，據稱是由交通事務處提出，港府即將正式發表。該項建議中的新收費辦法，使港島現行收費較昂，而九龍的士車費則較原來高出一倍。該項新建議的收費方法，實則為一項變相的加價。

因一英哩長度實則比一公里為長，一英哩便相等於一點六公里，假如以三英哩路程作例，現時的收費辦法為港島三元五角，九龍為二元六角，但以公里計算，費用將會為四元五角。若新方法實行後，計算港島收費將增加一元，九龍方面較前加價一元九角幾達一倍餘。

關於海底隧道的士向乘客收費，本報前曾訪問的士同業聯會主席陳想，陳氏表示費用可能是在車費以外再加十五元。

陳想昨又稱，交通事務處應約新會向他們表示，在隧道通車以前，該處必然公佈的士新收費方法。

藏槍刧銀行 三被告還押

【本報訊】涉嫌與兩宗銀行刧案有關的三名青年男子，昨再提訊於銅鑼灣法庭，控方請准勞巴法官將被告還押監房七天，暫時無須答辯，待律政司指示後始行處理。三名被告：㈠林志達，綽號鬼仔，廿二歲，無職業；㈡張慶文，廿歲；㈢李永建，綽號建仔，廿二歲。各項控罪指㈠首被告及第三被告於去月廿七日，行刧春秧街北角渣打銀行分行，刧去港幣一萬六千零八十元一角三分；㈡大被告於五月三日，偕同他人行刧黃大仙新區滙豐銀行分行，刧去港幣七萬一千零六十五元；㈢第三被告於四月廿七日，在本港地區非法藏有手槍一枝；㈣首被告於五月三日偕同他人行刧黃大仙滙豐銀行分行，刧去七萬一千零六十五[illegible]二日，在淺水灣道廿一號門外，行刧女子李蓮手袋一個，內有港幣三十元，雨傘一把，及鎖匙一串；㈥首被告於四月八日，在赤柱沙灘道九號B寓所內，偷去外籍女子朱麗安．域支票一張，面額為二千九百九十元零九角五分，又偷去本票一張，面額為三百三十元一角八分。此外還有五張戲票及多張證件；㈦首被告於五月十二日在觀塘新區第廿四座近山邊處非法藏有手槍一枝。

週末賽馬騎師配搭 馬會明午修正公佈

【本報訊】本週末九場賽馬，馬會雖然宣佈仍照原定騎師配搭，及排位不變，但更換騎師及馬匹退出，仍須於明日（星期五）上午十時前，向馬會提出，馬會審核後，將於午前發表修正之各場出賽馬匹名單，再行公佈。

按騎師吉能與伊諾，已離港，彼等之坐騎，必須易配。

橫頭磡刧殺案 兩人被控謀殺

【本報訊】九龍橫頭磡新區發生刧掠傷人事件，事主因傷重於翌日不治斃命，兩青年昨以謀殺罪提控於新蒲崗裁判署，控方請准歐德雅法官將兩被告押候一週，以便警方作進一步調查。

兩名被告：㈠張潤發，又名英仔，廿歲，洗頭仔，住橫頭磡新區第一座；㈡許耀威，又名四眼仔，十九歲，無職業，居牛頭角新區第六座。

控罪指兩被告於五月十九日，在九龍地區聯合其他在逃人謀殺男子張仲輝。

按察司頒發 輔警獎章

【本報訊】按察司李比爵士，昨在輔警總部主持頒發殖民地特別警察獎章時表示：非常高興有機會頒發這種獎章給警務人員，他們十五年來有效率及忠誠地服務，並盡量表現志願者所執行職責上的任務。

獲得獎章的輔警名單如下：殖民地特別警察獎章一等功勳：助理警司：沙顯利，警目：彭鑑鈴。

殖民地特別警察獎章[illegible]警員：加利、陳榮三[illegible]冠羣、潘森、陳飛霖、衛炳彰、麥紹昌，警長：潘志强、湯龍、呂維綱，警目黃照棠、山杜士、區秀泉、黎國寧、梁炳、鄭灝亮、黃玉洲。

（上圖）[illegible]（下圖）[illegible]

保障投保戶利益 保險業法例有關將有更嚴格規定

【本報訊】財政司夏鼎基透露：最近的調查顯示，有關保險業的數項條例，其對資金方面的規定，需要及早提高，使大眾獲得更大的保障。

財政司昨日在立法局答覆簡悅强爵士的詢問時，作上述的透露。

財政司說：現時正在擬訂一份草案，準備提交行政局，以便對現行的存款，已繳資本及償付能力等等規定，提議作大幅的增加，並擬將這些條款的生效日期訂定由昨日（五月廿四日）開始。

財政司又說：政府有意在今年稍後時間全盤檢討有關保險業的法例，而目前正在英國休假的一位法律官員亦將派駐英國貿易及工業部保險與公司科一個時期，為這項檢討作準備工作。該項檢討將包括評定所有保險公司在資金方面均須遵守的規定，但是有關條所修及的臨時條款，對於已在本港經營保險事業，且與現行規定相符的公司，並無影響。但是現有的保險公司，最好目前就考慮提高實力，以便到時能輕易遵守所定的標準。

青年行刧判囚兩載 法官嘉獎擒賊警員

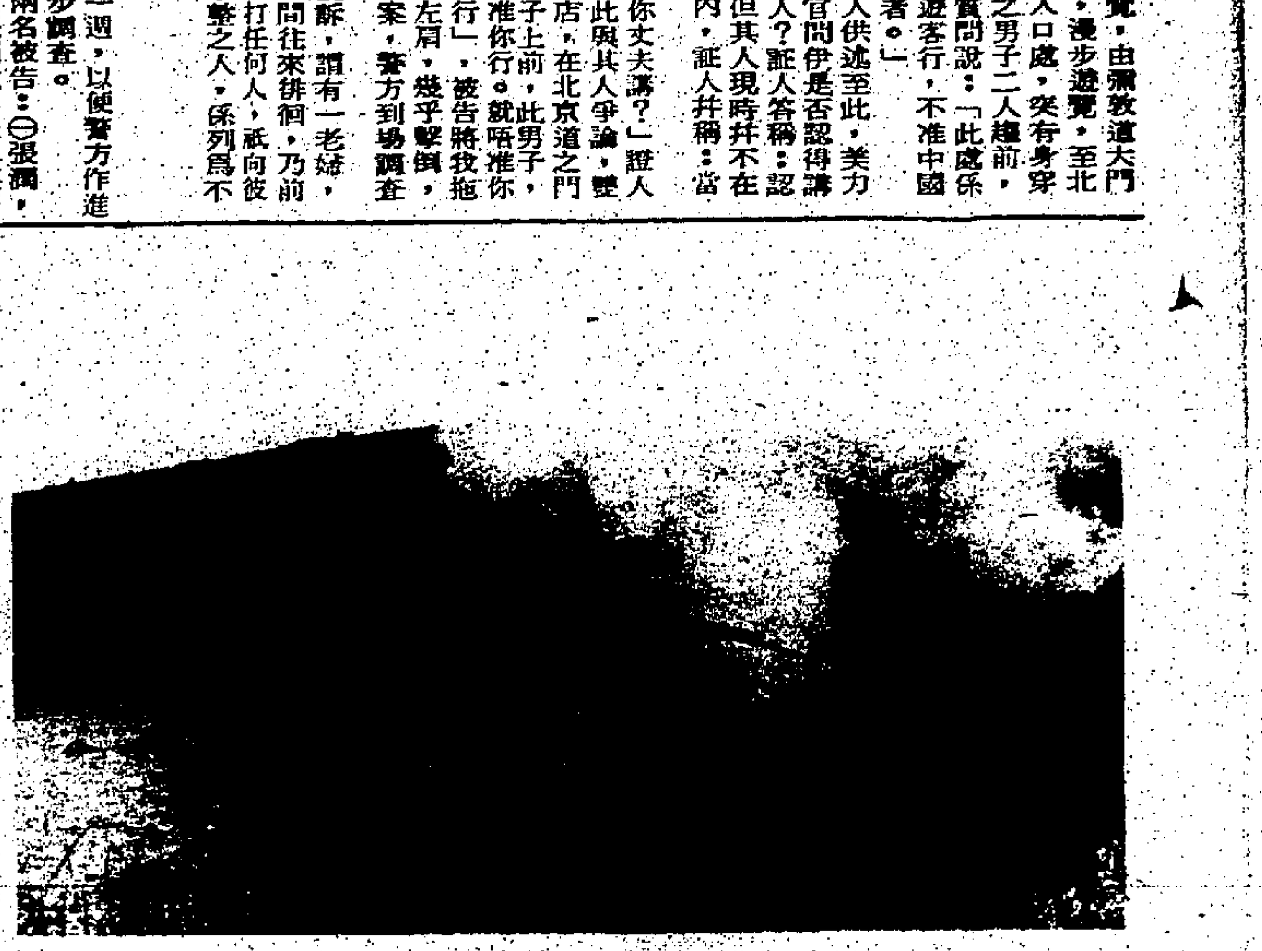
【本報訊】一名戲院帶位青年夥黨埋伏梯間行刧後被捕，昨解控於維多利亞地方法院，被告不認罪。辯稱刧案發生時，自己祇是在旁觀看。高禮華法官綜合証供，裁定被告行刧有罪，判入獄兩年。

被告陳興華，廿歲。自一九六六年至一九七一年十月期間，有偷竊、打刧、遊蕩四次犯罪案底，均經判感化及入教導所。法官判刑時表示：本不願判青年人入獄，惟被告年紀雖輕，案底已不少，兩次受感化及入教導所均不改過，希望此次囚刑能令被告受到教訓，知所悔改。

刧案發生於四月二日清晨七時，女子張某離電器道住宅上班，行至梯間時，遭兩男子截停恐嚇行刧，事主驚慌之下，交出五十元紙幣一張，兩男子猶不心足，又欲搶事主手錶，其時梯口有軍裝警員巡邏，兩匪乃慌忙落梯而逃。

警員見兩男子神色倉皇奔出，有一女隨後，知道有事發生，乃喝令兩人止步，惟兩人分路而逃，警員追至北角國都戲院一條橫巷，將被告捕獲，追逐中被告曾推與沿途路旁木箱，意圖阻止警員追捕。警員從被告後褲袋中搜出一張五十元紙幣，由事主認出為其所有，及指証被告即為兩刧匪之一。

法官昨當庭讚許破案警員陳天兆，初入警界，雖經驗不足，但機警破案，將歹徒拘捕，繩之於法。



二千名駐防九龍的英軍，昨凌晨三時繼續在淡水湖附近展開追蹤的軍事演習。圖為四名「愛爾蘭衛兵」涉水巡邏。

靈車過港 隧道平過 小輪

行車收費見明文 渡海還須顧死人 若果小輪成慣例 棺材大細本無分

海底隧道公司日前宣佈有關車輛來往隧道的收費，均有詳細說明，但對於殯儀館車輛（一般稱為棺材車）收費，卻並未有所提及，究竟殯儀車收費該如何計算呢？

因為，在過去，有關殯儀車收費，渡海小輪是比較特別的。據油蔴地渡海小輪汽車收費部李超孔答覆記者詢問時指出：一般殯儀車，不分大小，渡海收費為每輛五元，車內人數收費，則為兩角一位，如車內載有棺木者，則每具棺木收費伍元，兩具則拾元，餘此類推（但要留意的是，棺木大小，一律同價）。

至於棺木內載有死屍者，則屍體一具，另加收伍元，兩具則為拾元，如一口棺木內載有一具屍體，則合共收費十元，載有兩具者則連棺木收費共拾伍元，餘此類推，大小一律同價，童叟無欺。

李氏謂：此種收費辦法，並無受時間或假期而增加收費，日日如常。

照上述渡海小輪對殯儀車收費，是比較特別。海底隧道，是否也將如此呢？

據海底隧道公司一位發言人表示：該種車輛，不論車上載有棺木與否，或是人數多少，一律照商業車輛收費。

由於該種車輛均會不超過兩噸的重量，故極可能的收費是十元。由此看來，海底隧道收費唯一比渡海小輪便宜的，就是載有棺材（有餡的）的車輛了。

大坑西榕光里雨災 三百學生請纓協助 疏通渠道清除坭汚

【本報訊】九龍大坑西榕光里因連日豪雨成災，低地木屋頓成澤國，深水埗銘賢書院、南華中學、九龍工業學校、瑪利諾神父學校、博雅書院及九龍道賢會學校等三百學生，自動向深水埗民政處請纓協助善後工作，兩日來已將渠內積水及汚泥清除。

請纓協助工作之學生，俱屬上述之深水埗區學校，並非如昨日某英文報所報導乃來自油麻地區者。各同學之熱心服務，深獲木屋區內居民之歡迎，且於工作時間內曾多次供給飲料及藥物（較油）等。

大坑東救世軍中心亦盡量予災民各種援助與方便。同時社會福利署亦將全部災民登記及依時供給伙食。

徙置事務處亦辦理登記手續完妥，深水埗民政處兩日來已派發星系濟貧特別援助金共三萬九千四百四十元予三六六家庭單位。

工務局已決定清理該區渠道及加高該渠之堤岸，如天氣轉晴，全面工作將立即展開。經與工務局之顧問商議後，該區附近開山之承建商亦同意立刻採取安全措施，預防山泥之再度傾瀉。

綠水英雄問答遊戲 由邵氏楊愛華抽獎

日立牌家庭電器早為獲「綠水英雄」片集在港特約播映權，特別舉辦「綠水英雄」有獎問答遊戲。此項遊戲自五月四日開始以來，雖為期僅半個月，但參加者空前踴躍，計收到來信共一萬五千零四十二封，可見此片集，甚受本港人士歡迎。香港日立有限公司為隆重其事，特於昨日在電通（香港）廣告有限公司舉行公開抽獎，並邀請邵氏新紮紅星楊愛華親臨主持該項儀式，由香港日立有限公司副經理李良，及電通廣告公司總經理福島昂、副總經理野村滿及經理廖憲義在場，協助核對。

抽獎結果，頭獎為盧麗紅小姐，獲獎價值二千五百五十元之日立牌十七吋彩色電視機一架；二獎黃仕雄，得日立牌一匹冷氣機一架；三獎伍好莉，得日立牌五立方呎雪櫃一個；四獎謝汝强，得日立牌十六吋電風扇一座；另五獎至廿獎，各得日立牌盒式錄音帶一套，每套六個，裝于精美套盒內。全部得獎者，將另書面通知領獎日期及地點。

「綠水英雄」問答遊戲，圖為楊愛華小姐在抽出頭獎時攝。自左至右：野村滿、福島昂、楊小姐、李良、廖憲義。

擴展補助中學教育 四年後可供給百分五十學位

【本報訊】政府的目標在於供給三年補助中學教育與所有由十二至十四歲的兒童，為求達到這個目標，政府與第一步計劃希望在一九七六年時，能供給學位與百分之五十該等年齡的兒童。

教育司簡事昨日在立法局席上答覆安子介議員的詢問時作以上透露。

簡氏又說：照一九七一年戶口統計，在一九七六年所需的學位將達十五萬七千名，其中七萬九千一百個學位已於一九七一至七二年內設立。

簡氏希望在一九七二至七三年內另增學位三萬一千名，其方法是在現有的官立及全部受津貼的學校內增加學額，向不牟利的私立學校「購買」學位，及支助教育人士興建學校。此舉將使到一九七二至七三年底時所欠缺的學額，只有四萬六千九百個。

簡氏表示：現時尚未能肯定在那一年將可供給三年補助中學教育與全部適齡的兒童。他準備於一九七三年重新檢討該項計劃的進展，以便可以肯定達成最終目標的日期。

現時的政策是由十二至十六歲之兒童，應有百分之十八至二十可在公立中學，獲得五年補助中學教育，俾參加中學會考。照一九七一年戶口統計數字估計，要於一九七六年達成此目標，本港所需由中一至中五的學位為九萬五千三百個，去年九月止，官立和補助學校共有中一至中五的學位七萬五百個，足夠供給當時年齡十二至十六歲兒童總數的百分之十四點七入學。因此，由一九七一年九月至一九七六年止，由中一至中五的學額，預計須增加約百分之三十五。

今日天氣預測

吹和緩東風，密雲，間中有雨及可能有雷雨。最高氣溫將升至攝氏廿六度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿四度，濕度為百分之九十五。

旺角破獲賭檔 三十人被拘控

【本報訊】警方人員，昨晚在旺角砵蘭街二七六號二樓，破獲一個涉嫌賭檔，三十名有關男子被傳訊，其中一人被落案控以「開賭」罪名，其餘俱被控「聚賭」，並將於今晨解往北九龍裁判司署提堂。

警方人員昨晚九時左右，突擊掩進上址，展開搜查，結果上述涉嫌人等及一批賭具，同被帶返警署。

掃蕩元朗毒檔 檢獲嫌疑毒品 六人涉嫌被捕

【本報訊】警方掃毒組人員昨晨前往新界元朗掃蕩毒檔，搜查多處可疑地點，檢獲懷疑毒品數磅，包括有海洛英及巴比通等，並破獲一個疑是包裝毒品的工場，六名涉嫌者被捕，審訊後將會根據危險毒品法例，落案控以多項罪名。

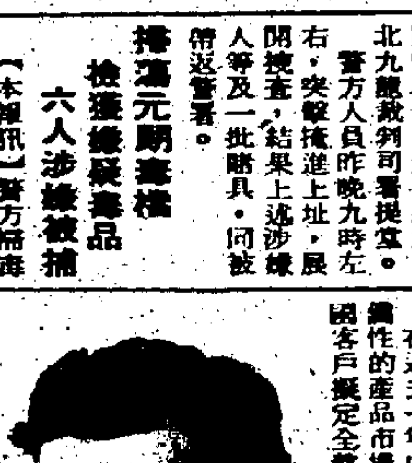
據悉：警方掃毒組人員，昨晨大舉出動，前往新界元朗區作大規模的突擊搜查行動，掃蕩區內毒檔，在數小時內，先後搜查多處可疑地點，結果共檢獲疑為毒品的海洛英九百零八小包及巴比通三磅，其中一處被搜查地點疑為毒品包裝工場，六名涉嫌有關者被捕，帶返警署查訊，稍後將會根據危險毒品法例，落案控以多項罪名。

格蘭廣告委任 譚迪為創作主任

【本報訊】格蘭廣告公司宣佈：委任譚迪君為香港區的創作主任。

譚氏剛從英國來港履新，渠最近七年均任職於倫敦J．華德湯遜廣告公司，具有非常豐富的創作經驗，經其處理的商品廣告範圍極廣，其中包括卡夫食品、汎美航空公司、國家西敏銀行、芬德氏冷藏食品及芝士推銷局。

在過去一年內，譚氏曾為利華兄弟公司進行關鍵性的產品市場發展工作，並先後為其他主要英國客戶擬定全盤廣告計劃。



圖為格蘭廣告公司譚迪

兩婦涉嫌拐禁男童 候解高院

【本報訊】因涉嫌拐禁三名男童之兩名家庭主婦，昨在北九龍裁判署初級偵訊完畢，鄺恩法官裁定首被告第一項罪名表証成立，次罪不成立，次被告四項罪名表証均成立，兩被告將轉解高院定讞。

兩被告均為家庭主婦：㈠趙淑英，廿四歲，住石硤尾新區；㈡吳美愛，卅八歲，住西洋菜街。控罪共四項：（甲）指兩被告串謀于去年十二月一日在九龍地區，帶走或禁錮男童馬志豪；（乙）指兩被告同日在大坑東，以不正方法將男童馬志豪偷走；（丙）指第二被告于本年二月廿五日在石硤尾道第八座九二二號，偷走男童潘銘豪；（丁）指第二被告于本年二月廿八日在旺角地區，偷走男童黎志豪。

稅務條例兩欵規定 延長有效期

【本報訊】財政司夏鼎基本日在立法局動議，將稅務條例第五十一（甲）及五十一（乙）兩節的有效期限延長至本年十月一日。

稅務條例第五十一（甲）及五十一（乙）兩節，係在一九六九年六月增訂的，旨在便於進行調查逃稅事件。

條例第五十一（甲）節規定，如稅務局長認為有壞報失實，意圖少報收入或利潤者，得着令有關人士呈報一份資產負債表。

條例第五十一（乙）節規定，如有不呈報稅務局長所須之表格，或有壞報失實，意圖避稅者，一經稅務局長或其授權人員提出申請，裁判司即有權發出搜查令。

財政司解釋稱，由於增訂上述兩節之初，各方深恐此等規定若有濫用，勢將影響本港之商業社會，故暫時訂定其有效期限為三年，即至本年六月十九日為止。

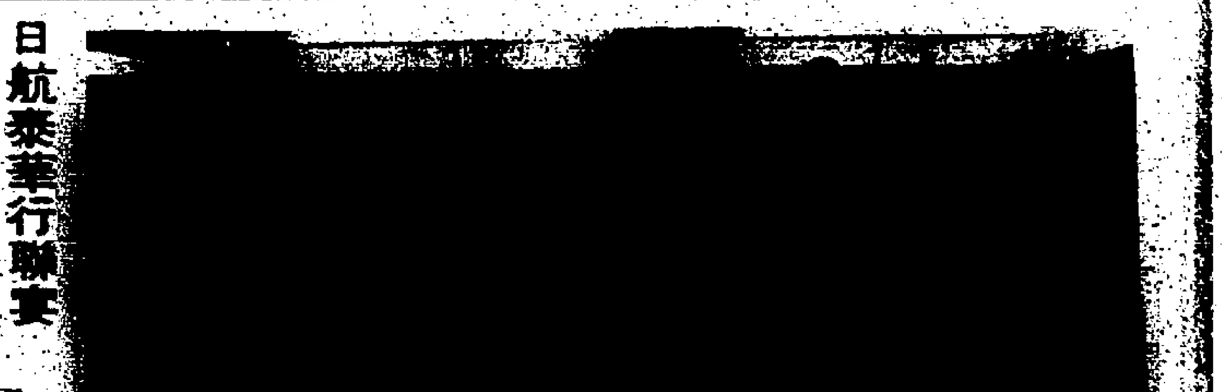
財政司續謂：由於此等規定證明十分有效，故政府擬將其訂為永久條欵，惟在進行有關修訂手續之前，須暫將條欵之有效期限延長至今年十月一日。

日航泰華行聯宴 美加觀光旅行團

日本航空公司與本港泰華行旅運有限公司於日昨在[illegible]南會所招待其本年度第一批聯合主辦之美加觀光旅行團團員。該團已訂於本月廿六日搭「日航」七四七巨型機飛赴美洲大陸觀光，而第二批則將於七月廿八日由港出發。

晚宴前放映影片，介紹旅程中各地之概況，及關於途中各地海關及入境手續，此舉對各團員大有裨益。

「日航」港澳區總經理．定保卓爾氏，特出席歡送，並祝各團員旅途快樂。泰華行經理．黃國華則殷勤招待。圖為宴叙時情形。



李家園公司 觀塘分店開幕

【本報訊】位於觀塘裕民坊六十一至六十三號之李家園百貨有限公司觀塘分店，昨日舉行開幕禮，由名歌星劉鳳屏、潘秀瓊、徐小鳳、傅瑩梅主持剪綵開幕儀式。該公司董事長兼總經理李超雲、董事兼經理李榮仁、董事李國光、李國明等親自在場招待嘉賓，到場之嘉賓及社會名流逾百人。

刊登廣告電話：七三〇七〇八洽

地利亞修女紀念學校 擴校招生

本校之美孚新邨校於今夏擴建校舍至十萬平方尺，並分為男校，女校及小學。屆時美孚分校之校舍擁有九千平方尺大禮堂，室內運動場兩間，籃球場，實驗室五間，圖書室兩間，閱覽室兩間，音樂室兩間，演講室，地理室，美術室，幼稚園遊戲室，及小教室等。

申請入學手續：（一）一吋乘吋半正面近照兩張。（二）出世紙或宣誓紙。（三）最近成績報告表。（四）報名費兩元。

申請下年度入學者請於一九七二年五月十日至五月卅一日於辦公時間（星期一至星期六上午九時至下午五時）到下列學校申請：

九龍尖沙咀：

小學	亞士厘道廿七號	電話：K六六九二四三	幼兒班．幼稚園初班及小學一年（男女生）
中學	山林道五十四號	電話：K六七四三三一	中一（女生部及男生部）

九龍荔枝角美孚新邨：

女子中學	吉利徑一至三號十五座	電話：K七一九一七一	中一至中四
男子中學	百老滙街八十四至八十六號四十七座		中一至中四
小學	百老滙街八十至八十三號四十六座		幼兒班．幼稚園初高班 小一至小六（男女生）

（美孚男校及小學暫在美孚新邨吉利徑一至三號十五座接受申請）

校監：J.W.EDMONDS

校車詢問電話K719052

先嚴金公南生於主曆一九七二年五月廿弍日下午八時蒙主寵召享年七十弍歲謹定於一九七二年五月廿五日（星期四）下午弍時正在荃灣青山道信義會天恩堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道基督教墳場謹此報

聞

子 耀興 媳 陳桂蘭

女 志明

孫男 小峯 孫女 小玲

同泣告

治喪處：荃灣青山道信義會天恩堂

電話：NT四〇六五五七

【本報訊】輔政司羅樂民爵士昨在立法局宣佈：政府於考慮各方面意見後，已對可續期官契續期時重估地租政策，作出多項修訂。

最重要的兩項修訂是：

㈠根據官契條文而估計的續約地租，普遍減低百分之二十。

㈡修訂的地租額，將由一九七三年起分五年遞增實施。

他重申日前的警告說：實施新辦法，對今後年頭的稅收，減少很多，或須由別的稅收方面加以彌補。

羅樂民爵士說：當立法局於本月十日辯論時，他承諾政府官契續期重估地租政策再予檢討。這項工作現已完成，並已取得行政局意見。

他指出，兩星期前辯論此事時，他曾經說過官契持有人續期時，理應付出土地增值的一部份作為代價，此一原則是無人異議的，雖然各方對業主應拿出增值的百分之幾意見不一，政府檢討政策時，非但已把立法局辯論時各議員的意見考慮，並且顧及各公私團體呈文的意見。

輔政司說，政府昨日提出的各項修訂辦法有三個目的：即減輕續契的整體負担，緩和地租增加的影響，及避免個別業主遭遇困境。

近五年內已續契者 亦照比例減低

稅收減少要從其他方面彌補

他又說：修訂辦法中的第一項，是等於將依照官契條文所重估的地租額普遍減低百分之二十，由在今日之後首次繳付半年一次的地租時實行。這種減低辦法，亦適用於仍待續約的官契，同時，這個辦法的結果是：計算重估地租時所用的利率，由五厘減為四厘。

除減低續約地租的水平外，政府又決定續約地租，由一九七三年起分五年逐漸遞增的方法收取，其辦法是：凡在一九七三年應到期繳納的已減低的地租，政府祗照額收一半，然後按年增加百分之十，則業主要到一九七八年始需照修訂額十足繳交。

輔政司說：這個辦法，對那些在一九七三年六月三十日前的五年內已續契的人亦有利。這類業主在上述日期後所繳納的重新估定的地租，亦將會按其續約年份作比例減低。

羅樂民爵士舉例說明上述的辦法：假定一位官契持有人，曾於一九七零年續約，那麼在一九七三年六月三十日後他就可享受通融辦法最後兩年的好處，但是說，在一九七三年六月三十日以後，他第一次應繳的並且已減低的每年地租，可再減百分之二十，而在一九七四年六月三十日後，再減百分之十，但以後就再沒有減少了。

輔政司表示，對於租金受管制的戰前物業，政府曾予以特別考慮。這些物業的官批持有人，在其出租合約所收租金仍受業主與住客條例管制期間之內，祗須繳納現時數目的地租，但租金一旦不再受管制，就要照續契時重新估定的修訂地租數額繳交。

至於未經充份發展的物業，如業主續期時是按保留發展現狀而續契的，亦可享受類似的優待，即是有權選擇在續契時就估定十足的續契地租，並且在實行再發展時繳新地租，而不是繳納修訂的地價。

輔政司說，對重估地租政策的其他修訂，均沒有上述各點那麼重要。政府將盡快發表一切細節及解釋新政策各點的聲明。

羅爵士最後說：「關於官契續約政策的各種修訂辦法，將大大減少今後年頭的稅收，我不得不重申上次辯論時所說的話，即是在這方面稅收所減少的數目，勢須由其他稅收加以彌補。」

據悉：有關分五年繳付地稅的辦法，在起始的一九七三年，祇須繳付百分之五十，即如果地稅額為一千元，則七三年時祇繳付五百元，七四年繳付六百元，七五年繳付七百元，七六年繳付八百，七七年繳付九百元，七八年（即五年期滿）才繳足一千元。但若官契是在一九七五年才要續約的，則繳稅者可獲得三年的優待，第一次付款為七百元，然後逐年遞增至一九七八年十足繳付為止。

在明年六月底，將有約四千宗土地租約期滿而需重新估價，由欲續期之業主補償地價。據說，這些土地上多是建了多層樓宇的，故受影響的住客約有十萬人。

有關戰前的舊樓物業，因其係受到業主與住客條例管制，而期限未滿，故一切照舊不變，但如業主卻再發展而拆卸以重建為多層大廈，則便須重估地價，並要補地價。

地產界工商界認為 減得太少無補於事

二百餘社團代表日內緊急會議

【本報訊】輔政司羅樂民爵士，昨日下午在立法局宣佈政府決定對可續期官契在續期時的重估地租政策，作出多項修訂。本港地產物業界和工商界人士，昨日對此項決定的初步反應，顯然不甚滿意，認為其雖然政府是俯順民意而略作讓步，但實質上對業主們的負擔仍然太重。同時，他們對於所謂將根據官契條文而估計的續約地租，普遍減低百分之二十，其估計續約地租所根據是何種市價，感到困擾。

中華廠商聯合會會長莊重文指出：政府所宣佈的重估地租修訂辦法，是英國人慣於玩弄的一種手法，如英國的特惠稅，本港水費的加價，工人工時的減少等等，都是出於這種手法。

莊氏說：「我們對政府在這重估地租政策中，又玩弄這種手法，極感不滿，政府雖宣佈減少百分之二十的重估地租，卻無補於減輕受積約重估地租的業主的沉重負担。」

他又說：現在不是討價還價的時候，是政府要履行其所簽訂合約規定的時候。

最後他透露：二百四十七個反對政府重估地稅的社團，將於一二日內舉行緊急會議，研究有關對政府宣佈之修訂辦法的對策。

本報記者昨午就此項宣佈訪問地產商會副會長胡漢輝。胡氏表示：由於他對修訂辦法的詳細內容未十分了解，故未能發表確切評論，但該宣佈內所謂普遍減低重估地租百分之二十，雖說是根據市價，但實際上其正確標準不是絕對的，所以他本人對此亦感迷惑。

胡氏又稱：至於修訂地租額將由一九七三年起分五年遞增實施，可說是政府俯順民意的一種緩和措施，但相信其與大多數反對重估地稅政策人士的要求相去頗遠。

九龍大廈住會主席黃湛，昨向記者表示：財政司的宣佈，因尚未獲睹全文，故目前不能作任何批評。

但他補充一句，如果財政司所宣稱的，重估地稅基於目前市價減低百份之二十，則相信全港九業主皆會反對。

九龍總商會理事長謝伯昌表示：他對輔政司宣佈之有關重估地稅修訂辦法中，所說地租額減低百分之二十，還不甚了了。他說不知政府是根據何種地租來減低百分之二十？非等待政府有更詳細辦法公佈後，難以提出對此新辦法的評論。

怡東酒店火警 焚燬材料一批

【本報訊】港島東區怡東酒店昨午發生火警，消防員經過約半小時的灌救後，將火勢撲熄，可幸該酒店尚在裝修期間，未有旅客，故未造成任何傷亡事件，只部份建築材料，被燒燬。

發生火警的怡東酒店位於港島怡東商場近高士打道處，起火地點則為酒店六、七樓間。據悉：昨日下午六時許，多名工人正在酒店內進行鋼格及安裝冷氣工作，突發現六樓及七樓內有陣陣濃烟冒出，各工人見狀立即致電報警，並紛紛走避。消防人員趕至現場灌救，經約半小時的撲救，火勢終在六時左右被撲熄。結果一批鋼格用材料被燬，未有人受傷。

被人狙擊傷者斃命 三名青年改控謀殺

【本報訊】一名青年在德輔道西遭暴飛狙擊重傷，警方事後拘捕三青年，控以「傷人」罪名。但傷者于上週六在醫院斃命，三被告昨在西區裁判署被改控謀殺罪，班納法官昨徇控方要求，將案押候七日，以待警方繼續偵查。

三名被告：㈠高國張，廿一歲，住觀塘新區，塑膠工人；㈡鄭中盛，十九歲，住觀塘新區，鞋匠；㈢周少明，廿四歲，住田灣新區，泥水匠。均被控於本月十五日，與其他在逃人在本港地區，謀殺男子黃潤就（十九歲）。此案三名被告於案發當日深夜，被港島警探分別在港九兩地拘獲。

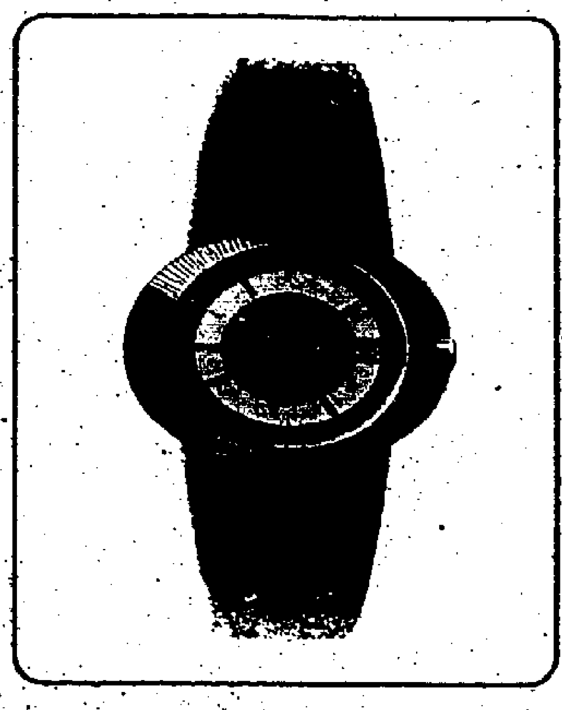
新鴻基證券投資公司
德輔道中華人銀行大廈一一零六室
電話：H二三二一〇一 領秘書
H二四九一八二 胡經理

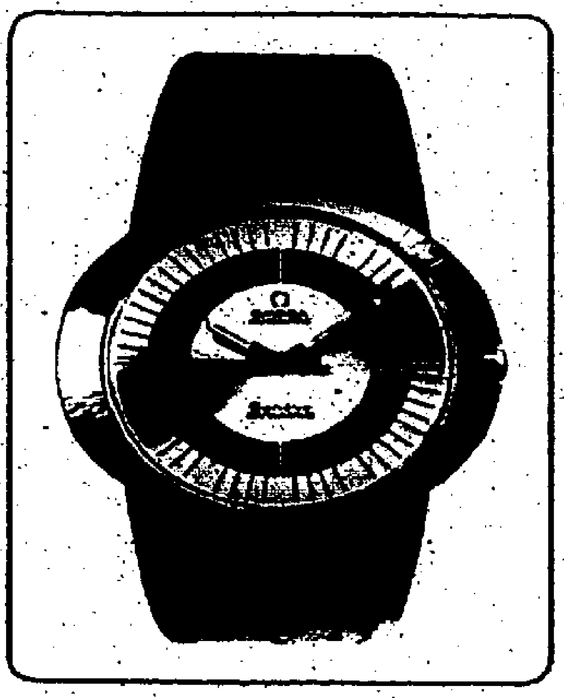
本人有意購買大新公司股票每股出價拾肆元數額不論請臨大道中拾壹號四零九室蘇君接洽H二四三四五壹

ST566.015 港幣460元

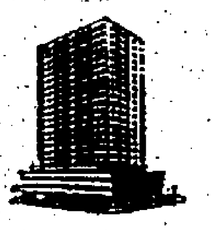
亞米茄大能型
朝氣蓬勃 性能卓越 特別設計 偎貼手腕

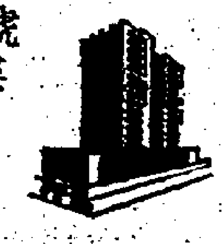
ST165.039
大能型男庄表，自動，防水，不銹鋼表殼，配"可發"皮帶。
港幣390元


ST566.015
大能型女庄表，自動，日曆，防水，不銹鋼表殼，配"可發"皮帶。
港幣460元


ST166.039
大能型男庄表、自動、日曆、防水、顏色分區表面，不銹鋼表殼配"可發"皮帶。 港幣425元

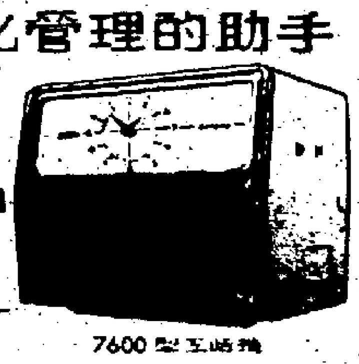
亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

大生銀行批准貸款樓宇

和宜合道 石蔭道 石宜道
地下二三樓適合商場或酒樓
・樓上住宅伙伙單邊
・四面臨街面向東南
分層租售分期付款
地盤電話：0-212686

大生銀行批准貸款樓宇
皇后大道西五一八至五二零號
地下二三四樓適合商場或酒樓
・樓上住宅伙伙單邊
・依山面海空氣充足
分層租售分期付款


主理
馳名西餐・正宗潮菜
增設
歡宴嘉賓・地方高雅
茶會酒會・理想場所
訂座電話： K829647
全日服務・泊車方便

出發日期
五月廿七日
六月三、十、十七、廿四日
七月八、十五、廿二、廿九日
代售各地廉價機票・附設電子影印機服務
代辦台灣出入境證（持有入台證特價優待）
地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈一四〇四室（電梯按4字）自備新型冷氣旅遊巴士
電話：H222073——4 H246605

是現代化管理的助手


總代理
恆通有限公司
(H. & H. CO. LTD.)
電話：H-454241
H-443108

出發日期：六月廿日．七月八日．七月廿六日．八月五日．十五日．廿日．九月五日 特價：[illegible]
出發日期：五月廿七日．六月五日．七月十七日．八月十日 特價：弍千四百伍拾元
出發日期：六月七日．廿七日．七月十四日．廿四日．八月五日 特價：二千六百元
出發日期：五月廿七日．六月廿五．七月五．十五日．八月五日 特價：三千元
出發日期：六月十日．廿五日．七月八日．十七．廿七日
全程十一天HK$1,400—（證費另計）
出發：七月廿日（五月卅日截止報名）
八月五日（六月十五日截止報名）
出發日期：六月廿四日．七月十七．廿九．八月十．廿一 特價：$1,550—
星期例假照常辦公
八月十日．十五．廿六日．收費：$1,400—
（歡迎持證參加）
（商車備索）
地址：九龍彌敦道八十壹號喜利大廈十四樓（電梯按13字）
電話：K六七壹四七三、K六七三九三二

美化香港

「吸吐」一聲，一口黃痰正落在你新買的皮鞋上。

這情形，誰也會發怒。心中自然一直咀咒：這缺德鬼，最好立刻被警察抓到，罰他交五千元才心感痛快！

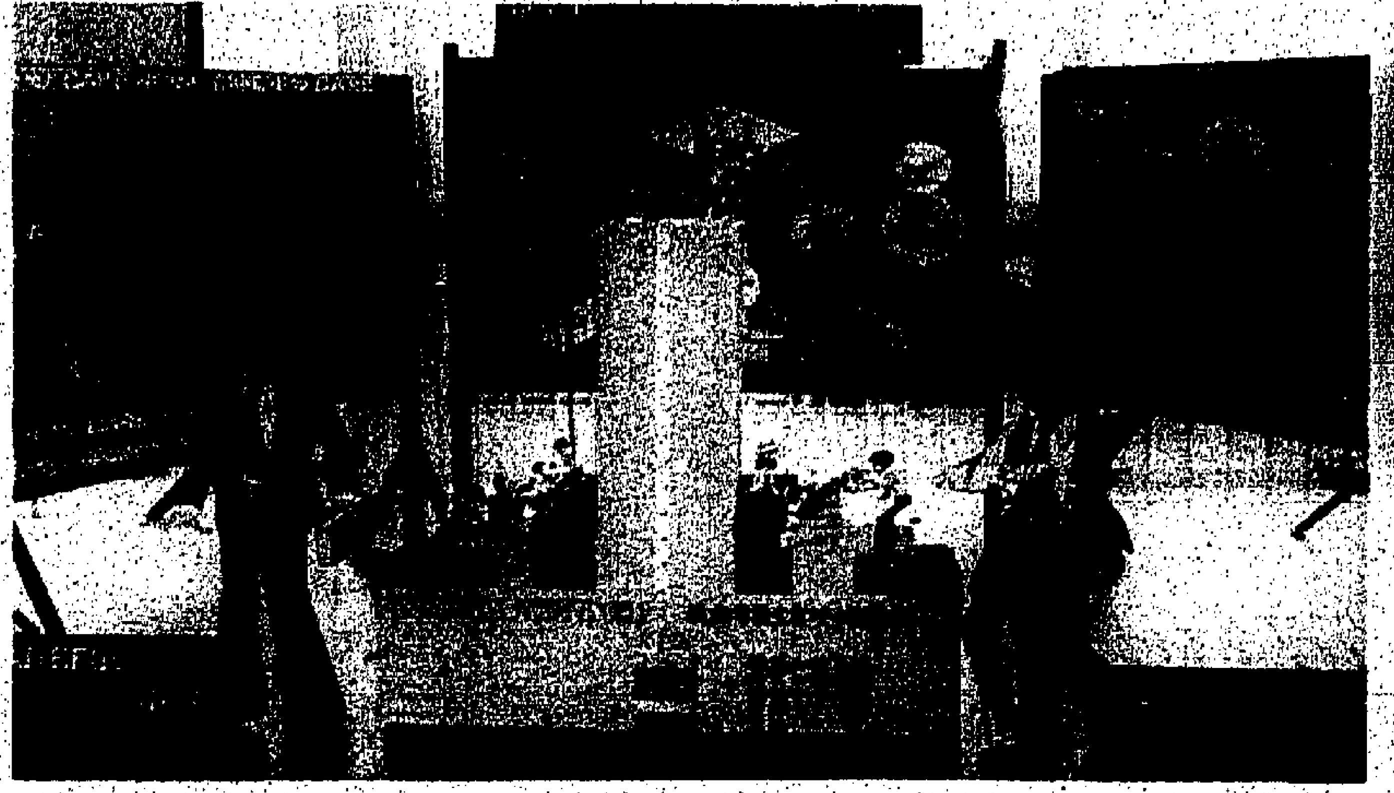
事實，警察很少理會這些惡心的人，因為他們負荷的能力，無暇兼顧雞毛蒜皮的瑣事。

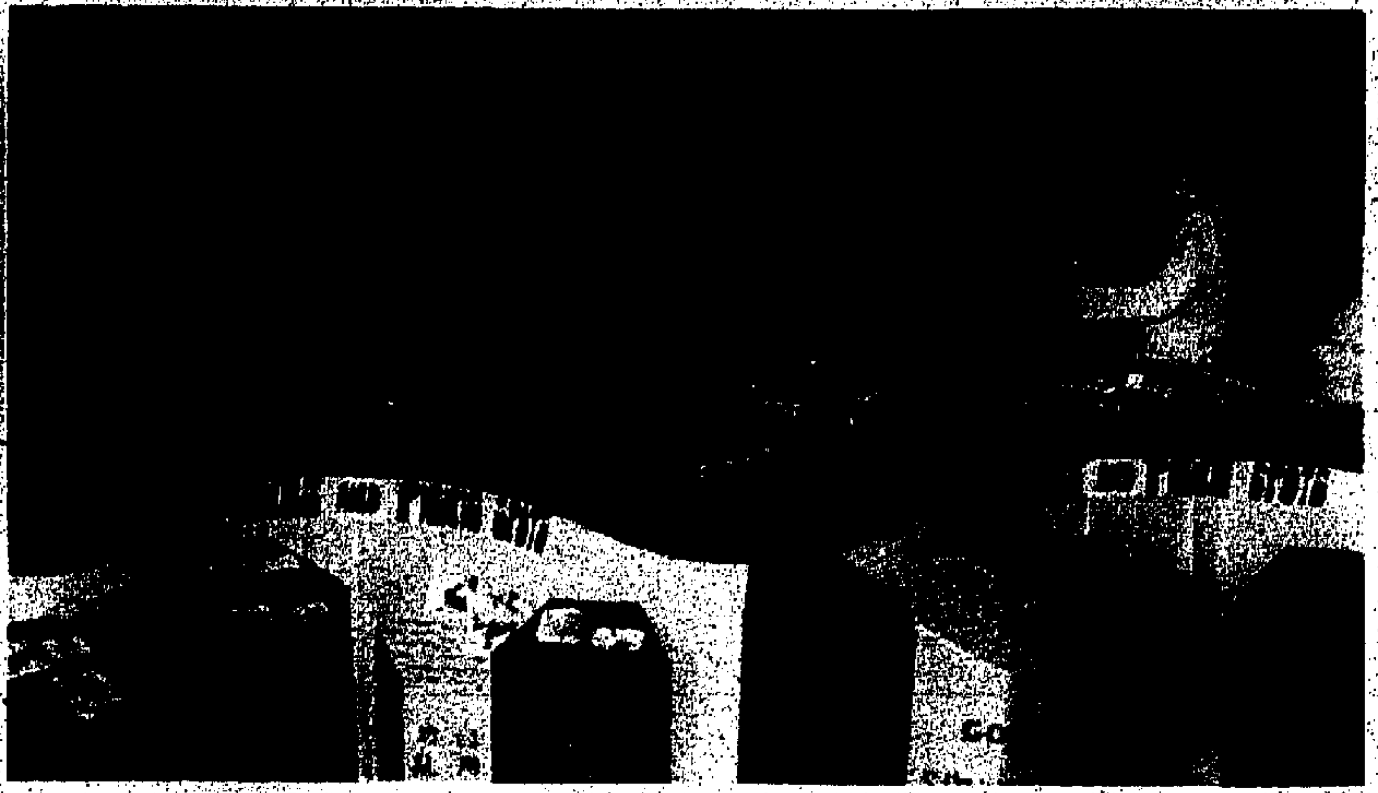
真正要城市清潔，光靠嚴刑罰和雷厲執行法例，效果並不大。本港原有規則，隨地拋棄垃圾的市民，可受罰款。

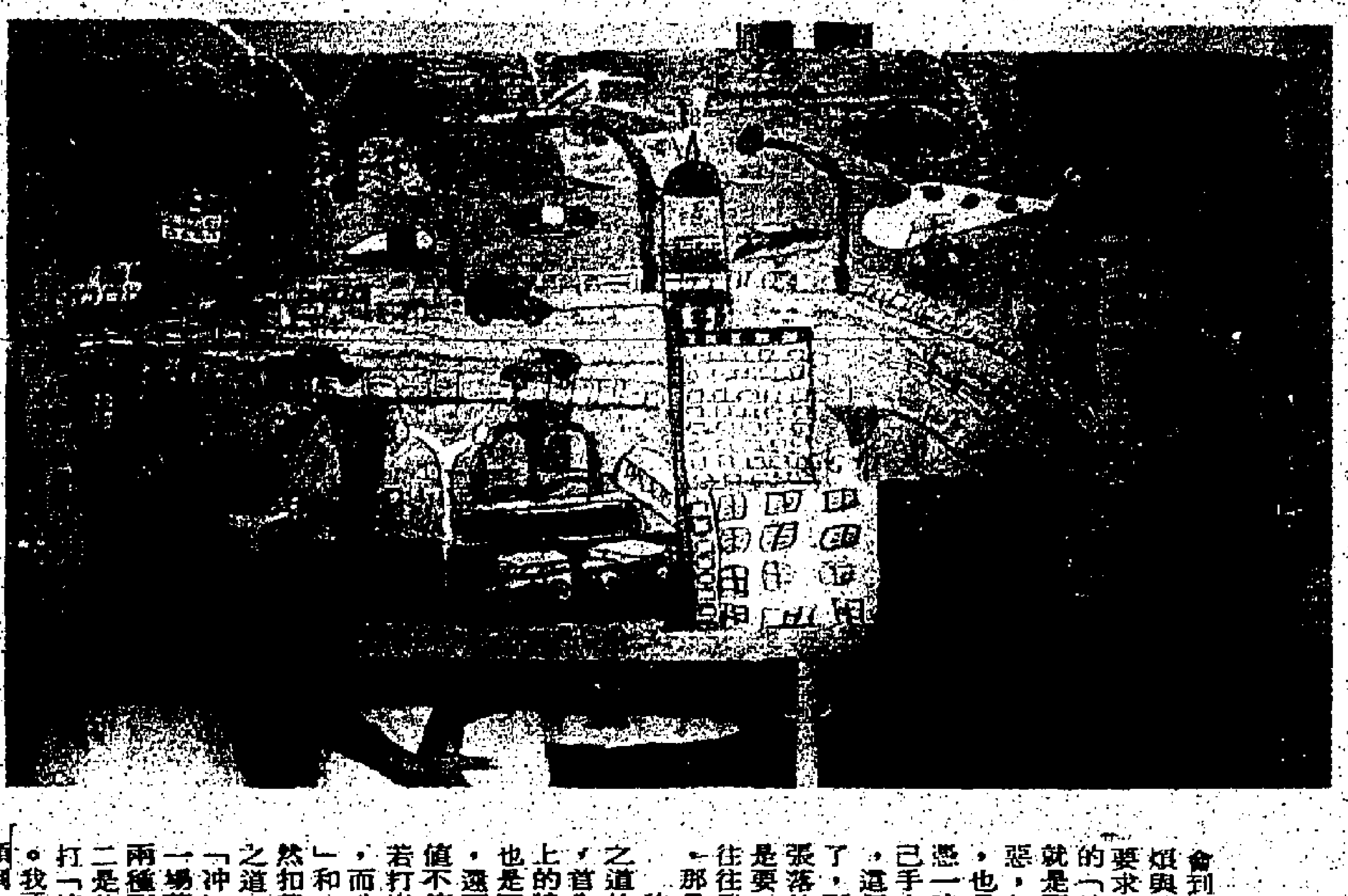
故此實際而徹底的辦法，便是讓人們自動自覺保持城市清潔，最好是自幼諄誨，訓練。市政局亦深明此理，每年均聯合市政事務署及教育司署，舉行學校衛生教育設計比賽，比賽作品，都顯示青年學生對潔淨城市的關注。

在大會堂的展覽，青年學生展示在他們腦海中美化了的香港，他們是渴望有更理想的生活環境。獲全場冠軍的聖方濟各書院，以「如何保持海灘及旅遊地區清潔」為設計主題。

在「如何防止在學校內發生意外」的主題下，協和中學以圖片及人像，顯示怎樣才可安全。【文：禾生‧圖：呂國泰】







彩圖說明　右上：學校衛生教育設計比賽全場冠軍「聖方濟各書院」（主題如何保持海灘及旅遊地區清潔）；左上：第三組亞軍「協和中學」（如何防止在校內發生意外）；右下：另一青年創作，為觀塘區少年集體繪畫比賽，彩圖為優勝者「潔心學校」作品。

彩色生活

想女成鳳　之衛

在香港，除了憂柴憂米之外，還有一樣擔憂的，就是兒女讀書問題。

暑假快到，不少學校已經完新生考試，亦不少學校在這期間期考。女兒要升小學，為着想替她找間「好」學校，於是四出探聽。我所謂「好」學校，並不敢妄想那些高貴學府。因為自問兒女沒有工人接送，私家車來回，問時甚麼大節目，搜刮荷包，也拿不出三二十元去買面子。祇怕女兒會遭白眼，活受罪。至於大字標明「政府註冊不牟利」私校，本人又放心不下。恐防校長主任們太過寵愛小女，每年大考後一些紅字的科目會變為藍字，好讓她名正言順升班。所以，思前想後，還是多方面去探聽虛實，拿多三二十元去多幾間學校報名。這十天八天來，還要打電話查問：那裏趕的士去取紙。得聞某間學校水準甚好，而學位又有限，某天開始派紙，心想：也不妨一試，為了不落人後，大清早便起程，直趨學府，雖然時間尚早，但已排了一條不短人龍。好容易等上個多鐘頭，又挨上一陣毛毛細雨，才拿到一張報名紙。

回到家後，心慌膽跳，細細填寫。不及一半，已令我擲筆三嘆：原來紙上家長及監護人一欄就要填上父親年齡、職業、職位、教育程度；母親一欄亦是同樣填報。下面還有填寫兄弟姊妹姓名、年齡、就讀學校等。撫心自問，學識不足，職位低微，兒女成羣，年事已老，以這樣的家世，能令人青睞眞是大笑話。反覆思量，校方如此填寫家世，或有原因，可能是程度極高，恐防貴子弟追趕不及，那麼如貴家長知識教育程度不高，又拿不出錢請家庭教師，怎配入學就讀？還有，將來就算子女入了學，校方不時舉行懇親會、家長會議，甚麼賣物會、慶祝什麼日時，一般普羅父母，豈不自討沒趣。

人家望子成龍，我想女成鳳，可是，祇不過要跨門檻就覺高不可攀，追思孔子馬融的春風化雨，能不令人發思古之幽情！

更正　昨日彩圖「閨秀為慈善[illegible]」

相交滿天下

心秋集　萍雨

想起教書，就想起一位舊同事。

他唸外文系，懂五國語言，教了十幾年書，一直做主任，所到之處，都有人捧着，因為他有權力提升教員，開除教員，祇要他開一聲，校長很少不答應。

他的好朋友幾乎多如天上繁星，他說一聲「不」，他的好朋友都不敢說一聲「是」。

可以說，他是春風得意的。

事實上，他也的確是個擅行政的好人才，果敢、決斷、負責、有才幹，對他自己所做的工作，幾乎把整個生命投入，雖然「為他人作嫁」，也極少口出怨言。

他就是看不透一個道理：「飛鳥盡，良弓藏，狡兔盡，走狗烹」。

他為一間新學校作了幾年開荒牛，到老闆的錢包麥克麥克的時候，竟借點小故，着他自動辭職。

校中三十多個教員，半數以上是他的好朋友，當時人人自危，以為自己的飯碗也同樣保不住。

於是，在他辭職前夕，出現了一幕慷慨激昂的場面：好友們對他誓死効忠，決定集體辭職！

他感動流下了眼淚。人生得一知己，已可無憾，何況有這麼一大堆？

第二天，校長突然採取「各個擊破」的辦法，凡是主任介紹來的教師，都一一安撫，不但不辭退，而且每人都加了點薪水。

主任來辦交代時，情形是這樣的：他走進教職員辦公室，沒有一個「好朋友」抬起頭來跟他打個招呼，他收拾抽屜那半個鐘頭裡面，也沒有一個「好朋友」走過去跟他講一句話。

一年以後，他死了，死於寂寞，死於憂憤，死於貧病交迫。

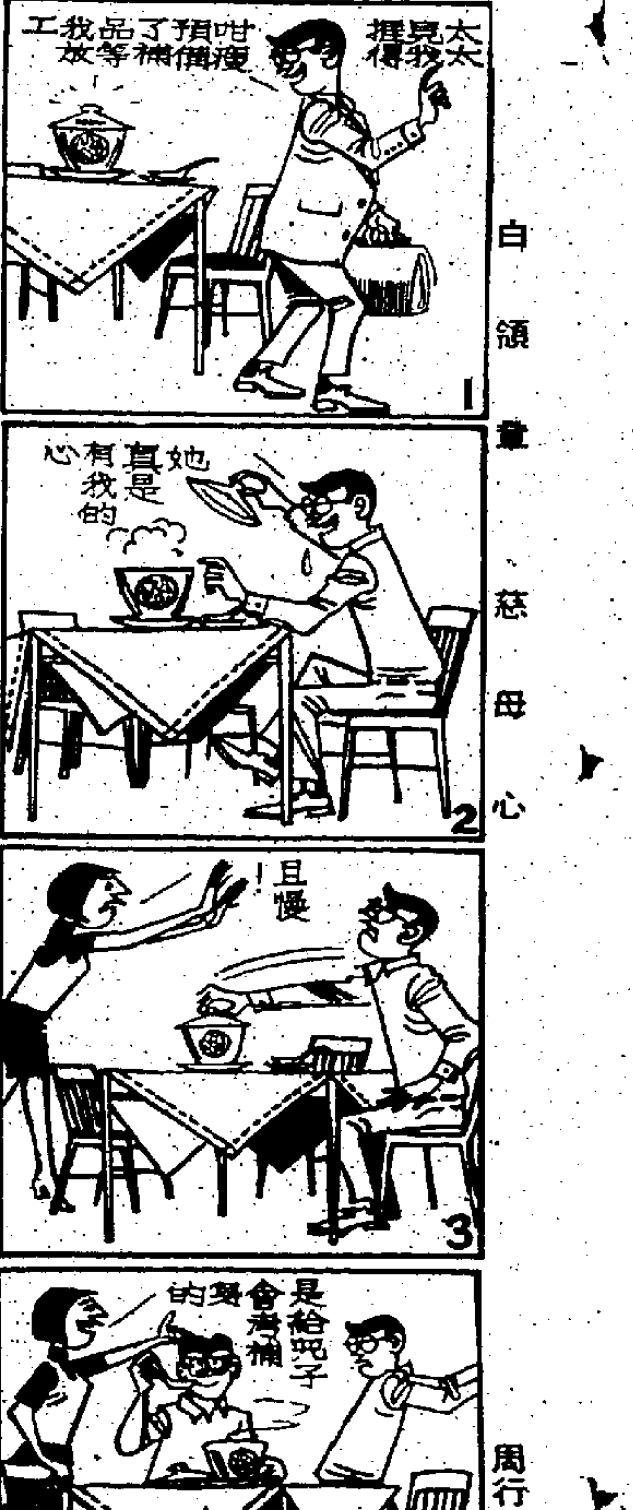
麻雀亂飛　西門老

不出冲輸少一半

經過老大一段日子，在我的人生經驗中，才領會到「感情用事」眞要不得，在我所遭遇到的婚姻與及失敗，凡是感情一時衝動，禁不着別人的要求而答允下來的事，無論大事小事，十居其九的「撞板」。其後我在麻雀枱中，悟到道理，那就是要勝多負少，一定不能憑感情──或者是愛惡，打出一張牌的。在留心觀察之下，別的雀友，也是如此。要是持少出「冲」的話，在數學上計算，已輸少了百分之五十了。有時明知下家「做牌」，你也不能存博一博的心理。是關下家上你的一隻牌，雖然未必吃胡，但結果其他兩家，都會麻煩你，特別是下家因上你牌後，卻由別二位出「冲」時，總說你打的是「情」章，要怨你的牌。看那就麻煩死了。

感情用事的雀友，也會因下家太「弱」，隨意的打。心裡卻想：「彼此都是好朋友，讓他吃回幾首吧！」殊不知這樣會產生惡一時之氣，如自己手上打出一隻牌，這便可以「叫胡」了，而別家卻是九張落地時，打出的是要「包牌」的。往往真的要「包輸」，那是常見的例。

許多老於麻雀之道的在上述情形，首先要看自己手上的牌如何？倘若也是「爆棚」的大牌，還要察看形勢，值不值得一博？倘若打出手上那隻牌，而叫的是「雞胡」和一番之類，當然扣着為好。打牌之道，總之以不出「冲」為高。要知一場麻雀，要是保兩種形勢：一是他果然因你一張，有胡吃了。二是他的牌風轉順，反敗為勝。前者你會給人說打「情」張，後者連自己都輸了，眞是懊悔莫及。我所說的「隨意的打」，那就是打出去的，先後顛倒，絕不「誅」章。要知打牌應該是「下場無父子」，而出冲的機會越少，不但贏面比例越大，更避免了別家說你感情和意氣用事，打出的牌累人累己了。（六）



的士收費有爭辯

的士佬手記　阿德

在希爾頓酒店門前遇到宋紫這架車主，他問我，今天做了多少？其實算起來，祇不過三十餘元。目前的士收費的確是太少了，上車祇一元半，我曾計算過，倘若整天不停載客，全無空車，也祇不過能賺一百七十餘元。而且必須要道路不擠塞，方才能達此數額。不過，的士加價，必引起輿論的責駡，將來的情形，不知道怎樣。尤其是隧道打通了以後，更不易估計變化。不過最怕的，就是加了價以後，小賬少給了，那時，吃虧的還是我們當司機的人。

那姓宋的豎起了四隻手指，大抵他已有了四十多元的收入。此人駕車大膽，常常不理會交通則例，在馬路上，如見到對方有人截車，他竟膽敢大轉彎，而且上行人道。祇不過他所駕的車，是租來的，屬於包眼性質，因此他便不管了。倘須要修車，是由車主負責的，而且車主修理時，他便到外面去幹「替工」。因此在駕的士的行業之中，他個人的收入，比我們為高。

我舉起了三隻指頭後，那姓宋的便溜走了。他彷彿來不及似的，立踏油門，車後的排氣管噴出一陣黑烟。很多人認為油渣的士排出的廢氣，有礙健康，然而事實上我曾讀過一本權威性雜誌的報導說，那些汽車所排出的廢氣，雖然無色無臭，卻對人體害處最大的一氧化炭，並且含有毒性極烈的鉛質，祇不過因為看不見不注意而已。

隧道通車以後，我們到九龍去，不知道能否接載客人，由九龍到香港的士，是搶不到我們的乘客的。九龍的的士，以英國製的汽車居多，車身較小，因此更難接載客人。香港的士乘客，是揀車乘搭的。過去很多在香港英國小型汽車的車主，每因所駕的車款業類，比其他型式的車，少十多元，長期打算，殊不化算。目前祇有在九龍行走的士，方才購買英國製的小型汽車，不過最近的情形，又起了變化，那些英國小型汽車的車主，轉換新車時便購買其他的牌子。

我喜歡的

繽紛錄　小懷

最近一星期來又迷迷斷斷搞多天。這一大個不是因為忙，而是忽然之間，覺得自己十分厭倦，卻又充滿反叛性。

拿一件事做例子，朋友送了一張廿五元的音樂會票子來，囑我看了之後，寫點感想。結果，看了之後，我一個字也寫不出。

我知道那個寫不出的原因是什麼，因為我怕拘束，怕一切屬於正統的東西。當電影「屋頂上的琴師」，那一個村子裏的猶太人，為了要保衛他們的傳統，甘願冒着漫天風雪，踏着泥濘，舉步艱難地從一個村落流浪到另一處不知名的地方去。同觀的朋友感慨說：猶太人亡國了二千多年，今天終於憑着子孫們的那一點相同的宗教信仰與血統，在以色列，重新建立一個猶太國，不是沒有理由的。

朋友的話使我有一分鐘的感動。不可否認，做人有些事是要固執的。如果，硬要那個人去「迷」他不喜歡的東西，卻無疑十分痛苦。

我喜歡電視裏的「每週一星」節目。「聲寶之夜」也喜歡，特別又是那天的節目內有個直直長髮的女孩子，手撥吉他，半垂着臉，坐在一張高腳櫈上，唱得悠閒自在的樣子。

我也喜歡披頭四、湯姆士和貓王。他們唱得瘋狂，卻是無拘無束。

我還喜歡葉麗儀的歌，她唱得自然，毫不做作。丁倩的歌，我也常聽。不過，不是到夜總會和一些歌廳場所去看她唱。我有一卷她的盒帶錄音帶，在家無聊時，便將那一卷聲帶，塞入錄音機內，靜靜地聽上半個鐘頭。

新近電視上的所有廣告中，我祇喜歡一個推銷汽水的廣告。畫面上先出現一個樓蓋，跟着是一個身材苗條的女孩子背影，然後，一個圓圓的臉，有大大的微笑的嘴，女孩子用活潑的調子勸你「飲番一啖，飲番一啖」，人人都哈哈笑」。

這樣的歌，像是幼稚園裏的老師，對着一羣圓圓眼睛的四五歲孩子唱的，縱活潑外，聽在大人耳中，更有說不出的新鮮。

一言半語　焦山一夫

提它不清

鄰居竹戰正酣，三匪闖入，掠得百元，意猶未足，匪首呼事主姓名，追其一同返家，又搶劫二百元。

是劫匪膽大，抑或女人膽小，眞叫人弄不清楚。

所謂調查

港府耗資八十萬元，聘英專家來港調查下水道排洩系統對海水染污情形，據稱並不嚴重。

旺角海面漂浮的髒物，不知算不算染污部份。

有魄力的女人

夜遊人語　太

被張太拉去打麻雀，打到半夜兩點，這才散局，屆時舌燥，便和張太到士多店去飲橙汁。事有湊巧，碰到娛記陳，便問他近來可有甚麼免費娛樂關照？娛記陳搔搔頭，大嘆娛樂事業不如前。話題一扯開，卻扯到某名歌星身上，娛記陳對她讚不絕口說：「雖然，她在月前攪過那套黑籠歌舞劇失敗了，但她的魄力卻很驚人，一個女人有此魄力財力，我們男人也自嘆不如的。」張太笑道：「這就是了，她這個人，不單是攪歌舞劇有魄力，攪男人也很有魄力，很多女人都比不上她。」

娛記陳睜着眼，說道：「妳和她稔熟嗎？」張太說道：「何止稔熟，我和她簡直是自己人。」

我不等她說下去，便搶着說：「這是漏網秘聞，如果妳想知道的話，馬上請我們到大牌檔去吃一頓吧！」

娛記陳那有放過之理，想也不想，慨然答應。並且爭着要為我們付了橙汁賬。

到了大牌檔，叫過食品，娛記陳便急不及待叫我把這段漏網秘聞說出來。張太忙道：「讓我來自述好了。去年底，我那個心肝往菲島演唱了，她卻每天利用長途電話來纏住他，電話一打，起碼是句多鐘，一天可能有三幾次不等，妳說她有沒有魄力？」娛記陳問道：「不單有魄力，而且有氣力了，這也難怪，她唱了十多廿年歌，自然是中氣足了。她那筆長途電話費，大概很可觀吧？」

「這個當然了，」張太說道：「她這個人就是但求得手，不計其他的。這次她攪歌舞劇號召失敗，而她能夠奪得情郎，和情郎一起在舞台上演戲，對她來說：正是償了心願，虧了本又何足介懷？」

娛記陳聽到這裏豎起手指，猶說名歌星是一代奇女人。

拍賣官地　有餅仔食

特稿

中區的一幅地王，底價大千萬元，以一億零五百萬元落鎚，這是香港開投單獨一幅官地以來，第二大的成交價，拍賣官地是熱鬧的場面，爭奪劇烈，一舉手就是加價百萬元，或十萬元或五萬元，現在拍賣官地有一個特色，是「無餅仔可分」了。

香港的拍賣官地，早年是在政府大廈來賓，與立法局會議室為鄰，在一九六二年以前，開投官地在那兒的官地測量處一個斗室內舉行的，那時的地產業，沒有現在做得那麼興盛，新入行者無多，每次政府拿出來開投的官地，亦不過是十幅八幅，而面積亦不大，一萬數千尺的旺地，常有，倘若有一幅地超過百萬元以上落鎚，亦算是頗轟動的，那時新蒲崗及官塘地區，還是在開始發展。有意思對某一地段的地產人士，要依照陳設的模型來興建工廠大厦或市區的住宅，或商業樓宇，同時官地測量處備有章程，投資地產的商人，可以索取參考。章程內是說明了地段的位置，規定興建幾高的建築物，要在落鎚後幾耐完成一座樓宇，通常是兩年，在未建成樓宇之前，必須，不得將地皮轉手，並且規定還要繳交地價的若干，避免地產商人取巧在內，他們不能炒入一幅地皮，待高價而沽出圖利了，章程內有一點是最累人的，規定「英女王有權隨時收回」。

雖然從沒有這事情發生，那時不少地產商人是新入行的，可能是一兩人合資去投一幅地來，起屋，分層出售，那些「老油條」地產商人，就從中活動了，要分些「油水」，講明條件，幾多人「分餅仔」，不然就一定在喊價時，將成交價頂到非常高，「小魚」當然是鬥不過「集團」的，祇好答應，於是有一個時期去參加投地的「老手地皮友」，搭把嘴地去都有得分番一份，在開始拍賣時，他們也照例出下價，叫到某一個價格，就不繼續出價了，拍賣官宣佈落鎚成交，眞是「一家便宜數家着」的事情。

有一次拍賣一幅官地，場內的可建樓的官地，場內的「地皮友」已落袋，剩下幾個「馬人仔」在場內，係啱意出下價，可是被拍賣官嫌出其價，一聲宣佈收回不賣。

直至一九六二年以後，參加投地的人增多的，改為在大會堂九樓的一個室內舉行，那時的「餅仔集團」仍是在場內大肆活動，穿插在各行座位之間，互相「咬耳仔」，走來走去，現在情形不同了，無實力的人根本不敢擠下小的地段，因為地產商人亦要「上身」，餅仔集團解散了，沾手的幾乎都是有很大實力的財團，誰能趕過去，恐怕會頭崩額裂呢。

‧正文‧

我先看給教師的

一、費了九牛二虎之力，才能把學生的注意力稍稍拉到書本上，校工卻在這時候推門進來。

他遞給我兩張通告。

我先看給教師的。通告照例分兩部份，油印那一份是英文，手抄的那一份開頭一定是「本校照諭」或者「奉鈞照諭」。然後跟着就是一段似通非通、似文言非文言、似白話非白話的中文。

幾乎不等看完，就在下面的空格處簽上自己的名字。

內容其實老早知道，教務主任親自到教員室宣佈了五次都不止。明天放學以後，全校教師都不許回家。一律要到大球場看學生綜排擊劍比賽和西洋拳比賽。

他還再三再四鄭重警告：遲到早退都要扣薪水，缺席當然更嚴重。

就是這麼一回事。

給學生的那一張，規定要高聲朗讀。

我還沒有讀到一半，學生已走了三分一。

校工走出去，課室裡的那一陣騷動卻起碼持續了十分鐘，然後又聽到一間課室的震耳欲聾的喧嘩和鼓掌。

學生坐在那裡擠眉弄眼，我看見了，卻假裝沒看見。

「ＳＩＲ，」有個學生舉手。

我點點頭，示意他發問。

當然，這是一種形式，我點不點頭，他都會說話的。而且根本不站起來。

在香港，在這種英文書院，這些禮節早廢除了。那四十五條校規，不過是官樣文章，寫給外面的人看。

「我們還講不講書？」他繼續問。

「講，」我說。

「去了十幾個人，還講書？」

我望望空蕩蕩的課室，在心裡歎口氣說：

「再不講，到期考時，我們要趕得好辛苦！」

「那麼，他們要吃虧了！」

好多學生同時嚷起來，好像要為那十幾位劍擊好手、拳擊好手不平。

我卻很清楚：他們祇是想我不講書，他們好自由活動：聊天、看小說、下棋、吃零食：

「暫時不要理他們，我情願替他

學生時時寥寥可數。㊀

春在目前

周叔蘋

半晌，一個穿淺紅色衣衫的女子，戴着面具和紙帽，向客廳方面走去。

知如何是好。心中暗想，這個人快三十了，仍是那樣怕羞，和女孩子談戀愛又有甚麼不對呢？可是自己就肯歡這種男人，她愛他的天眞無邪。

「芳芳，你今天晚上眞美！我們的同學都被你迷着了。」國寧又說。

她淡笑了一下，默然不響。

× × ×

國安獨自坐在書房裏，越想越懊惱。自己怎會糊裡糊塗地把芳芳當作玉如？幸而自己未叫出名字，否則玉如知道了，一定會不高興的。他本人恨不能每一個人都知道他對玉如的愛慕，可是玉如總說要多多考慮。他眞希望爸爸早點回台灣把這件事解決了，好和玉如雙雙出國。

正在胡思亂想，書房門輕輕地推開，一個淺紅色的身影悄悄地掩進。雖不成芳芳又找來了？心中一驚，忙問：

「你是誰？」

「你說我是誰就是誰！」這次是玉如的聲音。他狂喜的走上前去，拉着她並肩坐下，又

她正在迷離恍惚之際，忽覺有人拍自己的肩，心中一喜，以爲國安回來了，可是抬頭一看，原來是國寧。他向她說：「怎麼不跳舞。來，芳芳，我等找了你半天了。」把面具戴上，我們去跳舞去。」芳芳默默無言，隨着國寧進入大廳。

國寧心滿意足地把芳芳擁在懷中，向她耳邊輕聲說：「你的卡門眞太好了！」她不答，時時向四面張望。

他忙搶前一步，一把拉着她說：「到這邊來，我等你，等得好久了。」

對方不答，他又緊摟着她，向她耳邊低語說：「你表演得眞太好了。我一分鐘比一分鐘的更愛你了。你不知道我多麼想念你啊！你怎麼不說話呢？」

「你是誰？」一面他把對方面具除下。「我的天，芳芳，是你！」

芳芳嬌羞的低下頭。

「對不起，芳芳。我說錯了話。請你原諒，我該死！」說完，不等她的回話，踉蹌而去。

一個柔弱的聲音由面具後面傳出：「你教我怎麼說呢？」

國安大吃一驚，這不是玉如的聲音。

芳芳一人呆立在那裡，驚喜交加，一時不

第三回　勝地駐遊踪　盡道佳人有約　深杯邀慧眼　允宜月老多勞

羽劍龍槎

奇情武俠小說

·散髮生·

……而且，一定很大。即道：「見到了。祇是，甚的也不能分辨，但知那兒有一條大船。」

石敬亭搖頭擺腦的，作極爲欣賞之狀。忽又「哦」的一聲道：「可惜！可惜！走了！好快！」全是他自言自語，白娥僅是一指之後，並未說話。林應彪所見的那個黑點，眞也似若隱若現，隨後，全不見了。

石敬亭一聲長嘆，站起身來，仍然將白娥負到了背上，道：「掃興得很。二哥，時候不早了，慢慢的走回去，也該是莫寨主的大宴時候了。」林應彪唯唯相隨，又一同翻上山嶺，再回前山大寨。到了有路可行之處，石敬亭即將白娥放下，又是扶着她的肩膊，依偎而行。

石敬亭還走到了碼頭邊，那艘三桅兩桅的大船，正又是熱鬧……

……色翠，還値得很哩！」白娥……是緊貼着站在石敬亭的右側。

莫志希笑向白娥道：「白娥，你陪着石公子，他開不開心？」白娥祇是點點頭。石敬亭搶着道：「開心極了。」莫寨主，是否還有貴客？」莫志希道：「專爲石公子洗塵，未曾另邀外人。」石敬亭道：「不敢當！我想，再等一等，倘能得一貴客光臨，豈不省下了莫寨主再一筵花銷？」莫志希笑道：「這又算得甚的花銷？」

石敬亭即道：「有了！」霍的站起身來，朝白娥深施一禮道：「得裴卜女俠卜橫波老太太光降，一敵人不勝榮寵，就請上坐，共飲一杯！」這動作，使莫志希與呂奇都是一征。石敬亭怎的將白娥當作卜橫波？僅有林應彪知道，石敬亭是要開此玩笑的，但，也不知是否應加解釋，唯有……祇旁竊笑。㊄〇

市聲

扶亂問功名

扶乩與古梓卜紫姑相類，一曰扶箕，則以箕代筆也。

五鳳樓

山川人物

艷若在先生

半靜寂地帶

·丹尼·

黃思聰

暖娘

傑克

三四：寧可明天吊起飯罐，也得先治好了咁仔的病

賭徒之死

二、通宵瞪不着眼

魔劍圖

忠義武俠小說

第二回：耿耿孤忠膺劍客　亭亭芳草貫頭人

新書太子

吳苑宮

香港電台

商業電台

麗的呼聲

無綫電視明珠台

無綫電視翡翠台

麗的中文電視